

THE
Quebec Almanack,
AND *970*
BRITISH AMERICAN ROYAL
KALENDAR,

FOR THE YEAR

1823,

BEING THE SECOND AFTER LEAP YEAR.

North Latitude, $46^{\circ} 55'$.

West Longitude from Greenwich, $71^{\circ} 10'$.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY NEILSON, & COWAN No 3,
MOUNTAIN STREET.

For the
Of the
Of the
Since th
not
Of the
Since th
Since th
Of the

Cbro
Dominis
Golden
Epaet,
Solar C
Roman

Septuag
Quin. of
Ash-We
Mid-Le
Palm S
EASTE

SPRING
SUMME
AUTUM
WINT.

ALMANACK, 1823.

EPOCHS AND COMMON NOTES, *For the Year 1823, being the third after Leap years*

Of the Julian Period	-	-	6536
Of the Mundane Æra	-	-	5826
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	-	-	1827
Of the <i>vulgar</i> Christian Æra	-	-	1823
Since the Discovery of America	-	-	331
Since the foundation of Quebec by Champlain			215
Of the reign of His Majesty GEORGE IV.			4

Chronological Cycles.

Ember Days.

Dominical Letter	E	
Golden Number	19	February 19, 21, 22.
Epact,	18	May 21, 23, 24.
Solar Cycle	12	September 17, 19, 20.
Roman Indiction	11	December, 17, 19, 20.

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sund. Jan. 26		Low Sunday, April 6
Quin. or Sh. Sun. Feb. 9.		Rogation Sun. May 4
Ash-Wednesday, Feb. 12		Ascen. H. Thur. May 4
Mid-Lent Sun. Mar. 9.		Whit Sunday, May 28
Palm Sunday, Mar. 23		Trinity Sunday, May 25
EASTER DAY, Mar. 30		Advent Sunday, Nov. 30

Commencement of the SEASONS.

SPRING Sun enters ♈, March 21, 5h 5m morning.
SUMMER Sun enters ♋, June 22, 2h 26m morning.
AUTUMN Sun enters ♏, Sept. 23, 4h 22m evening.
WINTER Sun enters ♏, Decr. 22, 9h 30m morning.

ECLIPSES.

There will be four Eclipses of the Sun at the new Moons of January, February, July and August, and two Eclipses of the Moon at the full Moons of January and July.

Of these six eclipses, only that of the moon on the 22d July will be visible at Quebec, its commencement being 8h. 45m. 1-3 evening, the immersion or commencement of total darkness at 9h 52m. middle at 10h. 42m., emersion or end of total darkness at 11h. 31m., end of the eclipse on the 23d at 38m. past 12; digits eclipsed $18^{\circ} . 11' \frac{2}{3}$ on the north side of the earth's shadow.

ECLIPSES.

Il y aura 4 Eclipses de Soleil, aux nouvelles Lunes de Janvier, Février, Juillet et Août; et 2 Eclipses de Lune, aux Pleines Lunes de Janvier et Juillet.

De ces 6 éclipses, celle de lune en juillet sera visible à Québec. Commencement de l'éclipse le 22 à 8h. 45 m. 1-3 soir, immersion, ou commencement de l'obscurité totale à 9h. 52m., milieu de l'éclipse à 10h. 42m., émerison, ou fin de l'obscurité totale à 11h. 31m. Fin de l'éclipse le 23 à minuit 38me. Grandeur de l'éclipse $18^{\circ} . 11' \frac{2}{3}$, dans la partie de l'ombre de la terre.

Explanation of the CALENDAR.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

Explication du Calendrier.

La première colonne contient les jours du mois; la seconde les jours de la semaine; la troisième les Fêtes; et la quatrième le lever et le coucher du Soleil.

Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

<p>○ Le Soleil</p> <p>☿ Mercure</p> <p>♀ Vénus</p> <p>⊖ La Terre</p>	|	<p>♂ Mars</p> <p>♃ Jupiter</p> <p>♄ Saturne</p> <p>♅ Georgian</p>
--	--	---

☿ Le J
♃ Le J
♄ Les C
♅ L'E
♆ Le J
♇ La J

At fou
and
at ni
5
6
7 at
ii

N.
purpos
light e

Man
tween
44 mi
full or
half o
not fi
respon
in the
necess
lity of
treme
it mu

LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

☾ Moons of
 ipses of the
 the 22d July
 ng 8h. 45m.
 of total dark-
 end of total
 at 38m. past
 of the earth's

<p>♈ Le Bélier, <i>Aries.</i></p> <p>♉ Le Taureau, <i>Taurus.</i></p> <p>♊ Les Gémeaux, <i>Gemini.</i></p> <p>♋ L'Ecreville, <i>Cancer.</i></p> <p>♌ Le Lion, <i>Leo.</i></p> <p>♍ La Vierge, <i>Virgo.</i></p>	<p>♎ La Balance, <i>Libra.</i></p> <p>♏ Le Scorpion, <i>Scorpio.</i></p> <p>♐ Le Sagittaire, <i>Sagittarius.</i></p> <p>♑ Le Capricorne, <i>Capricornus.</i></p> <p>♒ Le Verseau, <i>Aquarius.</i></p> <p>♓ Les Poissons, <i>Pisces.</i></p>
---	--

MOON'S RISING AND SETTING.

es de Janvier,
 e, aux Pleins
 visible à Qué-
 a. 1-3 soir, im-
 ale à 9h. 52m.,
 de l'obscurité
 38me. Grand-
 ombre de la

<p>At four days old it sets at, and shines till, about 10 at night.</p> <p>5 - about - 11</p> <p>6 - about - 12</p> <p>7 at near 1 in the morn- ing.</p>	<p>15, at full, it rises about 6 in the evening.</p> <p>16 - at $\frac{1}{4}$ after - 7</p> <p>17 - at $\frac{1}{2}$ after - 8</p> <p>18 - about - 10</p> <p>19 - about - 11</p> <p>20 - about - 12</p>
---	--

N. B. This Table is sufficiently accurate for the
 purpose it is wanted—that of ascertaining moon-
 light evenings.

Of the Changes of the Moon.

f the Month,
 hird the Ho-
 ng of the Sun-
 ier.

Many persons, understanding that the mean time be-
 tween one new Moon and another is 29 days, 12 hours,
 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the
 full or quarters of the Moon, they have only to add a
 half or fourth part of that time; and when they do
 not find the changes marked in the Calendar to cor-
 respond with this method, they impute it to mistake
 in the calculation of those changes. It is therefore,
 necessary to put them in mind, that the great inequa-
 lity of the Moon's motions renders the above rule ex-
 tremely inaccurate, so that nineteen times in twenty,
 it must fail in giving the true conjunction or change.

ALMANACH, 1823.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES.

POUR L'ANNE'E 1823.

De la Période Julienne,	-	-	6536
De l'Ere du monde,	-	-	5826
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ,			
suivant les Chronologistes,	-	-	1827
De l'Ere vulgaire,	-	-	1823
Depuis la découverte de l'Amérique,	-	-	334
Depuis la fondation de Québec par Champlain			215
Du règne de sa Majesté GEORGE IV.	-	-	4

<i>Comput Ecclesiastique.</i>		<i>Quatre Temps.</i>	
Nombre d'Or,	19	Février,	19, 21, 22.
Cycle Solaire,	12	Mai,	21, 23, 24.
Epaêtes,	18	Septembre,	17, 19, 20.
Indiction,	11	Décembre,	17, 19, 20.
Lettre Dominicale	E		
do. du Martyrologe	t		

FETES MOBILES.

Septuagésime, 26 Janvier.	Pentecôte,	18 Mai.
Les Cendres, 12 Février.	Trinité,	25 Mai.
Pâques, 30 Mars.	Fête-Dieu,	29 Mai.
Rogations, 5, 6, 7 Mai.	Avent,	30 Novembre.
Ascension, 8 Mai.		

Commencement des quatre Saisons de l'Année.

Le Printems	le O entre au ☉ le 21 Mars à 5h 5m mat.
L'Eté	le O entre à ☊ le 22 Juin à 2h 26m m.
L'Automne	le O entre à la ♄ le 23 Sept. à 4h 22m soir.
L'Hiver	le O entre au ♄ le 22 Déc. à 9h 30m. m.

● Nouve
D Premi

L
Au quat
âge et
vers
Au 5e.
6e.
7e.
mati

Cette
nuits qu

FETES

Tous le
La Circ
L'Epiph
L'Anno
L'Ascen
La Fête
La Fête
La Tou
La Con
Noël, 31

• Quand
jou

23.

MUNES.

- 6536
 5826
 - 1827
 1823
 - 334
 aplain 215
 - 4
 e Temps.

19, 21, 22.
 21, 23, 24.
 17, 19, 20.
 17, 19, 20.

18 Mai.
 25 Mai.
 29 Mai.
 30 Novembre.

de l'Année.
 rs à 5h 5m mat.
 in à 2h 26m m.
 . à 4h 22m soir.
 c. à 9h 30m. m.

FIGURES DES LUNAISONS

● Nouvelle Lune. | ○ Pleine Lune.
 ☾ Premier Quartier. | ☽ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusqu'à vers 10 heures.	Au 15e. elle est pleine e se leve à 6h. du soir
Au 5e. vers 11	16e. vers 7¼
6e. vers minuit	17e. vers 8½
7e. vers 1h. du matin.	18e. vers 10
	19e. vers 11
	20e. vers minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

FETES D'OBLIGATION dans le Diocèse de QUEBEC.

- Tous les Dimanches de l'année.
- La Circoncision de N. S. 1er Janvier.
- L'Epiphanie de N. S. 6 janvier.
- L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.*
- L'Ascension de N. S.
- La Fête du S. Sacrement ou Fête-Dieu.
- La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.
- La Touffaint — — 1 Nov.
- La Conception de la B. V. M. 8 Déc.
- Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

JANUARY ☉ enters \approx 20th 2h. 4m. Aft.

Last Quarter the 3d 11h. 26m. night.
 New Moon the 12th, 4h. 10m. morning.
 First Quarter the 19th, 9h. 16m. night.
 Full Moon the 26h, 0h. 27m. night.

Ds	ws	ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S.
1	W.	<i>Circumcision.</i>	7	44	5
2	Th.		7	44	5
3	F.		7	43	5
4	Sa.		7	42	5
5	Sun		7	42	5
6	M.	<i>Epiphany.</i>	7	41	5
7	Tu.		7	40	5
8	W.	<i>Lucian.</i>	7	40	5
9	Th.		7	39	5
10	F.		7	38	5
11	Sa.		7	37	5
12	Sun	<i>1st Sun. aft. Epiphany.</i>	7	36	5
13	M.		7	35	5
14	Tu.	<i>Hilary Bp.</i>	7	34	5
15	W.		7	33	5
16	Th.		7	32	5
17	F.		7	31	5
18	Sa.	<i>Prisca.</i>	7	30	5
19	Sun	<i>2d Sunday after Epiphany.</i>	7	29	5
20	M.	<i>Fabian.</i>	7	27	5
21	Tu.	<i>Agnes.</i>	7	26	5
22	W.	<i>Vincent M.</i>	7	25	5
23	Th.		7	24	5
24	F.		7	23	5
25	Sa.	<i>Conversion of St. Paul.</i>	7	21	5
26	Sun	<i>Septuagesima Sunday.</i>	7	20	5
27	M.	<i>Duke of Suffex born, 1773.</i>	7	19	5
28	Tu		7	17	5
29	W.	<i>King George IV. accession, 1820.</i>	7	16	5
30	Th.	<i>King Charles I. Martyr. 1649.</i>	7	14	5
31	F.	<i>King George IV. proclaimed, 1820.</i>	7	13	5

JAN
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31

4m. Aft.

JANVIER le \odot ent. \approx le 20 à 2h 4m. S.

- \odot Le 3 à 11h. 26m. Soir.
- \bullet Le 12 à 4h. 10m. Matin.
- D Le 19 à 9h. 16m. Soir.
- \odot Le 26 à oh. 27m. Soir.

ng.
ht.

R. \odot S.
 7 44 5
 7 44 5
 7 43 5
 7 42 5
 7 42 5
 7 41 5
 7 40 5
 7 40 5
 7 39 5
 7 38 5
 7 37 5
 7 36 5
 7 35 5
 7 34 5
 7 33 5
 7 32 5
 7 31 5
 7 30 5
 7 29 5
 7 27 5
 7 26 5
 7 25 5
 7 24 5
 7 23 5
 7 21 5
 7 20 5
 7 19 5
 7 17 5
 1820. 7 16 5
 49. 7 14 5
 1820. 7 13 5

Jo	Semaine.	F E T E S.	L \odot C	
1	Mercredi	CIRCONCISION.	7 44 5	
2	Jeudi	O \dot{c} t. de st. Etienne	2 M 7 44 5	
3	Vendredi	O \dot{c} tave de st. Jean.	M 7 43 5	
4	Samedi	O \dot{c} tave des ss Innocens.	7 42 5	
5	DIMAN.	Vacat. Vigile de l'Epiph.	M 7 42 5	
6	Lundi	EPHAPHANIE. O \dot{c} t.	7 41 5	
7	Mardi	} de l'Octave.	7 40 5	
8	Mercredi		7 40 5	
9	Jeudi		7 39 5	
10	Vendredi		7 38 5	
11	Samedi		7 37 5	
12	DIMAN.		7 36 5	
13	Lundi		O \dot{c} tave de l'Epiphanie.	7 35 5
14	Mardi		s. Hilaire. Ev.	M 7 34 5
15	Mercredi	s. Paul, Hermite.	M 7 33 5	
16	Jeudi	s. Marcel.	7 32 5	
17	Vendredi	s. Antoine.	7 31 5	
18	Samedi	Chaire St. Pierre à Rome	2M 7 30 5	
19	DIMAN.	2. NOM DE JESUS	2M 7 29 5	
20	Lundi	ss. Fabien et Sebast. Mart.	7 27 5	
21	Mardi	ste. Agnès.	7 26 5	
22	Mercredi	s. Vincent, et Anast. Mart.	7 25 5	
23	jeudi	s. Raimond de Pennafort. M	7 24 5	
24	Vendredi	s. Timothée. Evêq. Mart.	7 23 5	
25	Samedi	Con. s. Paul.	7 21 5	
26	DIMAN.	Septuagésime.	7 20 5	
27	Lundi	s. Jean Chrysofôme. Ev.	7 19 5	
28	Mardi	s. Policarpe. Ev. Mart. (26)	7 17 5	
29	Mercredi	s. François de Sales. Evêque.	7 16 5	
30	jeudi	ste. Martine. Vierge Mart.	7 14 5	
31	Vendredi	s. Pierre Nolafque.	7 13 5	

FEBRUARY ☉ enters ♀ 19th 4h 49m M.

FEVR

Last Quarter, the 2d. 5h 50m. Evening.
 New Moon, the 10th 10h. 21m. night.
 First Quarter the 18th, 6h. 18m. morning.
 Full Moon the 25th, 0h. 22m. morning.

Days.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S.	Jo	Sema
1	Sa.		7	12	5	1	Same
2	Sun	<i>Sexagesima Sunday. Pur. B. V.</i>	7	10	5	2	DIM.
3	M.	[<i>Mary. Blasius.</i>	7	9	5	3	Lund
4	Tu.		7	7	5	4	Mard
5	W.	<i>Agatha V.</i>	7	6	5	5	Merc
6	Th.		7	4	5	6	jeudi
7	F.		7	3	5	7	Vend
8	Sa.		7	1	5	8	Same
9	Sun	<i>Quinquagesima Sunday.</i>	7	0	5	9	DIM
10	M.		6	58	6	10	Lund
11	Tu.	<i>Sbrove-Tuesday.</i>	6	57	6	11	Marc
12	W.	<i>Ash-Wednesday.</i>	6	55	6	12	Merc
13	Th.		6	53	6	13	jeud
14	F.	<i>Valentine.</i>	6	52	6	14	Venc
15	Sa.		6	50	6	15	Same
16	Sun	<i>1st Sunday in Lent.</i>	6	48	6	16	DIM
17	M.		6	47	6	17	Lund
18	Tu.		6	45	6	18	Mar
19	W.		6	44	6	19	Merc
20	Th.		6	42	6	20	jeud
21	F.		6	40	6	21	Ven
22	Sa.		6	39	6	22	Sam
23	Sun	<i>2d Sun. in Lent.</i>	6	37	6	23	DIM
24	M.	<i>St. Mathias. D, Cambridge born.</i>	6	36	6	24	Lun
25	Tu.		6	34	6	25	Mar
26	W.		6	32	6	26	Merc
27	Th.		6	30	6	27	jeud
28	F.		6	27	6	28	Ven

49m M.

FEVRIER le ☉ entre ☿ le 19 à 4h 49m M.

- ☾ Le 2 à 5h. 50m. Soir.
 ● Le 10 à 10h. 21m. Soir.
 ☽ Le 18 à 6h. 18m. Matin.
 ☽ Le 25 à 9h. 22m. Matin.

R. ○ S.

Jo Semaine.

F E T E S.

L ○ C

7	12	5	1	Samedi	s. Ignace.		7	12	5
7	10	5	2	DIMAN.	Sexagesime. Sol. Purif.		7	10	5
7	9	5	3	Lundi	Purification.	M	7	9	5
7	7	5	4	Mardi	s. André Corsin.		7	7	5
7	6	5	5	Mercredi	ste. Agathe.		7	6	5
7	4	5	6	jeudi	ste. Dorothee.		7	4	5
7	3	5	7	Vendredi	s. Romualde.		7	3	5
7	1	5	8	Samedi	s. Jean de Matha.		7	1	5
7	0	5	9	DIMAN.	Quinquagesime.	M	7	0	5
6	58	6	10	Lundi	ste. Scholastique.		6	58	6
6	57	6	11	Mardi			6	57	6
6	55	6	12	Mercredi	Les Cendres.		6	55	6
6	53	6	13	jeudi			6	53	6
6	52	6	14	Vendredi		M	6	52	6
6	50	6	15	Samedi		M	6	50	6
6	48	6	16	DIMAN.	1. du Carême.		6	48	6
6	47	6	17	Lundi			6	47	6
6	45	6	18	Mardi		M	6	45	6
6	44	6	19	Mercredi	4 Tems.		6	44	6
6	42	6	20	jeudi			6	42	6
6	40	6	21	Vendredi	4 Tems.		6	40	6
6	39	6	22	Samedi	4 T Chaire s. Pierre à Ant. 2M		6	39	6
6	37	6	23	DIMAN.	2. Sol. s. Matthias, apôtre.		6	37	6
6	36	6	24	Lundi	s. Matthias. Apotre.	M	6	36	6
6	34	6	25	Mardi			6	34	6
6	32	6	26	Mercredi			6	32	6
6	30	6	27	jeudi			6	30	6
6	27	6	28	Vendredi			6	27	6

MARCH ☉ enters ♍ 21st, 5h. 5m. M.

Last Quarter the 4th, 2h. 4m. afternoon.

New Moon the 12th, 1h. 50m. afternoon.

First Quarter the 19th, 1h. 34m. afternoon.

Full Moon, the 26th, 0h. 57m. afternoon.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Sa.	St. DAVID Abp.	6	24	6
2	Sun	3d Sunday in Lent. Chadwick.	6	22	6
3	M		6	20	6
4	Tu.		6	19	6
5	W.		6	17	6
6	Th.		6	15	6
7	F.	Perpetua.	6	13	6
8	Sa.		6	12	6
9	Sun	4th Sunday in Lent. Mid Lent. S.	6	10	6
10	M.		6	9	6
11	Tu.		6	7	6
12	W.	Gregory, M.	6	5	6
13	Th.		6	4	6
14	F.		6	3	6
15	Sa.		6	2	6
16	Sun	5th Sunday in Lent.	6	2	6
17	M.	ST. PATRICK.	6	1	6
18	Tu.	Edward K. W. Saxons.	6	1	6
19	W.		6	0	6
20	Th.		6	0	6
21	F.	Benedict.	6	0	6
22	Sa.		5	59	7
23	Sun	6th Sunday in Lent. Palm Sunday.	5	57	7
24	M.		5	54	7
25	Tu.	Annon. of B. V. Mary.	5	52	7
26	W.		5	50	7
27	Th.		5	47	7
28	F.	Good Friday.	5	43	7
29	Sa.		5	37	7
30	Sun	EASTER DAY.	5	35	7
31	M.	Easter Monday.	5	34	7

Jo	Se
1	Sa
2	D
3	L
4	M
5	M
6	Je
7	V
8	Sa
9	D
10	L
11	M
12	M
13	Je
14	V
15	Sa
16	D
17	L
18	M
19	M
20	Je
21	V
22	Sa
23	D
24	L
25	M
26	M
27	Je
28	V
29	Sa
30	D
31	L

5m. M:

MARS le ☉ entre au ♀ le 21 à 5h 5m Mat.

- ☾ Le 4 à 2h. 4m. Soir.
- Le 12 à 1h. 50m. Soir.
- ☽ Le 19 à 1h. 34m. Soir.
- ☉ Le 26 à 0h. 57m. Soir.

on.
rnoon.
ernoon.
noon.

R. ☉ S.
6 24 6
6 22 6
6 20 6
6 19 6
6 17 6
6 15 6
6 13 6
6 12 6
6 10 6
6 9 6
6 7 6
6 5 6
6 4 6
6 3 6
6 2 6
6 2 6
6 1 6
6 1 6
6 0 6
6 0 6
6 0 6
5 59 7
5 57 7
5 54 7
5 52 7
5 50 7
5 47 7
5 43 7
5 37 7
5 35 7
5 34 7

Jo	Semaine.	F E T E S.	L ☉ C
1	Samedi		6 24 6
2	DIMAN.	3	6 22 6
3	Lundi		6 20 6
4	Mardi	s. Casimire. 2M	6 19 6
5	Mercredi		6 17 6
6	Jeudi		6 15 6
7	Vendredi	s. Thomas d'Aquin. 2M	6 13 6
8	Samedi	s. Jean de Dieu. M	6 12 6
9	DIMAN.		6 10 6
10	Lundi	ss. 40 Martyrs. M	6 9 6
11	Mardi	ste. Françoise. M	6 7 6
12	Mercredi	s. Grégoire. M	6 5 6
13	Jeudi		6 4 6
14	Vendredi		6 3 6
15	Samedi		6 2 6
16	DIMAN.	De la Passion.	6 2 6
17	Lundi	s. Patrice. M	6 1 6
18	Mardi		6 1 6
19	Mercredi	s. Joseph. M	6 0 6
20	Jeudi		6 0 6
21	Vendredi	N. D. de Pitié. M	6 0 6
22	Samedi	s. Benoît M	5 59 7
23	DIMAN.	des Rameaux.	5 57 7
24	Lundi		5 54 7
25	Mardi		5 52 7
26	Mercredi		5 50 7
27	Jeudi	Jeudi Saint.	5 47 7
28	Vendredi.	Vendredi Saint.	5 43 7
29	Samedi	Samedi Saint.	5 37 7
30	DIMAN.	PAQUES.	5 35 7
31	Lundi		5 34 7

S.

lay.

APRIL ☉ enters 8 20th, 5h. 35m. Ev.

Lait Quarter the 3d, 10h. 26m. morning.

New Moon the 11th 2h. 4m. morning.

First Quarter the 17th, 8h. 5m. evening.

Full Moon the 25th, 2h. 15m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Tu.	<i>Easter Tuesday.</i>	5	32	7
2	W.		5	30	7
3	Th.	Richard B.	5	28	7
4	F.	St. Ambrose.	5	27	7
5	Sa.		5	25	7
6	Sun	<i>1st Sund. aft. Easter. Low Sunday.</i>	5	24	7
7	M.		5	22	7
8	Tu.		5	20	7
9	W.		5	19	7
10	Th.		5	17	7
11	F.		5	15	7
12	Sa.		5	14	7
13	Sun	<i>2d Sund. after Easter.</i>	5	12	7
14	M.		5	11	7
15	Tu.		5	9	7
16	W.		5	7	7
17	Th.		5	6	7
18	F.		5	4	7
19	Sa.	Alphege.	5	3	7
20	Sun	<i>3d Sunday aft. Easter.</i>	5	1	7
21	M.		5	0	7
22	Tu.		4	58	8
23	W.	ST. GEORGE. King's b. d. kept.	4	57	8
24	Th.		4	55	8
25	F.	St. Mark.	4	54	8
26	Sa.		4	52	8
27	Sun	<i>4th Sun. after Easter.</i>	4	51	8
28	M.		4	49	8
29	Tu.		4	48	8
30	W.		4	46	8

AVRIL

1	Ma
2	Me
3	jeu
4	Ve
5	San
6	Di
7	Lun
8	Ma
9	Me
10	jeu
11	Ve
12	San
13	Di
14	Lun
15	Ma
16	Me
17	jeu
18	Ve
19	San
20	Di
21	Lun
22	Ma
23	Me
24	jeu
25	Ve
26	San
27	Di
28	Lun
29	Ma
30	Me

n. Ev.

ng.
.
g.
ng.

R. ○ S.

AVRIL le ○ entre au 8 le 20 à 5h 35m Soir.

- ☾ Le 3 à 10h. 26m. Matin.
- Le 11 à 2h. 4m. Matin.
- ☽ Le 17 à 8h. 5m. Soir.
- Le 25 à 2h. 15m. Matin.

5 32 7
5 30 7
5 28 7
5 27 7
5 25 7
5 24 7
5 22 7
5 20 7
5 19 7
5 17 7
5 15 7
5 14 7
5 12 7
5 11 7
5 9 7
5 7 7
5 6 7
5 4 7
5 3 7
5 1 7
5 0 7
4 58 8
4 57 8
4 55 8
4 54 8
4 52 8
4 51 8
4 49 8
4 48 8
4 46 8

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Mardi		5 32 7
2	Mercredi		5 30 7
3	jeudi		5 28 7
4	Vendredi		5 27 7
5	Samedi		5 25 7
6	DIMAN.	1. QUASIMODO.	5 24 7
7	Lundi	Annonciation. (25 Mar.)	5 22 7
8	Mardi	s. François de Paule.	5 20 7
9	Mercredi	s. Isidore.	5 19 7
10	jeudi	s. Vincent Ferrier. M	5 17 7
11	Vendredi.	s. Léon.	5 15 7
12	Samedi	De la ste. Vierge.	5 14 7
13	DIMAN.	2.	5 12 7
14	Lundi	s. Herménégilde.	5 11 7
15	Mardi		5 9 7
16	Mercredi		5 7 7
17	jeudi	s. Anicet.	5 6 7
18	Vendredi.		5 4 7
19	Samedi.	De la Ste. Vierge.	5 3 7
20	DIMAN.	3. STE. FAMILLE. M	5 1 7
21	Lundi	s. Anselme.	5 0 7
22	Mardi	ss. Sotère, &c.	4 58 8
23	Mercredi	s. George.	4 57 8
24	jeudi		4 55 8
25	Vendredi	s. Marc. <i>abst. procession.</i>	4 54 8
26	Samedi	ss. Clet, et Marcellin Pap.	4 52 8
27	DIMAN.		4 51 8
28	Lundi	s. Vital.	4 49 8
29	Mardi	s. Pierre, Martyr.	4 48 8
30	Mercied	ste. Catherine de Sienne.	4 46 8

MAY ☉ enters ♀ 21st, 5h. 55m. Ev.

Last Quarter the 3d, 5h. 4m. morning.
 New Moon the 10th, 11h. 29m. morning.
 First Quarter the 17th, 2h. 48m. morning.
 Full Moon the 24th, 4h. 23m. afternoon.

MAI

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S	Jo	Sen
1	Th.	<i>St. Philip and St. James.</i>	4	45	8	1	Jeu
2	F.		4	43	8	2	Ven
3	Sa.	<i>Invention of the Cross.</i>	4	42	8	3	Sam
4	Sun	<i>5th Sun. aft. East. Rog. Sund.</i>	4	41	8	4	DI
5	M.		4	40	8	5	Lun
6	Tu.	<i>John Evan. Ant. Port. Lat. Siege</i>	4	38	8	6	Ma
7	W.	<i>Duch. York born. [raised, '76.]</i>	4	37	8	7	Mer
8	Th.	<i>Ascension day, or Holy Thursday.</i>	4	35	8	8	Jeu
9	F.		4	34	8	9	Ven
10	Sa.		4	33	8	10	Sam
11	Sun	<i>Sunday after Ascen. day.</i>	4	31	8	11	DI
12	M.		4	30	8	12	Lun
13	Tu.		4	39	8	13	Mar
14	W.		4	28	8	14	Mer
15	Th.		4	27	8	15	Jeu
16	F.		4	25	8	16	Ven
17	Sa.		4	24	8	17	Sam
18	Sun	<i>Whit-Sunday.</i>	4	23	8	18	DI
19	M.	<i>Whit-Monday. Dunstan.</i>	4	22	8	19	Lun
20	Tu.	<i>Whit-Tuesday.</i>	4	21	8	20	Mar
21	W.		4	20	8	21	Mer
22	Th.	<i>Prs. of Hesse-Hombourg b. 1770.</i>	4	19	8	22	Jeu
23	F.		4	18	8	23	Ven
24	Sa.		4	17	8	24	Sam
25	Sun	<i>Trinity Sunday.</i>	4	16	8	25	DI
26	M.	<i>Augustine.</i>	4	16	8	26	Lun
27	Tu.	<i>Ven. Bede.</i>	4	15	8	27	Mar
28	W.		4	14	2	28	Mer
29	Th.	<i>King Charles II. restored, 1660.</i>	4	13	8	29	Jeu
30	F.		4	12	8	30	Ven
31	Sa.		4	12	8	31	Sam

m. Ev.

MAI le ☉ entre aux II le 21 à 5h. 55m. S.

- ☾ Le 3 à 5h. 4m. Matin.
- Le 10 à 11h. 29m. Matin.
- ☽ Le 17 à 2h. 48m. Matin.
- ☉ Le 24 à 4h. 23m. Soir.

R. O S	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
4 45 8	1	Jeudi	ss. Philippe et Jacques.	4 45 8
4 43 8	2	Vendredi	s. Athanase.	4 43 8
4 42 8	3	Samedi	Invention Ste. Croix. M	4 42 8
4 41 8	4	DIMAN.	ste. Monique. M	4 41 8
4 40 8	5	Lundi	Rogat. s. Pie V. Pape. M	4 40 8
4 38 8	6	Mardi	Rogat. s. Jean Porte Latine.	4 38 8
4 37 8	7	Mercredi	Rogat. s. Stanislas.	4 37 8
4 35 8	8	Jeudi	ASCENSION. <i>Of.</i>	4 35 8
4 34 8	9	Vendredi	s. Gregoire Nazianze.	4 34 8
4 33 8	10	Samedi	s. Antonin. M	4 33 8
4 31 8	11	DIMAN.	M	4 31 8
4 30 8	12	Lundi	ss. Nerée, &c. M	4 30 8
4 29 8	13	Mardi	Apparition s. Michel. M	4 29 8
4 28 8	14	Mercredi	M	4 28 8
4 27 8	15	Jeudi	<i>Octave</i> de l'Ascension.	4 27 8
4 25 8	16	Vendredi	s. Ubalde. M	4 25 8
4 24 8	17	Samedi	<i>Jeûne</i> . De la Vigile.	4 24 8
4 23 8	18	DIMAN.	PENTECOTE. <i>Of.</i>	4 23 8
4 22 8	19	Lundi		4 22 8
4 21 8	20	Mardi		4 21 8
4 20 8	21	Mercredi	<i>Jeûne 4 Tems.</i>	4 20 8
4 19 8	22	Jeudi		4 19 8
4 18 8	23	Vendredi	<i>Jeûne 4 Tems.</i>	4 18 8
4 17 8	24	Samedi	<i>Jeûne 4 Tems.</i>	4 17 8
4 16 8	25	DIMAN.	I. STE. TRINITE'. 2M	4 16 8
4 16 8	26	Lundi	s. Philippe de Néri. M	4 16 8
4 15 8	27	Mardi	ste. Magdeleine de Pazzis. M	4 15 8
4 14 2	28	Mercredi	s. Pierre Célestin Pape.	4 14 8
4 13 8	29	Jeudi	FETE-DIEU. <i>Octave.</i>	4 13 8
4 12 8	30	Vendredi		4 12 8
4 12 8	31	Samedi		4 12 8

JUNE ☉ enters ♊ 22d, 2h. 26m M.

Lait Quarter the 1st, 8h. 38m. evening.
 New Moon the 8th, 7h. 4m. afternoon.
 First Quarter the 15th, 4h. 58m. afternoon.
 Full Moon the 23d, 7h. 19m. morning.

Ds. ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S.
1 Sun	1st Sun. after Trinity. Nicomede.	4	11	8
2 M.		4	10	8
3 Tu.		4	10	8
4 W.		4	9	8
5 Th.	D. of Cumb. b. Boniface.	4	8	8
6 F.		4	8	8
7 Sa.		4	7	8
8 Sun	2d Sund. aft. Trinity.	4	7	8
9 M.		4	7	8
10 Tu		4	6	8
11 W.	St. Barnabas.	4	6	8
12 Th.		4	6	8
13 Fr.		4	5	8
14 Sa.		4	5	8
15 Sun	3d Sund. aft. Trinity.	4	5	8
16 M.		4	5	8
17 Tu.	St. Alban.	4	5	8
18 W.		4	5	8
19 Th.		4	5	8
20 F.	Trans. of Edw. K. W. S.	4	5	8
21 Sa.	Longest day.	4	5	8
22 Sun	4th. Sun. after Trinity.	4	5	8
23 M.		4	6	8
24 Tu	N. St. John Baptist.	4	6	8
25 W.		4	6	8
26 Th.		4	6	8
27 F.		4	6	8
28 Sa.		4	7	8
29 Sun	5th Sun. after Trin. St. Peter.	4	7	8
30 M.		4	8	8

JUN

1 ^o Sen
1 Di
2 Lun
3 Ma
4 Me
5 Jeu
6 Ven
7 San
8 Di
9 Lun
10 Ma
11 Mer
12 Jeu
13 Ven
14 San
15 Di
16 Lun
17 Ma
18 Mer
19 Jeu
20 Ven
21 Sam
22 Di
23 Lun
24 Mar
25 Mer
26 Jeu
27 Ven
28 Sam
29 Di
30 Lun

m M.

JUIN le O entre à 23 le 22 à 2h 26m. Mat.

g.
on.
noon.
ng.

- ☾ Le 1 à 8h. 38m. Soir.
- Le 8 à 7h. 4m Soir.
- ☽ Le 15 à 4h. 58m. Soir.
- ☉ Le 23 à 7h. 19m. Mat n.

R. O S.

4	11	8
4	10	8
4	10	8
4	9	8
4	8	8
4	8	8
4	7	8
4	7	8
4	7	8
4	6	8
4	6	8
4	6	8
4	5	8
4	5	8
4	5	8
4	5	8
4	5	8
4	5	8
4	5	8
4	5	8
4	5	8
4	5	8
4	6	8
4	6	8
4	6	8
4	6	8
4	6	8
4	7	8
4	7	8
4	8	8

Jo	Semaine.	F E T E S.		L	O	C
1	DIMAN.	2. Procession,	M	4	11	8
2	Lundi		M	4	10	8
3	Mardi			4	10	8
4	Mercredi			4	9	8
5	Jeudi	Octave Fête Dieu.		4	8	8
6	Vendredi	s. Norbert.		4	8	8
7	Samedi	s. Grégoire VII.		4	7	8
8	DIMAN.	3.		4	7	8
9	Lundi	s. Venant.	M	4	7	8
10	Mardi	ste. Marguerite.		4	6	8
11	Mercredi	s. Barnabé.		4	6	8
12	Jeudi	s. Jean à Facondo.	M	4	6	8
13	Vendredi	s. Antoine de Pade.		4	5	8
14	Samedi	s. Basile.		4	5	8
15	DIMAN.	4.		4	5	8
16	Lundi	s. Benardin. (20 Mai.)		4	5	8
17	Mardi			4	5	8
18	Mercredi	ss. Marc & Marcellien.		4	5	8
19	Jeudi	ste. Julienne. Vierge.		4	5	8
20	Vendredi	St. Silvère.		4	5	8
21	Samedi	Jeûne. De la ste. Vierge		4	5	8
22	DIMAN.	5. Sol. s. Jean Baptiste.	M	4	5	8
23	Lundi	De la Vigile.		4	6	8
24	Mardi	s. Jean Baptiste. Octave.		4	6	8
25	Mercredi			4	6	8
26	Jeudi	ss. Jean et Paul,	M	4	6	8
27	Vendredi			4	6	8
28	Samedi	Jeûne. s. Léon.	2M	4	7	8
29	DIMAN.	6. ss. PIER. et PAUL. Oct.	M	4	7	8
30	Lundi	Com. memor. de St. Paul.	2M	4	8	8

JULY ☉ enters ♀ 23d, 1h. 13m. Aft.

Last Quarter the 1st, 8h. 47m. morning.
 New Moon the 8th, 1h. 56m. morning.
 First Quarter the 14th, 8h. 37m. evening.
 Full Moon the 22d, 10h. 44m. night.
 Last Quarter the 30th, at 6h. 6m. afternoon.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	Tu.		4	8	8
2	W.	<i>Visit. of B. V. Mary.</i>	4	9	8
3	Th	Transl. of St. Martin B. Quebec	4	9	8
4	F.	[founded, 1608.]	4	10	8
5	Sa.		4	10	8
6	Sun	<i>6th Sunday after Trinity.</i>	4	11	8
7	M.		4	12	8
8	Tu.		4	13	8
9	W.		4	13	8
10	Th.		4	14	8
11	F.		4	15	8
12	Sa.		4	16	8
13	Sun	<i>7th Sun. after Trinity.</i>	4	17	8
14	M.		4	18	8
15	Tu	Swithin.	4	18	8
16	W.		4	20	8
17	Th.		4	20	8
18	F.		4	22	8
19	Sa.		4	23	8
20	Sun	<i>8th Sun. aft. Trinity. Margaret V.</i>	4	24	8
21	M.		4	25	8
22	Tu.	Magdalen.	4	26	8
23	W.		4	27	8
24	Th.		4	28	8
25	F.	St. James.	4	29	8
26	Sa.	St. Anne.	4	30	8
27	Sun	<i>9th Sunday after Trinity.</i>	4	32	8
28	M.		4	33	8
29	Tu.		4	34	8
30	W.		4	36	8
31	Th.		4	37	8

JULY

Jul	Sec
1	M
2	M
3	Je
4	V
5	Sa
6	D
7	L
8	M
9	M
10	Je
11	V
12	Sa
13	D
14	L
15	M
16	M
17	J
18	V
19	S
20	D
21	L
22	M
23	M
24	J
25	V
26	S
27	D
28	L
29	M
30	M
31	J

m. Aft.

ning.
ng.
ening.
t.
fternoon.

JUILLET le ☉ en. au ♀ le 23 à 1h 13m. S.

- ☾ Le 1 à 8h. 47m. Matin.
- Le 8 à 1h. 56m. Matin.
- ☽ Le 14 à 8h. 37m. Soir.
- ☉ Le 22 à 10h. 44m. Soir.
- ☾ Le 30 à 6h. 6m. Soir.

R. O S.
 4 8 8
 4 9 8
 4 9 8
 4 10 8
 4 10 8
 4 11 8
 4 12 8
 4 13 8
 4 13 8
 4 14 8
 4 15 8
 4 16 8
 4 17 8
 4 18 8
 4 18 8
 4 20 8
 4 20 8
 4 22 8
 4 23 8
 4 24 8
 4 25 8
 4 26 8
 4 27 8
 4 28 8
 4 29 8
 4 30 8
 4 32 8
 4 33 8
 4 34 8
 4 36 8
 4 37 8

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Mardi	Off. s. Jean Baptiste.	M 4 8 8
2	Mercredi	Visitation.	2M 4 9 8
3	Jeudi		4 9 8
4	Vendredi		4 10 8
5	Samedi		4 10 8
6	DIMAN.	7. Octave des Apôtres.	M 4 11 8
7	Lundi		4 12 8
8	Mardi	ste. Elizabeth.	4 13 8
9	Mercredi		4 13 8
10	Jeudi	ss. VII Frères, Martyrs.	4 14 8
11	Vendredi	s. Pie I. Pape mart.	4 15 8
12	Samedi	s. Jean Gualbert. Abbé.	M 4 16 8
13	DIMAN.	8. DEDICACE. Off.	M 4 17 8
14	Lundi	s. Bonaventure. Ev. Doct.	M 4 18 8
15	Mardi	s. Henri II. Empereur.	M 4 18 8
16	Mercredi	N. D. du Mont Carmel.	M 4 20 8
17	Jeudi	s. Alexis.	M 4 20 8
18	Vendredi		M 4 22 8
19	Samedi	s. Vincent de Paule. Prêtre	M 4 23 8
20	DIMAN.	9. Oct. Dédicace. Sol. Jacq.	2M 4 24 8
21	Lundi	s. Anaclet. Pap. Mart.	4 25 8
22	Mardi	ste. Magdeleine.	M 4 26 8
23	Mercredi	s. Apollinaire. Ev. mart.	M 4 27 8
24	Jeudi	De la Vigile.	M 4 28 8
25	Vendredi	s. Jacques. Apôtre.	M 4 29 8
26	Samedi	ste. Anne.	4 30 8
27	DIMAN.	10. Sol. ste. Anne,	M 4 32 8
28	Lundi	ss. Nazaire, &c. mart.	4 33 8
29	Mardi	ste. Marthe. Vierge.	M 4 34 8
30	Mercredi	ss. Abdon et Sennen, mart,	4 36 8
31	Jeudi	s. Ignace de Loyala.	4 37 8

et V.

AUGUST O enters m^{e} 23d, 7h. 40m. Aft.

New Moon the 6th, 9h. 9m. morning.
 First Quarter, the 13th, 9h. 36m. morning
 Full Moon the 21st, 1h. 57m. afternoon.
 Last Quarter the 29th, 1h. 33m. morning.

Ds ws.	ENGLISH CALENDAR.	R. O. S	Jo	Se
1 F.	King Geo. IV. crowned. Lammas.	4 38 8	1	Ve
2 Sa.	[day.]	4 40 8	2	Sa
3 Sun	10th Sund. af. Trinity.	4 41 8	3	Di
4 M.		4 42 8	4	Lu
5 Tu.		4 44 8	5	ma
6 W.	Transfiguration of our Lord.	4 45 8	6	Me
7 Th.	Name of Jesus.	4 47 8	7	jeu
8 F.		4 48 8	8	Ver
9 Sa.		4 49 8	9	San
10 Sun	11th Sun. af. Trin. St. Lawrence.	4 51 8	10	Di
11 M.		4 52 8	11	Lur
12 Tu.	K. Geo. IV. b. 1762.	4 54 8	12	Ma
13 W.		4 55 8	13	Mer
14 Th.		4 57 8	14	jeu
15 F.	Assumption of the V. Mary.	4 59 7	15	Ven
16 Sat.	Duke of York born, 1763.	5 0 7	16	Sam
17 Sun	12th Sun. after Trinity.	5 1 7	17	Di
18 M.		5 3 7	18	Lun
19 Tu.		5 5 7	19	mar
20 W.		5 6 7	20	mer
21 Th.	Duke of Clarence born 1765.	5 8 7	21	jeu
22 F.		5 9 7	22	Ven
23 Sa.		5 11 7	23	Sam
24 Sun	13th Sunday after Trinity. Saint	5 12 7	24	Di
25 M.	[Bartholomew.]	5 14 7	25	Lun
26 Tu.		5 16 7	26	Mar
27 W.		5 17 7	27	Merc
28 Th.	St. Augustine.	5 19 7	28	jeud
29 F.	St. John Bapt. beheaded.	5 21 7	29	Venc
30 Sa.		5 22 7	30	Same
31 Sun	14th Sunday after Trinity.	5 24	31	Di

AOU

m. Aff:

g.
orning
oon.
orning,

AOOUT le Centre à la m le 23 à 7h 40m S.

- Le 6 à 9h. 9m. Matin.
- ☽ Le 13 à 9h. 36m. Matin.
- ☉ Le 21 à 1h. 57m. Soir.
- ☾ Le 29 à 1h. 33m. Matin.

R. O. S

e.

aint
ew.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Vendredi	s. Pierre aux Liens.	2M 4 38 8
2	Samedi	De la Ste. Vierge.	M 4 40 8
3	DIMAN.	II.	4 41 8
4	Lundi	s. Dominique.	4 42 8
5	Mardi	N. D. des Neiges.	4 44 8
6	Mercredi	Transfiguration de N. S.	M 4 45 8
7	jeudi	s. Cajétan.	M 4 47 8
8	Vendredi	ss. Cyriac, &c. mart.	4 48 8
9	Samedi	Jeûne. Invent. St. Etienne.	2M 4 49 8
10	DIMAN	12. s. Laurent. <i>Octave.</i>	M 4 51 8
11	Lundi	De l'Octave.	M 4 52 8
12	Mardi	ste. Claire. Vierge.	M 4 54 8
13	Mercredi		4 55 8
14	jeudi		4 57 8
15	Vendredi		4 59 8
16	Samedi	Jeûne. s. Hyacinthe.	5 0 7
17	DIMAN.	13 ASSOMPT. <i>OE.</i>	5 1 7
18	Lundi	s. Joachim.	2M 5 3 7
19	Mardi		5 5 7
20	Mercredi	s. Bernard. Abbé.	M 5 6 7
21	jeudi		5 8 7
22	Vendredi		5 9 7
23	Samedi	s. Philippe de Beniti.	2M 5 11 7
24	DIMAN.	14 s. Barthélémi Sol. Louis.	2M 5 12 7
25	Lundi	s. Louis. Roi.	5 14 7
26	Mardi	s. Zéphirin. Mart	5 16 7
27	Mercredi		5 17 7
28	jeudi	st. Augustin. Ev. Doct.	M 5 19 7
29	Vendredi	Décollation s. J. Baptiste.	M 5 21 7
30	Samedi	ste. Rose de Lima.	M 5 22 7
31	DIMAN.	15. s. Raimond Nonnat.	M 5 24 7

SEPTEMBER. ☉ enters \simeq 23d, 4h 22m Af.

New Moon the 4th, 5h. 35m. afternoon.

First Quarter the 12th, 2h. 1m. morning.

Full Moon the 20th, 4h. 17m. morning.

Last Quarter the 27th, 8h. 12m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	OS.
1	M.	Giles.	5	25 7
2	Tu.	London burnt, 1666, O. S.	5	27 7
3	W.		5	28 7
4	Th.		5	30 7
5	F.		5	32 7
6	Sa.		5	33 7
7	Sun	15th Sun. af. Trin. Enurchus.	5	35 7
8	M.	Nativity of B. V. Mary.	5	37 7
9	Tu.		5	38 7
10	W.		5	40 7
11	Th.		5	42 7
12	F.		5	43 7
13	Sa.		5	45 7
14	Sun	16th Sunday after Trinity. Holy	5	47 7
15	M.	[Crofs.]	5	48 7
16	Tu.	Capitulation of Quebec, 1759.	5	50 7
17	W.	Lambert Bp.	5	52 7
18	Th.		5	53 7
19	F.		5	55 7
20	Sa.		5	57 7
21	Sun	17th Sun. after Tr. St. Matthew.	5	58 7
22	M.		5	59 7
23	Tu.		6	0 6
24	W.		6	2 6
25	Th.		6	3 6
26	F.	St. Cyprian.	6	5 6
27	Sa.		6	7 6
28	Sun	18th Sunday after Trinity.	6	8 6
29	M.	St. Michel. Q. of Wirt. born	6	10 6
30	Tu.	St. Jerome.	6	12 6

SEPTEMBER

Jo	Sem
1	Lund
2	Marc
3	Merc
4	Jeudi
5	Venc
6	Same
7	DIM
8	Lund
9	Marc
10	Merc
11	Jeudi
12	Venc
13	Same
14	DIM
15	Lund
16	marc
17	merc
18	Jeudi
19	Venc
20	Same
21	DIM
22	Lund
23	Marc
24	Merc
25	Jeudi
26	Venc
27	Same
28	DIM
29	Lund
30	Marc

SEPTEMBRE le \odot en \sphericalangle le 23 à 4h 22m S.

Af.

- Le 4 à 5h. 35m. Soir.
- ☽ Le 12 à 2h. 1m. Matin.
- ☉ Le 20 à 4h. 17m. Matin.
- ☾ Le 27 à 8h. 12m. Matin.

OS.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
25	7		
1	Lundi	s. Gilles. M	5 25 7
27	7		
2	Mardi	s. Etienne.	5 27 7
28	7		
3	Mercredi		5 28 7
30	7		
4	Jeudi	SACERDOCE.	5 30 7
32	7		
5	Vendredi	s. Laurent Justinien.	5 32 7
33	7		
6	Samedi	De la Ste. Vierge.	5 33 7
35	7		
7	DIMAN.	16	5 35 7
37	7		
8	Lundi	Nativité. <i>Octave.</i> M	5 37 7
38	7		
9	Mardi	Del'Octave. M	5 38 7
40	7		
10	Mercredi	s. Nicolas Tolentin. M	5 40 7
42	7		
11	Jeudi	M	5 42 7
43	7		
12	Vendredi		5 43 7
45	7		
13	Samedi		5 45 7
47	7		
14	DIMAN.	17 Exalt. ste Croix. Sol Nat. 2M	5 47 7
48	7		
15	Lundi	Oct. Nativité. M	5 48 7
50	7		
16	mardi	ss. Corneille, &c. M	5 50 7
52	7		
17	mercredi	J. 4 T. Stigmates s. François. M	5 52 7
53	7		
18	Jeudi	s. Thomas de Villeneuve. M	5 53 7
55	7		
19	Vendredi	Jeûne 4 T. s. Janvier &c. M	5 55 7
57	7		
20	Samedi	J. 4 T. ss. Eustache, &c. 2M	5 57 7
58	7		
21	DIMAN.	18. s. Mathieu. M	5 59 7
59	7		
22	Lundi	s. Nom de Marie. M	5 0 7
0	6		
23	Mardi	s. Lin Pape. M	6 0 6
2	6		
24	Mercredi	N. D. de la Merci.	6 1 6
3	6		
25	Jeudi		6 3 6
5	6		
26	Vendredi	s. Cyprien, &c.	6 5 6
7	6		
27	Samedi	ss. Côme, &c.	6 7 6
8	6		
28	DIMAN.	19. Sol. Michel.	6 8 6
10	6		
29	Lundi	s. Michel.	6 10 6
12	6		
30	Mardi	s. Jérôme.	6 12 6

B

OCTOBER ☉ enters ♍ 24th, oh. 35m. M.

New Moon the 4th, 3h. 57m. morning.
 First Quarter the 11th, 9h. 23m. evening.
 Full Moon the 19th, 5h. 27m. evening.
 Last Quarter the 26th, 3h. om. afternoon.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	W.	Remigius Bp.	6	15	6
2	Th.		6	17	6
3	F.		6	18	6
4	Sa.		6	20	6
5	Sun	19th Sun. after Trin.	6	22	6
6	M.	Faith.	6	23	6
7	T		6	25	6
8	W.		6	27	6
9	Th.	St. Denys Bp.	6	28	6
10	F.		6	30	6
11	Sa.		6	32	6
12	Sun	20th Sun. aft. Trinity.	6	33	6
13	M.	Transf. of K. Edward Confessor.	6	35	6
14	Tu.		6	36	6
15	W.		6	38	6
16	Th.	Dark Sunday at Quebec, 1785.	6	40	6
17	F.	Etheldred.	6	41	6
18	sa.	St. Luke.	6	43	6
19	Sun	21st Sun. after Trin.	6	44	6
20	M.		6	46	6
21	Tu.		6	48	6
22	W.		6	49	6
23	Th.		6	51	6
24	F.		6	52	6
25	Sa.	Crispin.	6	54	6
26	Sun	22d Sun. after Trinity.	6	56	6
27	M.		6	57	6
28	Tu.	St. Simon and St. Jude.	6	59	6
29	W.		7	0	5
30	Th.		7	2	5
31	F.		7	3	5

OCTO

Jo	Sen
1	Mer
2	jeud
3	Ven
4	Sam
5	DIM
6	Lun
7	Mar
8	Mer
9	jeud
10	Ven
11	Same
12	DIM
13	Lun
14	Mar
15	Mer
16	jeudi
17	Vend
18	same
19	DIM
20	Lund
21	mardi
22	Mer
23	jeudi
24	Vend
25	Same
26	DIMA
27	Lundi
28	mardi
29	Mer
30	Jeudi
31	Vend

OCTOBRE le \odot ent. η le 24 à oh. 35m M.

- Le 4 à 3h. 57m. Matin.
- ☽ Le 11 à 9h. 23m. Soir.
- ☉ Le 19 à 5h. 27m. Soir.
- ☾ Le 26 à 3h. om. Soir.

0 S.
5 6
7 6
8 6
0 6
7 6
3 6
5 6
7 6
8 6
0 6
2 6
3 6
5 6
6 6
8 6
0 6
1 6
3 6
4 6
6 6
8 6
9 6
1 6
2 6
4 6
6 6
7 6
9 6
0 5
2 5
3 5

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	○	C	
1	Mercredi	s. Remi.	6	15	6	
2	jeudi	ss. Anges Gardiens.	6	17	6	
3	Vendredi	s. Vincestas.	6	18	6	
4	Samedi	s. François d'Assise.	6	20	6	
5	DIMAN.	20. Solem. Rofaire.	2M	6	22	6
6	Lundi	s. Bruno.	6	23	6	
7	Mardi	s. Marc, Pape.	M	6	25	6
8	Mercredi	ste. Brigitte.	6	27	6	
9	jeudi	ss. Denis, &c.	6	28	6	
10	Vendredi	s. François de Borgia.	6	30	6	
11	Samedi	De la Ste. Vierge.	6	32	6	
12	DIMAN:	21.	6	33	6	
13	Lundi	s. Edouard.	6	35	6	
14	Mardi	s. Callixte.	6	36	6	
15	Mercredi	ste. Thérèse.	6	38	6	
16	jeudi		6	40	6	
17	Vendredi	ste. Hedwige.	6	41	6	
18	samedi	s. Luc.	6	43	6	
19	DIMAN.	22. N. D. de Victoire.	M	6	44	6
20	Lundi	s. Pierre d'Alcantara.	6	46	6	
21	mardi	s. Hilarion.	M	6	48	6
22	Mercredi		6	49	6	
23	jeudi		6	51	6	
24	Vendredi		6	52	6	
25	Samedi	Jeûne. De la ste. Vierge.	M	6	54	6
26	DIMAN.	23. Sol. ss. Simon et Jude.	M	6	56	6
27	Lundi	De la Vigile.	6	57	6	
28	mardi	ss. Simon et Jude.	6	59	6	
29	Mercredi		7	0	5	
30	Jeudi		7	2	5	
31	Vendredi	Jeûne. De la Vigile.	7	3	5	

NOVEMBER ○ enters † 22d, 9h. 1m Af.

New Moon the 2d, 4h. 56m. afternoon.
 First Quarter the 10th, 6h. 8m. evening.
 Full Moon the 18th, 5h. 37m. morning.
 Last Quarter the 24th, 10h. 49m. night.

Ds ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S°
1 sa.	All Saints.	7	5	5
2 sun	23d Sunday after Trin. All Souls.	7	6	5
3 M.	Prs. Sophia born, 1777.	7	8	5
4 Tu.		7	9	5
5 W.	Powder Plot, 1605.	7	11	5
6 Th.	Leonard Con.	7	12	5
7 F.		7	13	5
8 Sa.	Prs. Augusta Sophia born, 1768.	7	15	5
9 Sun	24th Sun. after Trin.	7	16	5
10 M.		7	17	5
11 Tu.	St. Martin Bp.	7	19	5
12 W.		7	20	5
13 Th.	Britius Bp.	7	21	5
14 Fr.		7	22	5
15 Sat.	St. Machutus.	7	24	5
16 sun.	25th Sund. aft. Trin.	7	25	5
17 M.	Hugh Bp. of Lincoln.	7	26	5
18 Tu.		7	27	5
19 W.		7	28	5
20 Th.	Edmund K. & Martyr.	7	30	5
21 F.		7	30	5
22 Sa.	Cecilia.	7	32	5
23 Sun	26th Sun. af. Trin. St. Clement.	7	33	5
24 M.		7	34	5
25 Tu.	Catherine V.	7	35	5
26 W.		7	36	5
27 Th.		7	36	5
28 F.		7	37	5
29 Sa.		7	38	5
30 Sun	Advent Sunday. ST. ANDREW.	7	39	5

Jo	S
1	S
2	D
3	L
4	M
5	M
6	J
7	V
8	S
9	D
10	L
11	M
12	M
13	J
14	V
15	S
16	D
17	L
18	M
19	M
20	J
21	V
22	S
23	D
24	L
25	M
26	M
27	J
28	V
29	sa
30	D

NOVEMBRE le \odot ent. \uparrow le 22 à 9h 1m S

- Le 2 à 4h. 56m. Soir.
- ☽ Le 10 à 6h. 8m. Soir.
- ☉ Le 18 à 5h. 37m. Matin.
- ☾ Le 24 à 10h. 49m. Soir.

. O S°	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
5 5	1	Samedi	TOUSSAINT. <i>Ost.</i>	7 5 5
6 5	2	DIMAN.	24. Mes. du patron.	2M 7 6 5
8 5	3	Lundi	Trépassés.	7 8 5
9 5	4	Mardi	s. Charles.	2M 7 9 5
11 5	5	Mercredi		7 11 5
12 5	6	Jeudi		7 12 5
13 5	7	Vendredi		7 13 5
15 5	8	Samedi	<i>Ost.</i> de la Toussaint.	M 7 15 5
16 5	9	DIMAN.	25 Dédic. Basil. Sauveur.	2M 7 16 5
17 5	10	Lundi	s. André Avellin.	M 7 17 5
19 5	11	Mardi	s. Martin,	M 7 19 5
20 5	12	Mercredi	s. Martin, Pape.	7 20 5
21 5	13	Jeudi	s. Didace.	7 21 5
22 5	14	Vendredi		7 22 5
24 5	15	Samedi	ste. Gertrude.	7 24 5
25 5	16	DIMAN.	26.	7 25 5
26 5	17	Lundi	s. Grégoire Thaumaturge.	7 26 5
27 5	18	Mardi	Dédic. Basil. Apôtres.	7 27 5
28 5	19	Mercredi	ste. Elizabeth.	M 7 28 5
30 5	20	Jeudi	s. Felix de Valois.	7 30 5
30 5	21	Vendredi	Présentation.	7 30 5
32 5	22	Samedi	ste. Cécile.	7 32 5
33 5	23	DIMAN.	27.	M 7 33 5
34 5	24	Lundi	s. Jean de la Croix.	M 7 34 5
35 5	25	Mardi	ste. Catherine.	7 35 5
36 5	26	Mercredi	s. Clément.	M 7 36 5
36 5	27	Jeudi		7 36 5
37 5	28	Vendredi		7 37 5
38 5	29	samedi	<i>Jeûne.</i> De la Vigile.	M 7 38 5
39 5	30	DIMAN.	I. de l'Avent. Sol. s. André.	7 39 5

DECEMBER ☉ enters 12^h 22^d, 9h. 30m. M

New Moon the 2d, 8h. 52m. morning.
 First Quarter the 10th, 2h. 12m. afternoon.
 Full Moon the 17th, 5h. 6m. evening.
 Last Quarter the 24th, 8h. 34m. morning.

Ds	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	M.		7	40	5
2	Tu.		7	40	5
3	W.		7	41	5
4	Th.		7	42	5
5	F.		7	42	5
6	Sa.	Nicholas Bp.	7	43	5
7	Sun	2d Sun. in Advent.	7	43	5
8	M.	Conception of B. V. Ms	7	44	5
9	Tu.		7	44	5
10	W.		7	45	5
11	Th		7	45	5
12	F.		7	45	5
13	Sa.	St. Lucy.	7	46	5
14	Sun	3d Sunday in Advent.	7	46	5
15	M.		7	46	5
16	Tu.	O Sapientia.	7	46	5
17	W.		7	46	5
18	Th.		7	46	5
19	F.		7	46	5
20	Sa.		7	46	5
21	Sun	4th Sun. in Advent. St. Thomas.	7	46	5
22	M		7	46	5
23	Tu.		7	46	5
24	W.		7	46	5
25	Th.	Christmas Day.	7	46	5
26	F.	St. Stephen. New Constitution,	7	46	5
27	Sa.	St. John. [1791.	7	45	5
28	Sun	1st Sunday after Christmas. Inno-	7	45	5
29	M.	[cents.	7	45	5
30	Tu.		7	44	5
31	W.	Silvester. Americans defeated, '75.	7	44	5

DECI

Jo	Sen
1	Lun
2	Ma
3	Me
4	Je
5	Ver
6	San
7	Dir
8	Lun
9	Ma
10	Mer
11	Je
12	Ver
13	San
14	Dir
15	Lun
16	Mar
17	Mer
18	Je
19	Ven
20	Sam
21	Dir
22	Lun
23	Mar
24	Mer
25	Je
26	Ven
27	Sam
28	Dir
29	Lun
30	Mar
31	Mer

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

Names of the planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the Sun.			Diurnal rotation on its axis.			Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.
			Y.	D.	H.	D.	H.	M.			
Sun	890,000					25	6	6	3,818	80 0' 0"	
Mercury	3,000	36,841,468	0	87	23	unknown			109,699	unknw. unknown	
Venus	7,906	68,891,486	0	224	17	24	8	0	80,285	43 75 0 0	
Earth	7,970	95,173,000	1	0	0	1	0	0	68,243	1,042 23 29 0	
Moon	2,180	ditto	1	0	0	29	12	44	2,290	9 ¹ / ₂ 2 10 0	
Mars	5,400	145,014,148	1	321	17	1	0	40	55,287	556 0 0 0	
Jupiter	94,000	494,990,976	11	314	18	0	9	56	29,083	25,920 0 0 9	
Saturn	78,000	907,956,130	29	167	6	0	10	16	22,400	22,101 28 0 9	
Georgian	34,217	1,816,912,260	83	121	0	unknown			15,000	unknw. unknown	

(32)

Ru
top of
lunn
then
new m
time w
Time
Fu
St.
At Se
At C
Mani
Betha
Port
Tado

New Moon.

Age
M
A

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

Age of the Moon.	Age of the Moon.		Age of the Moon.
	b.	m.	
0	6	45	15
1	7	33	16
2	8	21	17
3	9	9	18
4	9	57	19
5	10	45	20
6	11	33	21
7	12	21	22
8	1	9	23
9	1	57	24
10	2	45	25
11	3	33	26
12	4	21	27
13	5	9	28
14	5	57	29

New Moon.

Full Moon.

The Tide Table shews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water, or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.

RULE. Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water ashore.

Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

At Seven Isles	1h.	Pot à l'eau de vie	3 $\frac{1}{4}$ h
At Caouy	1 $\frac{1}{4}$	Malbaie	4
Manicouagan	1 $\frac{3}{4}$	Baie St. Paul.	4 $\frac{1}{4}$
Betsiamites	2	Cap Tourmente	5 $\frac{1}{4}$
Port Neuf	2 $\frac{1}{4}$	Québec	6 $\frac{3}{4}$
Tadouffac	2 $\frac{3}{4}$		

78,000 | 34,217 | Saturn | Georgian
1,816,912,260 | 83 | 121 | 0 | unknown | 15,000 | unknown | 22,101 | 28 | 0 | 9
907,956,130 | 29 | 167 | 6 | 0 | 10 | 16 | 22,400 | unknown | 22,101 | 28 | 0 | 9

A concise EQUATION TABLE, shewing to the nearest full Minute, how much a Clock should be faster or slower than the Sun.

Table abrégée du tems moyen au midi vrai, montrant, à une demi-minute près, combien une Horloge devroit être en avant ou en arrière du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes	
Jan.	1	4	Apr.	1	4	Oct.	27	16	
	3	5		4	3		Nov.	9	16
	6	6		8	2			16	15
	8	7		11	1			21	14
	10	8		15	0			24	13
	13	9		*				28	12
	16	10		19	1			31	11
	19	11		24	2			1	10
	22	12		29	3			2	9
	26	13		15	4			3	8
Feb.	1	14	May	1	3	Dec.		1	11
	11	15		15	4		3	10	
	21	14		29	3		6	9	
	27	13		5	2		8	8	
Mar.	4	12	June	10	1		Jan.	1	16
	8	11		15	0			3	15
	12	10		*				7	14
	16	9		20	1			11	13
	19	8		25	2			15	12
	22	7		29	3			19	11
	26	6		5	4	23		10	
29	5	31	6	31	9				
			July	1	1	Feb.		1	16
				2	2			3	15
				3	3		7	14	
				4	4		11	13	
				5	5		15	12	
				6	6		19	11	
				7	7		23	10	
				8	8		27	9	
				9	9		31	8	
				10	10		1	7	
					5	6			
					9	5			
					13	4			
					17	3			
					21	2			
					25	1			
					29	0			
					31	0			

A BRIE
BLE
WOR
THE C
The Flo
The disp
The four
The Cov
The depa
The rape
The dedie
The ÆR
The ÆR
Cyrus, fir
The defea
The Pelop
Overthro
The victo
The destru
The battle
The battle
The shutti
The Birth
The VULC
Constantin
The end of
Justinian p
The ÆRA
The race of
Caliph
Charlemag
The Turks
the Sara
The first C
Magna Cha
Henry V. c
Invention o
End of the
Lorenzo d
Italy
Discover
Charles V.
Age of Lo

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ÆRAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

THE CREATION	before Christ	4008
The Flood	-	2352
The dispersion of Noah's posterity	-	2207
The foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus	-	2177
The Covenant with Abraham	-	1985
The departure of the Children of Israel from Egypt	-	1555
The rape of Helen	-	1204
The dedication of the Temple by Solomon	-	1008
The ÆRA of the OLYMPIADES	-	776
The ÆRA of the BUILDING of ROME	-	753
Cyrus, first King of Persia	-	559
The defeat of the Persians at Salamis	-	480
The Peloponesian War began	-	431
Overthrow of the Athenian power by Lysander	-	405
The victory of Arbela	-	331
The destruction of Carthage	-	146
The battle of Pharfalia	-	48
The battle of Actium	-	31
The shutting of the Temple of Janus, by Augustus	-	5
The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD	-	5
The VULGAR ÆRA	-	1
Constantine removed the seat of Empire to Byzantium	-	328
The end of the Western Empire	-	476
Justinian published the Institutes	-	529
The ÆRA of the HEGIRA	-	622
The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,	-	749
Charlemagne began the Empire of Germany	-	800
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens	-	1055
The first Crusade	-	1096
Magna Charta, signed in England	-	1215
Henry V. of England, battle of Agincourt	-	1415
Invention of Printing	-	1440
End of the Eastern Empire	-	1453
Lorenzo de Medicis, the Augustan age of modern Italy	-	1478
Discovery of America,	-	1492
Charles V.	-	1519-56
Age of Louis X	Queen Anne	1643-1714

rest
fter

ant,
de-

Equ. in

o.

Clock tower than the Sun.

Fathers

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES.

The French Revolution,	- - -	1789
War between France and Austria,	- - -	1792
England and all Europe at War with France; and insurrections, murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory,	} 1793 '94-5	
Peace between France and Prussia and Spain,		1796
The Battle of the Nile. War between France and Austria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland,	- - -	1798-9
Peace between France and Russia,		1800
Battles of Marengo and Hohenlinden,		1801
Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Austria, and all Europe,		1803-4
War between France and Eng. threatened Invasion.		1805
War between Austria and France. Battles of Trafalgar, Ulm and Austerlitz. Peace between Austria and France,		1806
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,		1807
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,		1808
Revolution in Spain,		1809
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Austria and France,		1812
War between Russia & France. The French in Moscow. The English in Madrid.		1813
America declared War against England,		
All the Continental Powers at War with France. Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France,		1814
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.		1815
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.		1815
Peace with America ratified 18th February,		1815
Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo. Lord Wellington and the Allies in Paris. Bonaparte at St. Helena, a prisoner dead.		1815
Revolution in Italy.		1820
George IV accession, Coronation.		1820

PROV

*** It manack rangemen publicati either of will how arrangem

PRO

*** On bec n'est p et que l'a cette publi leurs rangs cependant, paroitra de

1789
1792
1793
1794-5
1796

CIVIL LIST

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1823.

798-9
1800
1801
803-4
1805
1806
1807
1808
1809
1812
1813
1814
1815
1815
1820

. It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not an official publication; and therefore the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in any wise affect any precedence, which either of them respectively may be entitled to. The Printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1823.

. On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des differens Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou préférence respective. L'Imprimeur se fera, cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait, sur des bonnes autorités.

GOVERNOR,

His Excellency GEORGE, EARL OF DALHOUSIE, (BARON DALHOUSIE, of Dalhousie Castle,) Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, and their several dependencies, Vice-Admiral of the same, Lieutenant-General and Commander of all His Majesty's Forces in the said Provinces, and their several dependencies, and in the Islands of Newfoundland, Prince Edward, and Bermuda, &c. &c. &c.

A. W. Cochran, Esq. *Secy. to His Excellency the Govr.*
Louis Montizambert, Esq. *Assistant do.*

Honourable FRANCIS NATHANIEL BURTON,
Lieut. Gov. of the Province of Lower Canada.

*ALEXR. FORBES, Esq. Lieut. Governor of Gaspé.

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honourable JONATHAN SEWELL, *Speaker.*

Rt. Revd. JACOB, Lord Bishop of Quebec.

The Honourable	*Sir G. Pownall, kt.	Rev. J. O. Plessis, Bi-
	*William Osgood,	shop of the Roman Ca-
	*James Monk,	tholic Church of Que-
	Sir J. Johnston, Bart.	bec.
	Charles De St. Ours,	James Irvine,
	John Hale,	Michl, Henry Perceval,
	A. L. J. Duchesnay,	Olivier Perrault,
	John Richardson,	Louis De Salaberry,
	John Caldwell,	William Burns,
	I. A. De Gaspé,	Thomas Coffin,
	H. W. Ryland,	T. P. J. Tachereau,
	James Cuthbert,	Roderick Mackenzie,
	Charles Wm. Grant,	L. R. C. De Léry,
	*Wm. M ^c Gillivray,	Louis Turgeon,
Pre. Dom. Debartzch,	Louis Gogy,	
	Charles De Salaberry.	

• Absent from the Province.

Willi
Chas
Andr
Jame
Mr. V
Mr. V
Charl
Hugh

The fig
Men
who

Josep

Fran

Fran

John

Lo

Jean

Pierre

D.

William Smith, Esq. *Clerk of the Parliament.*
Chas. Et. De Lery, Esq. *Clerk Assistant.*
Andrew Wm. Cochran, Esq. *Law Clerk.*
James Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*
Mr. Wm. Boutillier, *Gent. Usber of the Black Rod.*
Mr. William Ginger, *Serjeant at Arms.*
Charles Bellouin, *Messenger.*
Hugh M^cDonell, *Doorkeeper.*

The Hon. the HOUSE OF ASSEMBLY,
Elected 1820.

The figures after the names, denote the number of times these
Members had served previous to the last Election. Those
whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, Honble .L. J. Papineau, esq.

GASPE',

Jean Thomas Taschereau, esq. (7)

CORNWALLIS,

Joseph Robitaille, esq. (6) J. B. Taché, esq. (1)

DEVON,

François Fournier, esq. (3) J. B. Fortin, esq. (5)

HERTFORD,

François Blanchet, esq. (5) F. X. Parré, esq. (1)

DORCHESTER,

John Davidson, esq. (3) Louis Lagueux, esq. (1)

BUCKINGHAMSHIRE,

Louis Bourdages, esq. (5) † J. B. Proulx, esq.

WM. HENRY,

Robert Jones, esq. (3)

RICHELIEU,

Jean Dessaulles, esq. (2) Frs. St. Onge, esq. (1)

BEDFORD,

† Joseph Franchere.

SURREY,

Pierre Amiot, esq. (4) Etienne Duchesnois, esq. (3)

KENT,

D. B. Viger, esq. (6) † F. A. Quesnel, esq.

HUNTINGDON,
Austin Cuvillier, esq. (3) Michael O'Sullivan, esq. (3)

MONTREAL. { EAST WARD,
Hugues Heney, esq. (1) † Thomas Thain, esq.
WEST WARD,
L. J. Papineau, esq. (6) Geo. Garden, esq. (1)
COUNTY,
Joseph Perrault, esq. (1) Jos. Valois, esq. (1)
YORK,

E. N. L. Dumont, esq. (4) Aug. Perrault, esq. (1)
EFFINGHAM,

Jacob Oldham, esq. (1) François Tassé, esq. (1)
LEINSTER,

† Jean M. Rochon, esq. † Michel Prevost, esq.
WARWICK,

† Jacques Déligny, esq. (2) Alexis Mousseau, esq. (1)
ST. MAURICE,

Pierre Bureau, esq. (2) Louis Picotte, esq. (1)
THREE-RIVERS.

C. R. Ogden, esq. (3) † Joseph Badeaux, esq. (2)
HAMPSHIRE,

† J. O. Arcand, esq. Charles Langevin, esq. (1)

QUEBEC. { UPPER TOWN,
Vallieres de St. Réal, esq. (2) † A. Stuart, esq. (2)
LOWER TOWN,

† Jean Bélanger, esq. † James M'Callum, esq.
COUNTY,

John Neilson, esq. (2) † Michel Clouet, esq.

NORTHUMBERLAND,

Etienne C. Lagucux, esq. (3) Ph. Panet, esq. (2)
ORLEANS,

François Quirouet, esq. (1)

William Lindsay, Esquire, Clerk.

P. E. Desbarats, Esquire, Clerk Assistant.

Robert Christie, Esq. Law Clerk.

Charles Frémont, } Esquires, } Translators.
William Green, }

G. B.
Jaspe
W. E.
Ant.
Augu
Mrs.
Jacqu
Etien
Jean
Thom

The

The Honorable {

Hon.
W. D.
Edwar
J.

O
*Tho.
Ls. M
Hon.

te
Hon. I

joint

Hon. J
Hon. J

Hon. V
of P
Joseph

*

G. B. Faribault, }
 Jasper Brewer, } *Clerks of Committees and Papers.*
 W. B. Lindfay, }
 Ant. Parent, *Serjeant at Arms.*
 Augustus Welling, *Députy do.*
 Mrs. Labadie, *House keeper.*
 Jacques Langlois, *Messenger.*
 Etienne Drolette, }
 Jean Fluet, } *Door-Keepers*
 Thomas Lafrance, }

The King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL

The Honble. the CHIEF JUSTICE.

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

The Honorable	{	* James Monk,	M. H. Perceval,
		John Richardson,	* John Muir,
		James Irvine,	Olivier Perrault,
		A. L. J. Duchesnay,	Wm. B. Coltman,
		James Kerr,	William Smith.
		* Ros. Cuthbert,	L. J. Papineau,
			John Ready.

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk.*

W. D. Ryland, Esq. *Assistant do.*

Edward Bowen, Esq. *French Translator and Sec.*

J. King, *Messenger.* J. Murphy, *Door-keeper.*

OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

* Tho. Amyot, Esq. *Sec'ry & Registrar of the Province*

Ls. Montizambert, Esq. *Acting do. do.*

Hon. Wm. Smith & C. E. C. De Léry, Esqr. *Masters in Chancery.*

Hon. H. W. Ryland and Thomas Douglass, Esquire, *jointly and severally Clerks of the Crown in Chancery.*

Hon. John Caldwell, *Receiver-general.*

Hon. John Hale, *Auditor and Ins. Gen. of Accounts.*

Hon. W. B. Coltman, *Chairman of the Board of Audit of Public Accounts.*

Joseph Bouchette, Esq. *Surveyor General.*

* Absent.

Joseph Planté, Esq. *Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.*

Andrew Wm. Cochran, Esq. *Auditor of Land Patents.*

Fred. East, Esquire, *Naval Officer.*

Louis Bourdages, Esq. *Superintendent Post Houses.*

Hon. Thos. Coffin, *Inspector of Police, Three Rivers.*

And. W. Cochran, Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*

Wm. Hackett, M. D. *Health Officer Port of Quebec.*

John Lambly, *Harbour Master, Quebec.*

Joseph Fenwick, *Assistant do.*

J. Bte. D'Estimauville, Esq. *Grand Voyer Québec.*

J. Bte. D'Estimauville, junr. Esq. *Député do.*

E. W. R. Antrobus, Esq. *Grand Voyer Three-Rivers.*

Hon. Louis René Chausségros De Lery, *do. Montreal.*

William Lemaitre, Esq. *Grand Voyer Gaspé.*

Paul Lacroix, *Surveyor of Highways above the long Sault on the Ottawa River.*

Mr. Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*

Mr. Jacques Viger, *ditto at Montreal.*

Samuel Neilson, *His Majesty's Printer.*

Mr. Lewis Aub. Thoma, *King's Auctioneer at Quebec.*

Mr. Alexander Henry, *ditto at Montreal.*

James Long, *Inspector of Pot & Pearl Ashes at Quebec.*

Jean Bouthillier, J. Bouthillier, junr. George J. Holt,

John Jones, Charles Frémont, and James Allison,

Inspectors of ditto at Montreal.

Levi Bigelow, *do. do. for the District of do.*

Edouard M. Leprohon, *ditto at Chambly.*

Joseph Raimond, *do. do. at the Borough of St. Denis.*

David See, *ditto at William Henry.*

C. P. Cushings, *do. at Three-Rivers.*

Wm. Hy. Hardie, *do. at do.*

Wm. Phillips, *Inspector of Flour at Quebec.*

George
Ephraï
Nahou
Rober
Joseph
Wm. l
B
John C
La
an
Wm. l
other
George
stamp
Wm. j
stamp
Ls. M
Cler
P. De l
Mr. Jo
Mr. Al
of the
Bartho
Wm. l
ship
Charles
Jas. Br
CULL
STA
59th

Of
Andrew
James C
William
Geo. La
William

George Hobbs,
 Ephraim Sanford,
 Nahum Hall,
 Robert Watson,
 Joseph Carmel, } ditto of ditto at Montreal.

Wm. Boutillier and Anthony Anderson, *Inspectors of Beef & Pork for the District of Quebec.*

John C. Turner, Frs^t Tison, Hiram Gilbert, Joseph Lamontagne, and Wm. Moore, *Inspectors of Beef and Pork for the District of Montreal.*

Wm. Dalton, *Inspector of Scows, Rafts of Timber, and other Lumber, as also of Fire Wood, at Montreal.*

George Chapman, *Clerk of the Market at Quebec, and stamper of weights and measures.*

Wm. Jos. Mechtler, *Inspector of the Hay Market and stamper of Weights and Measures at Montreal.*

Ls. M. Marchand and Bernard Leon Leprohon, *Clerks of the Markets at Montreal.*

P. De Boucherville, Esq. *Insp. of Chimnies at Montreal.*

Mr. John Grout, *Inspector of do. at Quebec.*

Mr. Alex. Thomeon, *do. at Three-Rivers, and Clerk of the Markets and stamper of Weights and Measures.*

Bartholomew Tierney, *Guager at St. John.*

Wm. Hamilton, Esq. *Preventive Officer at the Township of Stanstead.*

Charles Taschereau, Esq. *do. do. at Nouv. Beauce.*

Jas. Brown, *do. do. at Caldwell's Manor.*

**CULLERS and MEASURERS of TIMBER,
 STAVES, PLANK, &c. under the Statute of
 59th Geo. III. at Quebec.**

Of Masts, Spars, Timber, Plank, Boards, &c.

Andrew Allen,

James Cook,

William Gay.

Geo. Langley,

William Grant,

Joseph Dorval,

Leond. Windsor,

Richd. Beard,

Edwd. Clarke,

Of Timber, Plank & Boards.

Olivier Corbin,	Joseph Marmette,
George Steer,	L. S. Levey,
Etienne L'Esperance,	William Barnet,
Charles Renaud,	Louis Vidal,
Joseph Darche,	Charles Rochette,
Patrick Fleming,	George Wood,
James Barnes,	Thomas Murphy,
James Russell,	Frs. X. Paradis,
Ph. Adolphus Barker,	Michel Renaud,
Daniel M'Phee,	Charles Cazeau,
Pierre Letourneau,	Jean Bte. Thérien,
Daniel O'Sullivan,	John Powell,
John S. Waterson,	Thomas Jenkins,
William M'Lean,	

Of Plank & Boards.

Pierre Beaupré,	Louis Bezeau,
Jean Bte. Jarnac,	André Lacroix,
Pierre Filion,	Alexander M'Donald,
André Gaudrie,	

Of Staves, Timber, Plank & Boards.

Pierre Plamondon,	François Gagné,
William Ross,	Samuel Nichols,

Of Staves.

Francis Henri,	Allan R. M'Donell.
Jean Garneau,	Louis Proulx,
Michel Corneau,	Barthelemy Chartier,
François Rouillard,	Wm. O'Bryan,

Of Timber, Deals, Spars, &c.

John P. Robinson,	Jacques Girard.
-------------------	-----------------

Of Square Timber of every description.

Charles M'Kinnon.

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer *Oaths* to any person being in office within the Province of *Lower-Canada*.

Com
 Com
 nif
 The
 Com
 m
 Lo
 Cha
 Miss
 son
 Lalan
 Cull,
 H
 Simps
 Dan

Hon. H. W. Ryland,
John Ready, Esq. }
E. C. De Léry, Esq. } *Quebec.*
J. T. Taschereau. }

John Reid,
David Ross, }
Fras. Desrivieres, } *Esqrs. Montreal.*

Hon. Thomas Coffin,
Hon. Louis Gogy, }
Joseph Badeaux, Esq. } *Three-Rivers.*

Hugh Munro,
Daniel M^cPherson, }
Theophilus Fox, } *Esqrs. Gaspé.*

Commissioners to administer the Oaths to the Mem-
bers of the Legislature.

Louis Duniere,
Louis Montizambert, }
David Monro. } *Esquires.*
J. Wm. Woolsey,
Joseph Planté. }

*Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to admi-
nister the Oaths to Justices of the Peace at Montreal.*

Thos. M^cCord and J. M. Mondelet, Esqrs.

*Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to Ad-
minister the Oaths to Applicants for Crown Lands.*

Louis Montizambert, *Quebec* Hon. Louis Gogy,
Chas. Thomas, *Three Rivers.* Philip Luke, C. May,
Missiskoui Bay Jesse Pennoyer, *Compton.* Wm Gib-
son *Drummondville.* Joseph Baker, *Dunham.* Leon
Lalanne, *St. Armand.* P. Hubbard, *Stanstead.* Henry
Cull, *Hatley.* C. Whitcher, *Acot.* John Manning,
Hemmingford. Josiah Sawers, *Eaton.* Charles Menut,
Simpson. Philemon Wright, *Hull.* L. Smith, *St. Ann.*
Daniel Thomas, *Melbourne* Louis Guillet, *Batiscan.*

*Justices of the Peace appointed to administer Oaths to
Half-Pay Officers.*

District of Quebec.—Hon. Louis De Salaberry.

District of Montreal.—The Hon. John Richardson,
*Hon. W. M Gillivray, Patrick Murray, Calvin May,
Philip Luke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert,
Samuel Willard, Frs. Desrivieres, Henry M^cKenzie,,
Esquires.

District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, *Da-
vid Monro, Hon. Lewis Gagy, Jesse Pennoyer, Suet-
ton Grant, Jean Bte. Lozeau, C. Menut, and R.
Steiger, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—Philip Robin, Esquire.

*Commissaires pour executer le pouvoir de faire
réparer les Eglises, &c. &c.*

DISTRICT DE QUÉBEC.

Hon. James Irvine,
Ant. L. J. Duchesnay,
F. Vassal de Monviel. } Esquires.
Alexis Caron,
Michel L. J. Duchesnay,

DISTRICT DE MONTRÉAL.

J. M. Mondelet,
David Rofs, } Esquires.
Louis Guy,
Thomas M^cCord,
Joseph Bedard,

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Hon. Thomas Coffin,
Charles Thomas, } Esquires.
J. M. De Tonnancour,
Joseph Badeaux,

* Absent.

DISTRICT DE GASPE.

Robt. Sherar,	}	Esquires.
Henry Johnston,		
Isaac Duchesne,		
Hypolite Landry,		
Chs. Cavanagh,		

Commissioners for the execution of an Act of the 40th. Geo. III. for the relief of Insane Persons, and for the support of Foundlings.

George Selby,	}	MONTREAL.
L. C. Foucher,		
Frs. Desrivieres,		
Esquires,		

Louis Gogy,	}	THREE-RIVERS.
Chas. Thomas,		
Etienne Le Blanc,		
René Kimbert,		
Charles Fortier,		
Esquires,		

Thomas Wilson,	}	QUEBEC.
William Holmes,		
Jean Bélanger,		
Esquires,		
Rev. G. J. Moun-		
D. D.		
Rev. Jos. Signay,	}	
Prêtre et Curé de		
Québec.		

Commissioners for the Administration of the Estates heretofore belonging to the late Order of Jesuits.

His Excellency Sir Frs.	|	John Stewart, Esq.
Nathaniel Burton, Kt.		Hon. William Smith,
Hon. H. W. Ryland,		Lewis Foy, Esq.
Hon. W. B. Coltman,		

*Trustees for Improving, Ordering and Keeping in Repair
the Road from the City of Montreal to Lachine, thro'
the Wood, appointed under the Provincial Act, 46,
GEO. III^d Cap. XI.*

Hon. John Richardson, | George Garden,
Joseph Papineau, | Robert Gillespie,
Louis Guy, | F. A. Laroque, Esqrs.
Jean Marie Mondelet, |

*Under the Provincial Act, 47 Geo. III. Chap. XII.
Thomas Mann, Overseer of the Salmon and other
Fishes in the District of Gaspé, to the westward of
Pointe-Markabelle.*

Commissioners for erecting a Gaol at Three-Rivers.

Thomas Coffin, }
J. De Normanville, } Esquires.
Edward Sills, }
Edward Sills. Esq. Treasurer and Clerk.

*Commissioners for the erection of a Gaol and Court Hall
at New Carlisle.*

James Day, }
James Sherar. } Esquires.
Amasa Bebee, Treasurer & Clerk.

For the erection of a Gaol and Court Hall at Percé.

Theophilus Fox, Esquire.
Wm Driscott, Treasurer & Clerk.

Com
He

Comm
Uppe
Feb.

Commis
ing w
tions

F
C
J

*Commissioners appointed to Superintend the
House of Correction for District of Quebec.*

Rofs Cuthbert,
Claude Dénéchau, } Esquires.
Benjamin Tremain. }

AT MONTREAL.

Jean Philip Leprohon, } Esquires.
Thomas M'Cord. }

AT THREE-RIVERS.

Thomas Coffin, } Esquires.
René Kimbert. }

Commissioners appointed to open a Road between
Upper and Lower-Canada, under Act passed 15th
Feb. 1813, 53d Geo. III. Chap. 4.

Alex. M'Millan, Esqr.
Allan M'Donell, Esqr.
Rev. Alex. M'Donell.

Commissioners appointed for the purpose of determin-
ing who are the persons entitled to the indemnifica-
tions granted by an Act of the 55th Geo. III. Cap. x.

Frs. Vassal de Monviel, } Esquires.
Charles Et. De Léry, }
James Voyer, }

COMMISSIONERS appointed for Repairing, Improving and Inclosing, the Court House in the City of Quebec, under an Act of the 55th Geo. III. Cap. ix.

Andrew Stuart,
Felix Têtu,
François Bellet, } Esquires.

Commissioners appointed for the Improvement of the Inland Navigation between La Chine and Montreal.

Andrew Turner,
Robert Armour, } Esquires.

Commissioners of Internal Communications, appointed under the Act of the 57th Geo. III. Cap. 13.

J. T. Taschereau, John Davidson, C. E. De Léry, Pierre Ed. Desbarats, Walter Davidson, Louis Legendre, and Wm. Hall, Esquires, for the County of Dorchester, and that part of the County of Buckinghamshire dependant on the District of Quebec.

Felix Têtu, Charles Smith, and John Goudie, Esquires, for the County of Quebec.

Hon. James Cuthbert, Jacques Déligny, and Joseph D. Bondy, Esquires, for the County of Warwick.

Joseph Badeaux, F. G. Heriot, and W. B. Felton, Esquires, for that part of the County of Buckinghamshire in the District of Three-Rivers.

François Boucher, Sueton Grant, and Et. Mayrand, Esquires, for the County of St. Maurice, and that part of the County of Hampshire in the District of Three-Rivers.

B. Beaupré, B. Panet, and J. E. Faribault, Esqrs. for the County of Leinster.

Roderick M'Kenzie, Joseph Malbœuf, and C. Roy, Esquires, for the County of Effingham.

James M'Cumming, J. B. Raymond, and Louis Girardin, Esquires, for the County of Huntingdon.

Hon. Charles Wm. Grant, L. R. C. De Léry, and Cus. De Salaberry, Esquires, for the County of Kent.

Jo
Frasc
E.
Wrig
Ge
Esqu
deper
Al
Sirois
Lo
Esqu
He
Frasc
Le
ty of
Jea
lard,
Th
Esqui
He
Manr
Com

Boar
for
Pr
J
J
J

Jos. Couillard Després, N. G. Boisseau, and Simon Fraser, Esquires, for the County of Devon.

E. N. L. Dumont, Joseph Papineau, and Philemon Wright, Esquires, for the County of York.

Geo. W. Allsopp, Edward Hale, and J. Lanouette, Esquires, for that part of the County of Hampshire dependant on the District of Quebec.

Alexander Fraser, Augustin Trudelle, and Pierre Sirois, Esquires, for the County of Cornwallis.

Louis Belaire, Charles Huot, and E. C. Lagueux, Esquires, for the County of Northumberland.

Hon. Louis Turgeon, Claude Dénéchau, and Jos. Fraser Esquires, for the County of Hertford.

Leon Lalanne and Wm. Yule, Esqrs. for the County of Bedford.

Jean Dessaulles, Pierre Guerout, and Samuel Willard, Esquires, for the County of Richelieu.

Thomas M'Cord, Louis Guy, and J. M. Mondelet, Esquires, for the County of Montreal.

Henry O'Hara, Robert Sherrar. and Edward Isaac Mann, Esquires, for the Inferior District of Gaspé.

Commissioners for erecting a Court House at Three-Rivers.

Louis Gugy,
Charles Richard Ogden } Esquires.
J. G. De Tonnancour, }

Aug. B. C. Gugy, Esq. Treasurer and Clerk.

Board of Examiners for the appointment of persons for the Inspection of Flour and Meal, under the Provincial Act of the 58th Geo. III.

John Davidson,
Edward Hale,
James M'Callum, } Esquires, QUEBEC.
Joseph Roy,
Richard Lilliott, }

oving
Que.
ix.

be In-
al.

point-
13.

Léry,
egen-
Dor-
gham-

e, Es-

Joseph

Felton,
gham-

ayrand,
at part
Three-

Esqrs.

J. Roy,

uis Gi-
n.
ry, and
Kent.

Horatio Gates,
 T. A. Turner,
 J. C. Bush,
 Thomas Busby,
 Robert Watson,

} Esquires, MONTREAL.

Louis Gogy,
 Joseph Badeaux,
 B. P. Wagner,

} Esquires, THREE-RIVERS.

Commissioners appointed on the part of this Province, to meet those of Upper-Canada, for the Water Communication between the two Provinces, under the Act 58th Geo. III.

George Garden,
 J. Papineau,
 Geo. Hamilton,

} Esquires.

Wardens of the House of Industry at Montreal. appointed under the Provincial Act 58th Geo. III.

Frs. Desrivieres, Presdt.

Saveuse de Beaujeu,
 Saml. Gerrard,
 Jean Bouthillier,
 Horatio Gates,

René Kimbert,
 Henry M'Kenzie,
 James Millar,

} Esquires.

Secretary, Treasur & Keeper, Fredk. Geodick.

Commissioners appointed to superintend the Repairs of the Court House in the City of Montreal.

Thomas M'Cord,
 J. M. Mondelêt,
 David Ross,

} Esquires.

Commissioners to superintend the building and repairing additional Wards to the General Hospital near the City of Quebec.

Joseph Planté,
 Thomas Wilson,
 Claudé Dénéchau,
 William Holmes,
 François Durette,

} Esquires.

Comm. to

Comm. before Cull. Tim the Hon. Pete John Pete

Comm. person unde

Re

Commis the c gnior. H. H. Fe

Commis es

Aug. T. Alexr.

Commissioners appointed to superintend the Repairs to the Common Gaol of the City of Montreal.

Stephen Sewell,
Fred. Wm. Ermatinger, } Esquires.
Thomas M'Cord,

Commissioners appointed to be a Board of Examiners, before which all persons applying for Licences for Culling and Measuring of Boards, Plank, Staves, Timber, Masts, Spars, &c. shall be examined, under the Provincial Act of the 59th Geo. III.

Hon. W. B. Coltman, | Thomas Wilson,
Peter Paterson, | Andrew Moir,
John Davidson, | Robert Hamilton,
Peter Burnett, | Esquires.

Commissioners appointed to determine the claims of persons to Lands in the Inferior District of Gaspé under Provincial Act 59th Geo. III.

J. T. Taschereau, }
M. L. J. Duchesnay, } Esquires.
Geo. Waters Allsopp, }
Robert Christie, Esq. Registrar to ditto.

Commissioners appointed for taking into consideration the claims of the possessors of Lands in the Seigniority of La Salle, and neighbouring Seigniories.

Hon. P. D. Debartzch, }
Hon. L. R. C. De Léry, } Esquires.
Felix Têtu,

Commissioners appointed for the Trial of Small Causes in the Country Parishes of this Province.

Aug. Trudell, Rimouski & Trois Pistoles, Cornwallis
Alexr. Fraser. River du Loup & Ste. Anne, do.

ERS.

ince,
Water
nder

. ap-
II.

} Esquires.

pair

pair
near

**F. Letellier de St. Juste & Chs. Chapores, jr. River
Ouelle.**
Remy Pieuze, Ste. Anne, do.
Amable Morin, St. Roc, do.
**David Harrower & Simon Fraser, St. Jean Port Joly,
Devon.**
Germain A. Verreault l'Islette, do.
Abraham Larue, Cap St. Ignace, do.
**Louis Boucher, A. Couillard, J. G. Boissonau, St.
Thomas, Devon.**
**Joseph Frsser & F. X. Paré, St. Pierre St. François,
Hertford.**
Augustin Larue, St. Vallier and Belle Chasse, do.
Claude Denechau, Berthier, do.
**C. Taché and Amable Dionne, Kamouraska, Corn-
wallis.**
Et. Fereol Roi, St. Michel, Hertford.
**John Davidson, T. M. Bernier and Robert Hamilton,
Pointe Levi, Dorchester.**
Louis Turgeon, fils, St. Charles, Hertford.
Abraham Turgeon, St. Gervais, do.
Frx. X. Lefevre, St. Henry, Dorchester.
Edward Pyke, Township of Frampton, do.
Newman Bambridge, St. Nicholas, do.
**Walter Davidson and Jocelyn Waller, St. Giles and
Craig's Road, do.**
J. B. T. Noel, St. Antoine, Buckinghamshire.
Julien Demers, Ste. Croix, do.
**A. de la Chevrotière and Louis Legendre, Lotbi-
nière, do.**
**Hon. T. P. J. Taschereau, J. T. Taschereau, Frs.
Lehoullier and John Walsh, Ste. Marie, N. Beauce,
Dorchester.**
O. de la Gorgendière, Deschambault, Hampshire.
Frs. X. Larue, Pointe aux Trembles, do.
Henry Lemoine, l'Ange Gardien, Northumberland.
Louis Bernier, Chateau Richer, do.
Augustin Carron, Ste. Anne, do.
Jean M. Poulin, St. Joachim, do.
Ls. Belair and Chs. Huot, Baie St. Paul, do.

Pascal
Wm.]
Germa
Daniel
Louis
David
Pierre
A. D.
Ralph
— M
tinge
Joseph
Augus
Geo. V
J. Turg
bonn
M. Tu
Lein
G. H.
Lach
J. Wh
ville,
J. Bou
Wilb
E. N.
Samuel
Barthe
Roel
E. Far
tage
Jean L
card,
The H
Barb
wick.
Rodolp
shire
Olivier
J. B. (
Paul
Frs. St

- River
 Joly,
 , St.
 igois,
 do.
 Corn-
 ington,
 s and
 Lotbi-
 , Frs.
 cauce,
 ire.
 rland.
- Pascal Laterriere, Eboulemens, do.
 Win. B. Fraser and Ls. B. David, Malbay, do.
 Germain des Gagné, Isle aux Coudres, do.
 Daniel M'Pherson, Crane Island, do.
 Louis Bertrand, Green Island, do.
 David Anderson, Island of Orleans, *Orleans*.
 Pierre Guerout, St. Denis, *Richelieu*.
 A. D. Pambrun, Vaudreuil, *York*.
 Ralph Taylor, Seigniory of St. Armand, *Bedford*.
 — Manning, Township of Hemmingford, *Hun-*
tingdon.
 Joseph Baker, Dunham, *Bedford*.
 Augustin Trudel, Ste. Anne, *Hampshire*.
 Geo. W. Allsopp and Edw. Hale, Cap Santé, do.
 J. Turgeon, F. H. Seguin and J. M'Kenzie, Terre-
 bonne or Parish of St. Louis, *Effingham*.
 M. Turgeon and B. Panet, St. Charles, Lachenaye,
Leinster.
 G. H. Monk and J. Brunell, St. Henry, Mascouche
 Lachenaye, do.
 J. Whitford and J. P. Faribault, Ste. Thérèse, Blain-
 ville, *Effingham*.
 J. Boucher de la Broquerie, Réne de la Bruere, P.
 Wilbrenner and Jos. Vigneau, Boucherville, *Kent*.
 E. N. L. Dumont, Rivière du Chêpe, *York*.
 Samuel Hatt, St. Joseph of Chambly, *Kent*.
 Barthelemy Rocher and Jacques Archambault, St.
 Roch, *Leinster*.
 E. Faribault and Alex. Mabbut, St. Pierre du Por-
 tage de l'Assomption, do.
 Jean Dessaulles, Amable Dechambault and Louis Pi-
 card, St. Hyacinthe, *Richelieu*.
 The Hon. James Cuthbert Jos. D. Bondy, L. M. R.
 Barbier and Roderick Morrison, Berthier, *War-*
wick.
 Rodolph Steiger, St. François du Lac, *Buckingham-*
shire.
 Olivier Tremblay, Contrecoeur, *Surrey*.
 J. B. Constantin and René James, St. Vincent de
 Paul, *Effingham*.
 Frs. St. Onge, St. Ours, *Richelieu*,

- Charles Kilborn & Selah Pomroy, Township of Stan-
stead.
- K. C. Chandler, Nicolet, *Buckinghamshire*.
- Henry Cull, Chs. Witcher and Moses Nichols, Town-
ships of Hatley and Ascott.
- P. Canac dit Marquis, St. André, *Cornwallis*.
- Fredk. Wyss, Rivière du Loup and Cacona, do.
- Pierre Gagnon, Island of Orleans, *Orleans*.
- Sueton Grant & Et. Mayrand, Riv. du Loup and
Three Rivers, *St. Maurice*.
- Alexis Carne and Le Noblet Duplessis, Contrecoeur,
Surrey.
- Daniel D. Hertel, Rigaud, *York*.
- Wm. G. Blanchard and H. Caldwell, Argenteuil, St.
Andrew, do.
- Frs. Cottrell. La Baie du Febyre, *Buckinghamshire*.
- Antoine Filion, St. Joseph de Soulanges, *York*.
- Wm. Macrae, St. Johns, Parish of St. Luc, *Kent*.
- Ignace Raizenne and J. J. Gerouard, St. Benoit, do.
- Louis Descoignes, Ste. Marguerite de Blairfindie, do.
- Dominique Ducharme, Lake of the Two Mountains,
York.
- Derick Astrom and Solomon French, Township of
Chatham, do.
- Richd. Frost, Township of Shefford, do.
- Robt. Jones, Henry Crebassa and Ewd. W. Cartier,
Wm. Henry, do.
- Frans. Boucher and Louis A. Duchesnay, St. Joseph
de Masquinongé, *St. Maurice*.
- Rufus Laberéc, Township of Eaton, *Buckingham-*
shire.
- Jos. Odell and Robt. Hoyle, Seigniory of Lacole,
Huntingdon.
- Philippe Byrne, St. Jean Bte. *Bedford*.
- W:n. Grannis and Chester Hovey, Township of Hat-
ley, *Richelieu*.
- Marshall Perkins and Thos. Barron, of the Chute
York.
- Micah Townsend, St. George, *Bedford*.

Comm
ap

A
Jo
Jo
G

Comm

Hon
Ready,

Th

• I

To

Da

Fr

Ge

Th

Frederic

*Commissioners appointed to treat with Commissioners
appointed by the Province of Upper Canada.*

Honble. L. J. Papineau,

Austin Cuvillier,
John Davidson,
John Neilson, and
George Garden. } Esqrs.

*Commissioners for the Lachine Canal, under the Act
1st Geo, IV.*

Honble. John Richardson, C. W. Grant, & * John
Ready, and

Thomas Porteous,
* Robert Gillespie,
Toussaint Pothier,
David Ross,
Frs. Desrivieres,
Geo. Garden and
Thos. Phillips, } Esquires.

Frederick Griffin, Esq. *Secretary to the Commissioners.*

* Absent.

TRUSTEES of the ROYAL INSTITUTION for the advancement of LEARNING in this Province.

The Lieut. Govr. of Upper-Canada for the time being.
The Lord Bishop of Quebec. (Principal.)
The Chief Justice of Lower-Canada for the time being.
The Chief Justice of Montreal for the time being.
The Chief Justice of Upper-Canada for the time being.
The Speaker of the Legislative Council of L. Canada
The Speaker of the House of Assembly of ditto.
The Hon. John Richardson.
The Hon. Ross Cuthbert.
The Hon. and Revd. John Strachan, D. D.
The Hon. James Irvine.
The Revd. George Jehosaphat Mountain, D. D.
The Hon. and Revd. Charles Stewart, D. D.
The Hon. Charles De St. Ours.
The Hon. John Caldwell.
The Hon. Herman Witsius Ryland.
The Hon. Louis De Salaberry.
Charles Marshall, Esq.
The Hon. A. L. J. Duchesnay,
J. Stewart, Esq.
J. T. Taschereau, Esq.
Secretary, The Revd. J. L. Mills.
Messenger, Mr. Thomas Paine.

COUR

Le
Person
Membr
Provinc
pour le
Juges d
dont est
Loui

COUR

L'Hono
la Pro
Roi p
N. F. U
Charles
George
Gilbert
Chevali

L'Hono
la Co
Gilbert
Fred. G

Hon. J
J. B. D
Esqr.
Mr. Th
James F
ard P

COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Louis Montizambert, Ecuier, *Greffier*.

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELES.

A QUEBEC.

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuier, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

N. F. Uniacke, Ecuier, *Procureur Général*.

Charles Marshall, Ecuier, *Solliciteur Général*.

George Vanfelson, Ecuier, *Avocat Général*.

Gilbert Ainslie, Ecuier, *Clerc de la Couronne*.

Chevalier Robert D'Estimauville, *Interprète*.

A MONTREAL.

L'Honorable James Monk, Ecuier, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal.

Gilbert Ainslie, Ecuier, *Clerc de la Couronne*.

Fred. Geodick, Esq. *French Translator and Interpreter*.

COURT OF VICE-ADMIRALTY.

Hon. James Kerr, *Judge*.

J. B. D'Estimauville, Esq. and H. L. H. Tremain, Esq. *Registrars*.

Mr. Thomas Walsh, *Marshal*.

James Hastings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of Droits and Perquisites*.

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Québec.
Le Grand Juge de la Province.

James Kerr, }
Olivier Perrault, } Ecuïers, Juges.
Edward Bowen, }
J. F. Perrault et John Ross, Ecuïers, Greffiers.
Wm. S. Sewell, Esq. Sberiff.
H. Blackstone and J. G. Thompson, Joint Coroners.
George Henderson, Geolier.

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Montréal.
Le Juge en Chef pour le District de Montréal.

Isaac Ogden, }
James Reid, } Ecuïers, Juges.
Louis Charles Foucher, }
George Pyke, }
John Reid, Louis Levesque, et Samuel Wentworth
Monk, Ecuyers, Greffiers.
Fredk. Geodick, Traducteur François.
Fred. Wm. Ermatinger, Ecuïer, Sberiff.
Jean Marie Mondelet, Ecuïer, Coronaire.
Peter Holt, Geolier.

COUR PROVINCIALE pour le District des Trois-
Rivieres.

Pierre Bedard, Ecuïer, un des Juges de la Cour du
Banc du Roi pour le District des Trois-Rivieres, et
Juge Provincial.
Charles Thomas, & Hugh Frazer, Ecuïers, Greffiers,
Gilbert Ainslie, Ecuïer, Clerc de la Couronne.
Hugh Frazer, Esq. French Translator and Interpreter.
Louis Gogy, Ecuïer, Sberiff.
Hugh Frazer, Coronaire.
Richard Johnston, Geolier.

COUR PROVINCIALE pour le District Inferieur de
GASPE'.

Alexis Caron, Ecuïer, Juge Provincial.
Amasa Bebee, Greffier.
Thomas Mann, Ecuïer, Sberiff.
Robt. Sherrar, Coronnaire.

JUGI

Les M

la C

treal

JOI

The

Jean

Pas

The

Ben

Joh

Joh

Joh

Jac

Gilt

Frs.

Jean

Cha

P. E

Fran

Mat

Mat

J. W

Tho

Josep

Wm

Frs.

Thos

John

Char

Lauc

Nicol

Clauc

JUGES à PAIX POUR LE DISTRICT DE QUEBEC.

Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montreal, Trois Rivieres et Gaspé.

JOHN FLETCHER, et J. T. TASCHEREAU Ecuyers,
Présidens de la Cour de Session de Quartier.

Du Quorum.

Thomas M'Cord,	P. D. S. Laternière,
Jean Marie Mondelet,	John Rofs,
Pascal Taché,	Frs. Durette,
Thomas Wilson,	Wm. Hackett,
Benj. Tremain,	Noah Freer,
John Neilson,	Geo. Taylor,
John Stewart,	Wm. Phillips,
John Davidson,	Peter Burnett,
Jacques Voyer,	Frs. T. Thomas,
Gilbert Ainslie,	James Coffin,
Frs. V. De Monviel,	Wm. Price,
Jean Bélanger,	Jos. F. Perrault,
Charles De Léry,	Danl. Sutherland.
P. Ed. Desbarats,	Felix Tetu,
François Blanchet,	Jean Bte. Duchesnay,
Mathew Lymburne	J mes Green,
Mathew Bell,	Michel Berthelot,
J. W. Woolsey,	Louis Panet,
Thomas Naters,	John Goudie,
Joseph Planté,	Andrew Patterson,
Wm. Holmes, elder,	John Lambly,
Frs. Quirouet,	Wm. Stewart,
Thos. Fargues,	
John Macnider,	

Charles Riverin,	Is. de la Gorgendière
Lauchlin Smith,	G. W. Allfopp,
Nicolas Boisseau,	Louis Belair,
Claude Dénéchau,	Pierre Casgrain,

Québec.

s.
roners.
Montréal.
éal.

ntworth

Trois-
Cour du
ieres, et
effiers.
erpreter.

ieur de
l.

Jean Bte. Tremblé,
 J. B. T. Noel,
 Louis Boucher,
 Daniel M'Pherson,
 David Harrower,
 John M'Pherson, jr.
 Joseph Fraser,
 John Walsh,
 Abraham Turgeon,
 Germain des Gagné,
 Edward Hale,
 M. L. J. Duchesnay,
 J. B. Tasché,
 Charles Tasché,
 A. O. De Lanaudiere,
 Augustin Trudelle,
 A. C. De la Chevrotiere,
 Robert Harrower,
 Amable Dionne,
 Ol. De la Gorgendiere,
 A. B. De Beaumont,
 Louis Bernier,
 Frs. X. Larue,
 Louis Legendre,
 A. G. Couillard,
 J. G. Boisseau,
 John Racey,
 Frs. Xavier Lefebvre,
 Julien Demers,
 William Fraser,
 Louis Bazile David,
 Alexis Côté,
 Abraham Larue,
 Rémy Puize,
 Pierre Gagnon,
 Louis Ruel,
 Germ. Alexr. Verreau,
 F. Letellier de St. Juste.

Jacques Panet,
 Joseph Ouellet,
 Alexr. Fraser,
 P. Canac dit Marquis,
 Jos. Déguise,
 Charles Chapais, jr.
 Amable Morin,
 Simon Fraser,
 Joseph C. Després,
 Jacques Oliva,
 Frs. X. Paré,
 Augustin Larue,
 E. F. Roy,
 John Davidson,
 Frs. M. Bernier,
 Robt. Hamilton,
 Charles Fournier,
 L. Turgeon, fils,
 Laurent Ruelle,
 A. C. Taschereau,
 J. B. Bonneville,
 F. X. Lacombe,
 Frs. Lehoullier,
 Edward Pyke,
 Geo. Pozer,
 Newman Bambridge,
 Walter Davidson,
 Jocelyn Waller,
 Aug. Trudelle,
 René Trottier,
 J. L. Vezina,
 Thomas White,
 Louis Montizambert,
 Ambroise Trudelle,
 Moses Campbell,
 — Harvey,
 Wm. Lindsay,
 Peter Patterson,

Na
 H
 G
 Ar
 Au
 Je
 Ch
 Bo
 Pa
 Pe
 V
 de la
 —
 J
 L
 Les
 t
 Tho
 Jean
 Johr
 J. T
 Patri
 Paul
 Alex
 Loui
 Josef
 Pierr
 Pierr
 Loui
 Franc
 Jean
 Franc
 J. Pi
 Hyp.
 Thos

Narcisse Duchesnay,
 Henry Lemoine,
 George Chaperon,
 Amos Hall,
 Augustin Carron,
 Jean Marie Poulin,
 Chas. Huot,
 Bonav. Dufour,
 Paschal Laterriere,
 Peter M'Nichol,

James M'Kenzie,
 David Anderson,
 Louis Bertrand,
 P. F. Callbeck,
 Thos. Cazeault,
 Fredk. Wyss,
 Septimus Harrison,
 George Larue, and
 Chs. De Lery, junr.
 Ecrs.

William Green et Frs. X. Perrault, Ecrs. *Greffiers.*
de la Paix.

JUGES à PAIX *Pour le District de Montreal.*

Du Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Dis-
 tricts de Quebec, Montreal, Trois Rivieres, &
 Gaspé. And

Thomas M'Cord,
 Jean Marie Mondelet,
 John Fletcher,
 J. Thos. Taschereau,
 Patrick Murray,
 Paul Lacroix,
 Alexander Henry,
 Louis Marchand,
 Joseph Turgeon,
 Pierre Guerout,
 Pierre Grisé,
 Louis Guy,
 François Desrivieres,
 Jean Bouthillier,
 François Rolland,
 J. Philipe Leprohon,
 Hyp. St. Geo. Dupré
 Thos. Porteous,

N. E. L. Dumont,
 J. De La Broquerie,
 Robert Jones,
 Jos. E. Faribault,
 George Cook,
 Henry M'Kenzie,
 James Finlay,
 F. X. Malhiot,
 P. De Boucherville,
 Arch. N. M'Leod,
 H. St. Germain,
 Charles Fremont,
 Wm. Robertson,
 Hughes Heney,
 Frs. A. Larocque,
 Hon. H. Byng,
 Geo. Garden,
 Samuel Gerrard,

John Forsyth,
Toussaint Pothier,
P. D. Rocheblave,

Frs. Badgley,
Samuel Hatt,

James Hughes,
Calvin May,
Alexr. Wilson,
Phillip Luke,
Barthelemy Rocher,
Michel Turgeon,
Jacob Oldham,
Alex. Mabbut,
Ph. Byrne,
Sam. Willard,
Antoine Fillion,
Jonas Abbot,
William Kell,
Jos. Douaire Bondy,
Joel Ives,
John Savage,
Jos. Baker,
Richard Adams,
Philemon Wright,
William Bullock,
Leon Lalanne,
Jos. M'Callum,
Chas. Kilburn,
Henry Cull,
Ezra Ball,
René de la Bruère,
J. Milne,
Seraphim Cherrier,
Timothy Rose,
Selah Pomeroy,
Lawrence Kid,
Wm. M'Crae,
Bonaventure Panet,
Js. Archambault,

P. J. Pinçonnault,
A. D. Pambrun,
Jos. Porlier,
John Yule,
Louis Descoigne,
Paul Whitney,
Aaron Martindale,
Joseph Sener,
Louis Raymond,
Joseph Cartier, senr.
Elisha Gustin,
Ignace Raizenne,
Wm. Smith,
Archd. M'Millan,
Frs. St. Onge,
Wm. Bowron,
Joseph Brunelle,
F. H. Seguin,
Dam. Ducharme,
J. B. Fournier,
Vincent Dufort,
Ignace G. Gamelin,
Jean Barbeau,
Pierre Weillbrenner,
Jos. Vigneau,
Henry B. Brewster,
J. Kent Wells,
Henry Crebassa,
Alexr. Brown,
Henry Duvernet,
Angus Shaw,
John Gray,
Thomas Thain,
R. Gillespie,

J
T
T
Ja
Ja
Jo
Do
W
G
G
Jo
Ep
W
Jo
L
Hu
M
H
Co
J
W
Ro
J
Th
Ad
G
Ro
M
Jul
W
Joh

Joseph Lamotte,
 Thos. Blackwood,
 Thos. A. Turner,
 James Millar,
 James Leslie,
 John Finlay,
 Derick Astrom,
 Wm. Armstrong,
 George Burk,
 George Bradford,
 Joseph Cartier, junr.
 Ephraim Birch,
 Wm. Blanchard,
 Joseph Beaumont,
 L. M. B. Barbier,
 Hugh Caldwell,
 Martelle De Vienne,
 H. L. de Montigny,
 Conrad Derick,
 J. B. De Lorimier, jr.
 Wm. Grannis,
 Robert Hoyle,
 J. J. Joynt,
 Thos. Jobson,
 Adam C. Muir,
 G. H. Monk,
 Rodk. Morrison,
 M. S. Parker,
 Jul. Poirier,
 Wm. Pardy,

Thos. Russel,
 Norman Stuart, jun.
 Micah Townsend,
 Robert Vincent,
 James Whitford,
 Steph. Yarwood,
 James Brown,
 J. B. H. De Rouville,
 Donald Duff,
 Frs. Victoire Malhiot
 Ls. C. Duvert,
 Jean Le Breton,
 Daniel de Hertel,
 Jean Bte. Constantin,
 René St. Jacques,
 Chester Stovey,
 Chs. De Montnac,
 Wm. Woods,
 Wm. Hallowell,
 Prentice Hitchcock,
 P. M. Knolton,
 Whipple Wells,
 Alfred Nash,
 Jacob Cook,
 Am. Archambault,
 Louis Picard,
 Clark R. Naughtan,
 Daniel M^cCallum,
 John Dewar, and
 Collin Miller, écuyers.

John Delisle, Esquire, Clerk of the Peace.

JUGES à PAIX *Pour le District des Trois-Rivieres.*

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois Rivieres, le Juge Provincial du District Inférieur de Gaspé, et

T. Coffin, Président de la Cour de Session de Quartier

Quorum.

Thomas M'Cord,
Jean M. Mondelet,
J. T. Taschereau,
John Fletcher,
Nicolas St. Martin,
Joseph Badeaux,
Jesse Pennoyer,
Henry Cull,
J. Lanouette,
L. L. de Tonnancour,
J. A. C. de St. François,
Pierre Jos. Héroult,
Antoine Gagnon,
Moses Nichols,
Wm. Barnard,
Josiah Sawyers,
J. B. Lozeau,
Frs. Boucher,
Réné Kimbert,
B. P. Wagner,

Michel Caron,
François Legendre,
Jean Guillet, père.
Sueton Grant,
Elmer Cushing,
Samuel Brooks, sen.
Amos Hall, sen.
Pierre Bazil Pelissier,
Louis Duniere,
Chas. J. H. Goodhue,
Daniel Thomas,
Abrah. P. Selvin,
Edward Sills,
Emanuel Dumoulin,
George Carter,
Donald M'Lean,
William Seaton,
Peter Laberec,
Christopher Menut,
Hugh Heney.

F. G. Heriot,
Rodolph Steiger,
Guy C. Colclough,
William Gibson,
Francis Cottrell,
Joseph Lozeau,
W. B. Felton,

Charles Whitcher,
Edward Hale,
K. Chandler.
J. H. Kerr,
Rufus Laberec,
Etienne Côte

F.
E.
E.
P.
A.
J.
J.
C. T.
JUG.
Les M.
la C.
réal.
Pro.
Theog.
Matth.
Wm.
J. Bte.
Thom.
Miche.
Charl.
Edwar.
James.
James.
Azaria.
John C.
Henry.
A.

Fred. Rolette,
Edmd. Antrobus
Edw. Cartwright,
P. J. Chevrefils,
Aug. Trudell,
Jos. Turcot,
J. B. Hebert,

Louis Landry,
Jos. Dionne,
Jos. Dury,
Benjamin Heath,
Chs. De Moutenac,
Beauch. Colclough, &
Jos. Ployard, Ecrs.

C. Thomas & H. Fraser, Ecrs. *Greffiers de la Paix.*

JUGES à PAIX pour le District Inférieur de Gaspé.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois-Rivieres, et Alexis Caron, Ecuyer, Juges Provincial pour le District Inférieur de Gaspé.

Theophilus Fox,
Matthew Stewart,
Wm. Le Maître,
J. Bte. de la Fontaine,
Thomas Sherar,
Michel Lepage,
Charles Cavenagh,
Edward Isaac Man,
James Stuart,
James Sherar,
Azariah Pritchard, sen.
John Gilker,
Henry O'Hara,

} Quorum }

James Day,
Robert Sherar,
Henry Johnston.
Benjamin Hobson,
Amasa Bebee,
Hilarion Dugas,
Gideon Ahier,
Farquhar M'Rae,
John Beek,
Isaac Déchène,
J. T. Taschereau,
M. L. J. Duchesnay,
Esquires.

Amasa Bebee, *Greffier.*

Civil Magistrates, Indian Territories.

Hon. W. B. Coltman,
John Fletcher, Esqr.

LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE.

Norman Fitzgerald Uniacke, Attorney Gen.
Charles Marshall, Solicitor General.
George Vanfelson, Advocate General.
Jean T. Taschereau, King's Counsel in the Law.
David Rofs, Acting Attorney General at Montreal.
Chs. Rd. Ogden, do. do. at Three-Rivers.

A QUEBEC.

Joseph Levasseur Borgia,
Jean Thos. Taschereau,
John Rofs,
George Vanfelson,
Andrew Stuart,
Jacques Leblond,
William Green,
Robert Christie,
John Fletcher,
G. B. Faribault,
Louis Plamondon,
Philip A. De Gaspé,
J. R. V. De St. Real,
Justin M'Carthy,
Paul Vallé,
Louis Moquin,
Jn. Gawler Thompson,
Louis Binet,
Jos. Frs. X. Perrault,
Philippe Panet,

And. Wm. Cochran,
Louis Lagueux,
J. B. E. dit Lamontagne
And. R. Hamel,
H. L. H. Tremain,
H. M. Girard,
Henry Black,
Frs. X. Simon,
John S. Saunders,
Thomas Gogy,
D. M. Bruneau,
Edw. Burroughs,
Louis Fiset,
Pierre Le Droit.
Jac, Narcisse Amiot,
Chs. Panet,
Pierre Chaloux,
B. C. A. Gogy,
Frs Romain,
James Mitchell.
Frs. W. Primrose.

A MONTREAL.

Stephen Sewell,
Charles Fran. Hamelin,
David Rofs,
Joseph Bedard,
Denis B. Viger,
James Stuart,
Janvier D. Lacroix,
Benjamin Beaubien,
François Xavier Bender,
Antoine Ls. Levesque,

Jean Roch Rolland,
Pierre Dom. Debartzch,
Louis Michel Viger,
Fred. Aug. Quesnel,
Samuel Gale,
John Boston,
Louis Jos. Papineau,
Michael O'Sullivan,
Walter Davidson,
Hugues Heney,

Alex
Jara
Don
Fran
Wili
Sam
Paul
Tou
Fran
Alex
Sam
J. M
G. S
P. N
Jame
Wm.

Pierr
P. J.
Char
A. I

Josep
Roge
Felix
Barth
Pierre
Mich
jacqu
Mich.
jean l
Thom
Charl
Louis
Wm. l

INCE.

1.

Law.
Montreal,
vers.

Chran,

Montagne
l,
nain,

ers,

as,

t.
Amiot,

t,
y,

l.
ose.

land,
ebartzch,
Viger,
uefnel,

pineau,
llivan,
on,
l,

Alexis Bourret,
Janas. Chals. Grant,
Dominique Benj. Rollin,
Francis Wm. Desrivieres
William Waker,
Samuel W. Monk,
Paul Lussier,
Touffaint Peltier,
François Roy,
Alexr. M^cMillan,
Samuel Sherwood,
J. M^cGill Desrivieres,
G. S. Henshaw,
P. N. Rossiter,
James Hallowell,
Wm. L. Metchler,

A. Buchanan,
C. C. S. De Bleury,
H. Blennerhassett,
P. H. D. Beaubien,
Dominique Mondelêt.
John M^cDonell,
W. C. H. Coffin,
Philippe Bruneau,
Robt. Lester Morrogh.
Hyp. St. G. Duprê,
Jof. N. Faribault,
Edwd. Edw. Keith,
Fs. P. Bruneau,
Laurent Viger,
Seraphim Cherier.

AUX TROIS-RIVIERES.

Pierre Vezina,
P. J. G. De Tonancour,
Charles Lafrenaye,
A. David Botwick,

Benjn. Dumoulin,
Chs. De Tonnancour.
Pierre Creffé,

LISTE DES NOTAIRES,
DE LA PROVINCE DU BAS-CANADA.

Ville de Québec.

Joseph Planté,
Roger Lelièvre,
Felix Têtu,
Barth. Faribault,
Pierre Laforce,
Michel Berthelot,
Jacques Voyer,
Mich. Sauvageau,
Jean Belanger,
Thomas Lée,
Charles Huot,
Louis T. Besserer,
Wm. Fisher Scott,

Ad. Campbell, H. M. Not.
Ant. A. Parent,
Edward Glackemeyer,
L. T. M^cPherson,
Charles Dugal.
Etienne Boudreault,
F. X. Vaillancourt,
Louis Panet,
Pascal Dumais,
Michel Tessier,
Regis Bergovino.
Chas. M. De Foy.
Pierre Gauvreau.

DISTRICT DE QUEBEC.

COTE DU NORD.

Chs. Pre. Huot, } Baie St. Paul.
 François Sasseville, }
 Isidore Levesque, } Eboulemens.
 Charles Chiniquy, }
 Louis Bernier, } Chateau Richer.
 Louis Ranvozzé, }
 Domin. Le François, Lorette.
 François Xavier Larue, } Pointe aux Trembles.
 Damase Larue, }
 Paul Bigué, Port Neuf.

COTE DU SUD.

John Walsh, }
 François Verrault, } Ste. Marie, Nouvelle
 J. Bte. Bonneville, } Beauce.
 Joseph Remy, }
 Michel Debelotte dit Dostie, } St. Joseph.
 Louis Duclos, }
 A. de la Chevrotiere, Lotbinière.
 Julien Demers, Ste. Croix.
 A. C. De La Chevrotiere,
 Joseph Côté, } St. Antoine.
 Louis Guay, }
 Jacques Boucher, }
 Frs. X. Lefebvre, } St. Henry.
 Pierre Paradis, }
 J. B. Morin, }
 Louis Turgeon, } St. Charles.
 Louis Turgeon, fils, }
 Abraham Turgeon, St. Gervais.
 Frs. Marcel Bernier, Pointe Levi.
 Alexis Coté, Isle d'Orléans. Pierre Gagnon, do.
 — Blais, St. Michel.
 Augustin Larue, } St. Vallier.
 F. X. Lacombe, }
 Louis Ruel, Berthier.
 J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud,

J. C.
 Nicola
 Ignace
 Fran.
 Abrah
 Germ.
 Simon
 Amabl
 Remy
 F. Le
 Pierre
 August
 Pascal
 Jean B
 Th. Ca
 Joseph
 Ignace
 Louis A
 Joseph
 William

J. Pa
 J. M.
 H.
 for
 Thom
 Charie
 Louis
 F. X.
 Louis
 N. B.
 J. Ma

Louis Th
 Aug. Du
 Joseph P

J. C. Letourneau,
 Nicolas Gaspard Boisseau, } St. Thomas.
 Ignace G. Boisseau,
 Fran. Marcel Kerouac, }
 Abraham Larue, Cap St. Ignace.
 Germ. Alex. Verreau, L'Islet.
 Simon Fraser, St. Jean Port Joli.
 Amable Morrin, St. Roch.
 Remy Puize, Ste. Anne.
 F. Le Tellier de St. Just, } Rivière Ouelle.
 Pierre Garon,
 Augustin Dionne, }
 Pascal Taché,
 Jean Bte. Taché, } Kamouraska.
 Th. Casault,
 Joseph Deguise,
 Ignace Bernier, St. André.
 Louis Amiot, Riviere des Caps.
 Joseph Ouellet, Trois Pistoles.
 William Ritchie, Township of Ascot.

VILLE DE MONTREAL.

J. Papineau,	Joseph Roi,
J. M. Mondelêt,	Joseph Desautels,
H. M. Notary	Thomas Bedouin,
for dist. Montreal }	Henry Griffin,
Thomas Barron,	André Jobin,
Charles Prevost,	Pierre Gamelin,
Louis Guy,	Paul Ed. D'aveluy,
F. X. Dezéry,	Charles Desève
Louis H. Latour,	Pierre Luk n.
N. B. Doucet,	Pierre Ritchot,
J. Marie Cadieux,	J. B. G. Peltier.

COTE' DU NORD

Louis Thibaudeau, La Pointe Claire.
 Aug. Dumouchelle, } Ste. Genevieve.
 Joseph Payement, }

es.

do.

J. B. Constantin, St. Vincent de Paul.
 Nicolas Manteilht, Ste. Rose.
 Ant. Alexis Dubois, }
 Louis Sarault, } Soulanges.
 Joseph B. Mailloux, }
 Charles Ls. Nolin, Argenteuil.
 J. B. H. Deguire, }
 L. M. Dubreuil, } Vaudreuil.
 Frs. L. Bellefeuille, }
 J. A. Berthelot, }
 Eugène Fred. Globensky, } St. Eustache.
 Stephen M'Kay, }
 Ignace Raizenne, }
 Jean Jos. Girouard, } St. Benoit.
 Augustin Chatellier, }
 Pierre F. Thibault, } Ste. Thérèse.
 Joseph Turgeon, }
 Frs. H. Séguin, } Terrebonne.
 Toussaint Limoges, }
 Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.
 Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.
 François Allard, }
 J. Bte. Archambault, } St. Roch.
 Thomas Bedard, }
 Pierre Mercier, } St. Jacques.
 Jos. Ed. Faribault, }
 Louis Raymond, } L'Assomption.
 Barth. Joliette, }
 J. Bte. M'Bean, } Berthier.
 G. R. D'Arminant, }
 J. F. Mercure, St. Cuthbert.

COTE' DU SUD.

Louis Demers, }
 Frs. George Lepailleur, } Chateaugay.
 Paul Th. Pinsonault, St. Constant.
 Louis Decoigne, }
 Pierre Lanctot, } Blairfindie.

Edme
 Louis
 Roger
 Laurent
 Pierre
 F. L.
 Louis
 Jos. B.
 Alexis
 J. G.
 Alexis
 René F.
 Pierre
 Joseph
 Frs. M.
 Joseph
 Charles
 Théoph.
 Séraphin
 Ls. Ben
 Louis C.
 Charles
 Pierre A.
 Louis B.
 Jos. Mi
 Louis Pi
 Louis B.
 Charles I.
 Jean Frs
 Michel C.
 Henry C.
 Léon La
 I
 Joseph B.
 J. Eman
 Etienne I.
 Luc Mich
 Ovide Le

Edme Henry,
Louis Barbeau, } Laprairie.
Roger H. Dandurant, }
Laurent Archambault, Longueuil.
Pierre Gauthier, }
F. L. Dumoulin, } Boucherville.
Louis La Coste, }
Jos. Boucher de La Broquerie, Boucherville.
Alexis Pinet, Varennes.
J. G. Vallé, Verchères,
Alexis C. L. Duplessis, Contrecoeur.
René Boileau, }
Pierre Besse, } St. Joseph de Chambly.
Joseph Demers, }
Frs. Méd. Petrimoult, } St. Mathias de
Joseph Soupras, } Rouville.
Charles H. Gauvreau, Ste. Marie de Montnoir.
Théophile Lemay, do.
Séraphim Primeau, St. Jean Baptiste de Rouville.
Ls. Benj. Delagrave, Belœil.
Louis C. Duvert, }
Charles Têtu, } St. Charles.
Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
Louis Bourdages, St. Denis.
Jos. Mignault, St. Denis.
Louis Picard, }
Louis Brunelle, } St. Hyacinthe.
Charles Lagorce, }
Jean Frs. Têtu, }
Michel Gamelin Gaucher, St. Ours.
Henry Crebassa, William Henry.
Léon Lalanne, St. Armand.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES

Joseph Badeaux,
J. Emanuel Dumoulin, }
Etienne Ranvoyzé, } TROIS-RIVIERES.
Luc Michel Cressé, }
Ovide Le Blanc, Champlain.

CÔTE DU NORD.

Augustin Trudelle, } Ste. Anne Laperade.
 Jos. Casimir Dury, }
 Louis Guillet, Batiscan.
 Jean Bte. Chalut, Yamachiche.
 Antoine Gagnon, Riviere du Loup.
 Pierre Bazin, do.
 Edouard Gagnon. do.

CÔTE DU SUD.

Daniel Thomas, Melbourne.
 Pierre Joseph Chevreuil, St. Michel d'Yamaska.
 Antoine Robin, Baye du Fèvre.
 Michel Séguin, do.
 J. M. C. Duvernay, Nicolet.
 Laurent Genest, Gentilly.
 A. N. Blais, } St. Pierre.
 Frs. X. Blais, }

List of LAND SURVEYORS for the Province.

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General*,
 William Sax, *First Clerk in the Surveyor General's*
Office, Dep. Prov. Surveyor.
 Robert Smith, *2d Clerk in the Office.*

Jesse Pennoyer,	Township of Compton.
Theodore de Pencier,	Sorel.
William Fortune,	Absent from the Province.
Jean Bte. Demers,	St. Nicolas.
Charles Turgeon,	L'Assomption.
Amable Dezery,	Île Perrot.
François Le Gendre,	Gentilly.
H. le M. St. Germain,	St. Eustache.
Nathaniel Coffin,	Upper-Canada.
Pierre Beaupré,	Berthier, Dis. of Montreal.
Amable Casaubon dit Dostaller,	
Jean Bte. Larue,	Quebec.
Joseph Martel,	do.

Hen
 Pier
 H. F
 Etien
 Fran
 Theo
 Char
 Loui
 Peter
 John
 Mod
 Josep
 Joel
 Josep
 Pierr
 Benj
 Josep
 Ignac
 Jean
 Jean
 Jos.
 Jean
 R. Sn
 John
 John
 Charl
 Henr
 la I
 David
 Alexa
 John
 James
 Steph
 Jean
 Charle
 John
 Willia
 Chev.

Henry O'Hara,	Gaspé.
Pierre Lambert,	St. Antoine.
H. Roi dit Déjardin,	Kamouraska.
Etienne Guy,	Montreal.
François Fournier,	St. Jean Port Joli.
Theodore Davis,	Argenteuil.
Charles Laurier,	La Chenaie.
Louis Le Gendre,	Lotbiniere.
Peter Weillbrenner,	Boucheville.
John Frederick Dame,	Berthier, Dis. of Montreal.
Modeste Pratte,	Town of Three-Rivers.
Joseph Whitman,	Odell Town.
Joel Ackley,	Montreal.
Joseph Senet,	L'Assomption.
Pierre Déry,	Ancienne Lorette.
Benjamin Ecuyer,	Quebec.
Joseph Fraser,	St. Anne, Dis. of Quebec.
Ignace Plamondon,	St. Regis.
Jean Bte. Courval,	Residence not known.
Jean Gaudet,	Ottawa Riv. U. Canada.
Jos. Fortune,	Beauport.
Jean Ant. Bouthillier,	Quebec.
R. Smith, D. P. S.	St. Hyacinthe.
John Dwyer,	Town of Three Rivers.
John Sullivan,	St. Charles Dis. Quebec.
Charles Fournier,	
Henry de Boisbrillant de } la Durantayo,	Kamouraska.
David Thompson,	Terrebonne.
Alexander Stevenson,	Montreal.
John Mackie,	Daillebout, Dis. Montreal.
James Milne,	Beauharnois.
Stephen Westover,	Sutton.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
John Harrison,	Berthier, Dis. of Montreal.
William Norwood,	Upper Canada.
Chev. Rob. d'Estimauville,	Quebec.

Nathum Baker,
 John Adams,
 J. B. Duberger,
 Louis Proulx.
 Emery Féré,
 Jean Barbeau,
 Alexander Gibbs,
 Frederick Weiss,
 Lewis Foy,
 Robert Moorhead,
 Patrick Smith,
 Jos. Bouchette, jun.
 Hamilton Leslie,
 David Bourdages,
 Donald Divingston,
 John W. Quin,
 D. T. Jones,
 Charles Manuel,
 William Taylor,
 James Gray,
 Jean Proulx,
 John Burroughs,
 Jean O. Arcand,
 John M'Naughton,
 Angus Cattanach,
 Wm. M'Donald,
 William Ware,
 Frs. Tetu,
 Philippe Verrault,
 Joseph Hamel,
 Joseph Pierre Bureau,
 Leon Guillaume Lalanne,
 Thos. Carlisle,
 Alex. M'Neil.

Beauharnois.
 Montreal.
 Murray Bay.
 St. Thomas.
 St. Eustache.
 Chambly.
 Townships.
 Rivière Ouelle.
 Quebec.
 do.
 do.
 do.
 Montreal.
 St. Denis.
 Montreal.

} Residence not known.

} Quebec.
do.

M
 Wm
 Tho
 Wm
 Will
 Tho
 Fran
 P.D.
 Josep
 Jose
 Aug
 Wm
 C. N
 Ant
 Will
 John
 John
 E. P

 Josep
 Ant
 Thos
 M. P
 Willi
 Patri
 Franç
 Willi
 Edou

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

District de Quebec.
EN VILLE.

Wm. Holmes, M. D.	}	Examineurs des Candidats qui demandent des Licen- ces.	
Thomas Lloyd,			
Wm. Hacket, M. D.			
William Stewart,			
Thos. Fargues, M. D.			
François Blanchet,	|	Joseph Parent,	
P. De S. Laterriere, M D		John Kilvert,	
Joseph Painchaud,		Frs. X. Tessier,	
Joseph Morrin,		John Clark,	
Augustin Mercier,		James O'Leary,	
Wm. Edward Holmes,		Wm. Larue,	
C. N. Perrault, M. D.		Frs. J. Seguin,	
Ant. Iffland,		Leon Rousseau,	
William Hall,		Et. Martial Bardy,	
John Rowley,		James Dorion.	
John Blanch		J. Muffon, Apothecary.	
E. P. Lamoureux,			

Accoucheuses, { Margaret Paps,
| Jane Johnston,
| Mary Donaldson.
| Marie Garnac,
| Genevieve Gignac.

EN CAMPAGNE.

Joseph Karth,	|	Pierre Mackay.
Ant G. Couillard,		C. B. Macguire,
Thomas Horsman,		— Boudreault,
M. P. de S. Laterriere,		George Larue,
William Thurber,		Etienne P. Taché,
Patrick Donnelly,		Stephen Hicks.
François Fortier,		Robt. Hall,
William Fraser,		J. D. Nelson,
Edouard Martineau,		John Stevenfon.

Districte de Montréal.

EN VILLE.

Henry Leodel,	}	Examineurs des Candi-	
Daniel Arnoldi,			dats qui demandent des
Wm. Robertson,			Licences.

George Selby,	A. J. Christie,
John Rowland,	Alexr. Lusignan,
F. X. Bender,	M. P. Barsalow
Jean Bte. Hérigault,	<i>Residence Unknowen.</i>
Henry Munro,	Barnabé Goffelin,
Wm. D. Selby, M. D.	Timoleon Quesnel,
D. T. Kennelly,	Chs. Quesnel,
René Kimbert,	Jos. Hensley.
Wm. Caldwell,	

Samuel Newcomb,	}	Apothicaire.
Joseph Beckett,		

EN CAMPAGNE.

Benj. Green,	Gustave Iserhoff,
jean Claude Lehoulier,	Alexander Talnam,
jean Bte. Lebourdais,	A. B. Schiller,
George Stubinger,	Moses Nichols,
George Meyers,	Wolfred Nelson,
August. Globenskynd,	Calvin May,
j. B. Chamberlain,	Henry V. Rogers,
Simon Fraser,	Michael Andrews,
Augustin Leonard,	Barnard M'Gale.
John H Ferris,	Ths. Boutillier,
Henry Porter,	Neil McKernan,
John Morley,	Bazile Charlebois,
Frs. Chicou Duvert,	Geo. Gillees,
L. M. R. Barbier,	Will. Pardey,
Ls. Albert Bender,	Asa T. Alexander,
Benjamin Trask,	Joseph Lafage,
Chas. Louis Cazeau,	Henry Mount,
S. Cleveland Blyth,	R. S. Bourdages,

J. Le
Jacq.
Al. A
J. F.
John
Fran.
Peter

Georg
Danie
Miche

T
V

J. Le Duc,
Jacq. Jean Ch. de St. Felix,
Al. Aug. Dame,
J. F. B. Lionois,
John Weston,
Fran. Doucet,
Peter C. Leodel,

Hugh Caldwell,
Simon Z. Henry,
John Gray,
J. G. Gaucher,
L. J. C. Cazeneuve,

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

George Carter,
Daniel Robertson,
Michel Dubord,

Thomas Fortier,
Joseph Fortier,
Calvin Alexander.

VACCINE BOARD.

(Under Prov. Stat. 57th Geo. III.)

Thomas Fargues, M. D. *President.*
William Hacket, M. D. *Vice-President.*
William Holmes,
Joseph Morrin, } *Members.*

Secretary.

TRINITY-HOUSE OF QUEBEC

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12

George Symes, Esq. *Master.*

Thomas Wilson, Esq. *Deputy Master.*

Thomas White,

William Grout Sheppard,

Martin Chinic,

John Lambly, *Harbour Master,*

Robt. Young, *Super't of Pilots,*

{
Esquires.
}

*Wardens at
Quebec.*

Francis Desrivieres,

Thomas And. Turner,

Robert Armour,

Frs. A. Larocque, and

Adam L. Macnider,

{
Esqrs.
}

Wardens at Montreal.

OFFICERS AT QUEBEC.

William Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer.*

Mr. Joseph Fenwick, *Assistant Harbour Master,* and
Superintendent of the Cul-de-Sac.

Mr. Jacques Langlois, *Water Bailiff.*

Jean Fluet, *Messenger.*

OFFICERS AT MONTREAL.

John Delisle, Esquire, *Clerk to the Wardens.*

Mr. Gabriel Franchere, *Harbour Master.*

Mr. Claude Thibeaut, *Water Bailiff.*

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

1 Barthelemy LaChance,

2 L. M. Lavoie,

3 Antoine Petit,

4 Joseph Langlois,

5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 5 William Pettigrew, | 43 Pierre Crepeau, |
| 6 Daniel Rofs, | 44 Joseph Jean, |
| 7 Charles Doiron, | 45 Benjamin Pineau, |
| 8 Pierre Rouleau, | 46 Michael Forbes, |
| 9 Jean Bte. Chaloux, | 47 Amable Lavoie. |
| 10 James Forbes, | 48 Prisque Meteiller, |
| 11 Joseph Pouillot, | 49 Pierre La Montagne, |
| 12 Jean Dumas, | 50 George St. Armand, |
| 13 Louis Demers, | 51 Antoine Lapointe, 1st |
| 14 Jean Lavoie, | 52 Pierre Curodeau, |
| 15 Barthelemy Pouillot, | 53 François Morency, |
| 16 Antoine Roussel, | 54 Charles Fortin, |
| 17 Ambroise Dumas, | 55 Regis Chamard, |
| 18 Noel Chouinard, | 56 Antoine Boucher, |
| 19 Gabriel La Chance, 1st | 57 Antoine Lapointe, 2d |
| 20 Laurent Tremblay, | 58 Augustin Doiron, |
| 21 Bar. La Chance, jun. | 59 Pierre Touffaint, |
| 22 Joseph Tivierge, | 60 Amable Paquet, |
| 23 Louis Delisle, | 61 Joseph De jardins, |
| 24 François Desnoyer, | 62 Clement Chasée, |
| 25 Edward Gourdeau, | 63 François Lecler, |
| 26 Jean Bte. Morency, | 64 Jean Langlois, jr. |
| 27 Antoine Turgeon, | 65 Gabriel La Chance, 2d |
| 28 Frederick Dorien, | 66 J. A. Dick, |
| 29 Angus M'Niel, | 67 D. Charest, |
| 30 James Smith, | 68 Jacques Fournier, |
| 31 Chrysostome Dumas, | 69 Germain Soucie, |
| 32 Charles Dumas, | 70 Zacharie Côté, |
| 33 Daniel M'Millan, | 71 François Paquet, |
| 34 Michel Chamard, | 72 François La Chance, |
| 35 Jacques La Pierre, | 73 Guillme. La Chance, |
| 36 James English, | 75 Hector Ross, |
| 37 P. Audet, dit Lapointe, | 76 Pierre Boneau, |
| 38 Francis Forbes, | 77 Louis Canuel, |
| 39 Joseph Morency, | 78 Joseph Royer. |
| 40 Charles Pilcha, | 79 Frs. Pineau. |
| 41 John Kelly, | 80 Frs. Bourgette. |
| 42 Benjamin Fortier, | 81 François Lapointe, |

82 François Dumas,	|	84 Pierre Meville,
83 Joseph Dumas,	|	85 Pierre Lapointe.

BRANCH PILOTS for *et* above the Harbour of Quebec.

Pierre Perrault,	}	Assistant Examiner of Pilots for and above the Harbour of Quebec.
------------------	---	---

A. Bouchard,	Michel Belleisle,
François Pagé,	Pierre Pagé, junr.
Olivier Parant,	François Mercure,
Michel Le Mieux,	François Hamelin.
Alexis Marchand,	Joseph Bougie,
Joseph Gauthier,	Thomas Everell,
Jean Bte. Gauthier,	Ambroise Lafleur,
Jean Bte. Biron,	Antoine Belleisle, 2d
Joseph Morin,	Louis Baribault,
Antoine Belleisle, 1st	Ambroise Paquet,
Ambroise Mayrand,	Jean Belleisle,
Joseph Belleisle,	Flavien Hamelin,
Pierre Pagé,	Ambroise Nau,
Antoine Mayrand,	J. Bte. Dusault,
Jacques Pampalon,	Antoine Bellecour,
Jean Bte. Daval,	Amand Casey,
Aug. Blais,	Charles Raymond,
Joseph Godin,	Jos. Isai Boudreau.

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence.

<i>From Bic to Quebec.</i>	<i>Per Foot.</i>
From the 2d to the 30th April, inclu. £1 0 6	
From the 1st May to the 10th November, inclusive, - - - - -	0 18 0
From the 11th to the 19th November, in.	1 3 0
From the 20th Nov. to the 1st March, in.	1 8 0
<i>From Quebec to Bic.</i>	
From the 2d to the 30th April, inclu. £0 18 3	
From the 1st May to the 10th Nov. in.	0 15 9
From the 11th to the 19th Nov. inclusive, 1 0 9	
From the 20th Nov. to the 1st March, in.	1 5 9

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval-Office, by Masters and Commanders of vessels.

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. currency pr. foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,

of 100 to 150 tons inclusive,	£2	currency.
of 151 to 200 tons inclusive,	£3	- -
of 201 to 250 tons inclusive,	£4	- -
of 251 tons and upwards,	£5	- -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows and children.

LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. CHARLES HAMBELTON.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet:

Red Island	- - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island	- - -	E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots	- - -	N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
Apple Island	- - -	W. S. W.
Basque Island	- - -	W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.
The Shoal at the N. E. end of Gr. Island,		S. W. $\frac{1}{2}$ S.
The Shoal at the West end of Green Island,		N. E. $\frac{3}{4}$ E.

Quebec.
Pilots
bour

r.
p.
n.

2d

i.
ence.
not.
6
0
0
3
9
9
9

REGULATIONS

For the payment of Pilotage above Bic to Quebec.

- At or above the Anchorage of the Brandy Pots - - $\frac{2}{3}$ ds of the present rate for for a full Pilotage.
- Above the Point of St. Roc or above the Point aux Pins, on the Isle aux Grues, and below Patrick's Hole - - - - - $\frac{1}{3}$ d do. do.
- And at and above Patrick's Hole - - - - - $\frac{1}{4}$ th do. do.

The Rates already established by law for shifting a vessel from one place to another in the Harbour of Quebec, viz.
£1 3 4.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf,	For Vessels of Register Measurement, not exceeding 200 Tons, If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.		2l. 10s. Cur'y.
5l.		3l. 10s.
6l.		4l.
To Three-Rivers, or above Port-Neuf,	For Vessels not exceeding 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From 3 Rivers, & above Portneuf,
6l. Currency.		4l. Currency.
7l.		4l. 10.
8l.		5l. 10s.
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Vessels not exceeding 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From Montreal, & above 3 Rivers,
11l. Currency.		7l. 10s. Cur'y.
13l.		8l. 15s.
16l.		10l. 15s.

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination

OFFICERS

*Of the General Post-Office in the Provinces and Islands
of British North America.*

DANIEL SUTHERLAND, Esq. Deputy Post-Master-
General for British North America.

Lower-Canada.	Quebec - - - -	Henry Cowan.
	Cap Santé, - - -	J. Mottard.
	Portneuf, - - -	André Gaudrie.
	St. Anne, - - -	Charles Dorion.
	Three Rivers - -	Edward Sills.
	La Baie St. Antoine,	Franc's Cottrell.
	Drummondville, -	James Millar.
	Richmond, - - -	Stephen Barnard.
	Sherbrooke, - - -	Charles Witcher.
	Hatley, - - - -	Robert Vincent.
	Stanstead, - - -	Marcus Child.
	River du Loup, -	A. A. Dame.
	Berthier - - - -	Hercule Olivier.
	Wm. Henry, - - -	George Graves.
	St. Denis, - - -	F. T. Mignault.
	Saint Charles, - -	André Barnard.
	St. Hyacinthe, - -	Thomas Boutillier.
	Montreal - - - -	James Williams.
	Laprairie, - - -	Lawrence Kidd.
	Chambly, - - - -	John Sexton.
	St. Johns, - - -	Louis Marchand.
	Isle aux Noix, - -	Thomas M'Vey.
	Philipsburg, - - -	Joseph H. Munson.
	Côteau du Lac, - -	D. M'Dermid.
	Terrebonne, - - -	John M'Kenzie.
St. Eustache, - - -	Stephen M'Kay.	
St. Andrews, - - -	Guy Richards.	
Grenville, - - - -	Archibald M'Millan.	
Hull, - - - - -	Rugles Wright.	
St. Thomas, - - -	John M'Pherson.	

River Ouelle, - -	Letellier De St. Juste.
Kamouraska, - -	J. B. Taché.
Gaspé Bay, - -	Henry Johnstone.
Chaleurs Bay, - -	Edward Isaac Mann.
Cornwall, - - -	Guy C. Wood.
Lancaster, - - -	James M'Intosh.
Lochiel, - - -	John Cameron.
St. Raphael, - -	R. M'Donnell.
Matilda, - - -	George Brouse.
Hawkesbury, - -	Thomas Mears.
Prescott, - - -	Alpheus Jones.
Brockville, - - -	Henry Jones.
Gananoque, - - -	Charles M'Donald.
Kingston, - - -	John Macaulay.
Bath, - - -	James Ranken.
Perth, - - -	Josiah Taylor.
Lanark, - - -	J. A. Murdock.
Richmond, - - -	Henry Whitmarsh.
Napanee Mills, - -	A. M'Pherson.
Belleville, - - -	Thomas Parker.
Cramahé, - - -	Joseph A. Keeler.
Cobourg, - - -	James G. Bethune.
Port Hope, - - -	D. Smart.
Murray, - - -	Charles Biggar.
Hallowell, - - -	Ebenr. Washburn.
Marmora, - - -	Charles Hays.
York, - - -	William Allan.
Dundas, - - -	W. H. Coulson.
Grimsby, - - -	William Crooks.
St. Catherine, - -	W. H. Merritt.
Niagara, - - -	John Crooks.
Queenston, - - -	Alexr. Hamilton.
Vittoria, - - -	Daniel Ross.
Port Talbot, - - -	M. Burwell.
Burford, - - -	G. W. Whitehead.
Delaware, - - -	Daniel Springer.
Raleigh, - - -	Wm. M'Crae.
Adolphustown, - -	James Watson,

Upper-Canada.

d Islands

-Master-

r.

er.

on.

lan.

	New market, - -	W. B. Robinfon,
	Mountpleasant, -	James Racey,
	Oxford, - - -	Charles Ingersoll,
	Nelson, - - -	George Notman,
	Williamsburg; -	John Crysler,
	Baltard, - - -	J. K. Hartwell.
	Amherstburg, -	John Wilson.
	Sandwich, - - -	William Hands.
Nova-Scotia.	Halifax, - - -	John Howe, junr.
	Windsor, - - -	T. M. Rudolph.
	Horton, - - -	Elisba Dewolph,
	Annapolis, - -	Alexander Burkett.
	Digby, - - -	J. Snodgrass.
New-Brunswick.	Liverpool, - -	E. Calking.
	Frederickton, -	Andrew Phair.
	St. Johns, - -	J. C. T. Bremner.
	St. Andrews, -	James Campbell.
	Westmoreland, -	James Watson.

Prince Edward Island, Benjamin Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, are made up and forwarded every day, at 4 P. M. Sundays and Fridays excepted,

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Upper-Canada, are made up and forwarded every Tuesday and Saturday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in the Eastern Townships, are made up and forwarded every Monday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the Ottawa River, are made up and forwarded every Wednesday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the Forts Chambly and St. Johns, and Isle aux Noix, are made up and forwarded every Tuesday and Saturday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Nova-Scotia and New-Brunswick, are made up and forwarded every Thursday, at 2 P. M.

✂ Forth' Departure of the United States Mail, see *Addenda at the end.*

MILICES DU BAS-CANADA.

ETAT MAJOR de la MILICE active et sédentaire de la Province du BAS CANADA.

MILICE ACTIVE.

Lt. Col. FR. VASSAL de MONVIEL, *Adj. Général.*
Lt.-Col. J. T. Taschereau, *Député Adj. Génl.*
Lt.-Col. Geo. Taylor, C. B. *Aide de Camp Provincial.*
Lieut.-Col. J. B. Chevalier Duchesnay, *ditto ditto.*
Capitaine L. A. Thomas, *Clerc au Bureau.*
Charles Petitclair, *Messenger ditto.*

MILICE SÉDENTAIRE.

Lt.-Col. F. Deschambault, *Qr. Maître Génl.*
Lt.-Col. C. Chaussegros De Léry, *Dép Qr. Mr. Gén.*
Capit. James Milnes, *Assistant Qr. Mr. Gén.*
Capit. John Stewart, *Député Paye Maître Général.*
Capit. Louis Plamondon, *Juge Avocat.*
François Blanchet, *Surintendant des Hôpitaux.*
Marc Paschal de Sales Laterrière, *Chirurgien.*
Messire F. Robitaille, Major. }
Messire Poulin de Courval, } *Aumoniers.*
Messire Michel Noël, }

Etat Major pour toute la Province.

Jean Bte. D'Estimauville, Colonel.
Pierre de Boucherville, }
Hon. M. H. Perceval, } *Lieut.-Colonels.*
Hon. Charles de Salaberry, }
Hon. Olivier Perrault, }
Hon. Ls. René C. De Léry, }
Pierre de Rocheblave, Major.
Hon. Edward Bowen, Capitaine.

Mail, see

District de Québec, comprenant 17 Divisions.*Premier Bataillon de la Ville de Québec.*J. F. Perrault, *Lieut. Colonel Commandant.*Barthelemy Faribault, } *Majors.*

Jean Bte. Corbin, }

Augustin Germain, }

Pierre Laforce, } *do. surnum.*

F. X. Perrault, fils, }

Pierre Deguise, *Lieut. et Adjudant.*François Romain, *Lieut. et Quartier Maître.*Jasper Brewer, *Lieut. Aide Major.*P. De Sales Laterrière, *Chirurgien.*Joseph M. Vermette, *Sergent Major.*Louis Hianveux, *Sergent Quartier-Maître.*

CAPITAINES.

François Baillairgé,

François Durette,

J. B. Larue,

Charles Huot,

Jos. Levasseur Borgia,

Thomas Lee, fils,

Robert Christie,

Joseph Dorion,

Benjamin Lemoine,

LIEUTENANTS.

Ignace Dorval,

Louis Massue,

Joseph Leblond, fils,

Jean Huot,

L. Charles Turgeon,

François Belanger,

Pierre Rochet,

Paul Vallé,

Louis Lagueux, fils,

Edouard Larue, surn.

Frs. Delagrave, do.

Augt. Amiot,

Michel Borne,

Jas. Prendergast, surn.

Germain Fluert, do

Nicolas Villaire,

Joseph Deblois,

Augustin Wexcler.

ENSEIGNES.

Chs. Pelisson,

Pierre Voyer, fils,

Edouard Becquet,

Jacques Girard,

George Quin.

Nicolas Boissonneau,

Pierre Boisseau.

Second Bataillon de la Ville de Québec.

Felix Têtu, *Lieut. Col. Commandant.*

Louis de Montizambert, *Lieut. Colonel.*

Michel Berthelot, } *Majors.*
Michel Sauvageau, }

Thomas Douglafs, *Lieut. et Paie Maître.*

Frs. Languedoc, *Capit. et Adjudant.*

Joseph Painchaud, *Chirurgien.*

François Corneau, *Quartier Maître.*

Charles Panet, *Lieut.-Aide-Major.*

E. B. Lindsay, *Ens. do.*

Samuel Bouchette, *do. do.*

Roger Sasseville, *Sergent Major.*

Joseph Légaré, senior, *Sergent Quartier Maître.*

CAPITAINES.

Philippe Panet,	Pierre Doucet,
Jean Bélanger,	François Quirouet,
Louis B. Pinguet,	Charles Langevin,
Ls. Théodore Besserer,	Louis Moquin,
George B. Faribault,	J.R. Valieres de St. Réal
Joseph Languedoc,	

LIEUTENANTS.

Etienne Côté,	Louis Panet,
François Laurent,	Louis Binet.
Pierre Chauveau,	George Ryland,
Joseph Roi.	A. Rémi Hamel.
Jos. Martin Chinic, jr.	Olivier Quirouet,
John Goudie,	Elzéar Bedard,
Ignace Gagnon,	Darley Woolsey.
Paschal Quin,	Joseph Bouchette, jun.

ENSEIGNES.

Pierre Peltier,	Théophile Bruneau.
Charles Bouchard,	Augustin Jourdain,
E. R. Roy,	Vital Têtu,
Richard Fortier,	François Bilodeau.
Joseph Lagueux,	

Troisième Bataillon de la Ville de Québec.

Hon. William Smith, *Lieut.-Col.*

William Lindsay, } *Majors.*
J. Bte. D'Estimauville, }

Thomas Cary, *Lieut. et Adjudant,*

Francis Coulson, *Ens. et Qr. Maître.*

William A. Hall, *Chirurgien.*

Joseph Stilson, *Sergent Major.*

A. Hoffman, *Sergent Quartier Maître.*

CAPITAINES.

Archibald Ferguson,
Gilbert Ainslie,
George Symes,
James Rofs,
Henry Cowan,
John Stewart,

Francis Hunter,
Robert Melvin,
Joseph Cary,
John Rofs,
John D. Hamilton.

LIEUTENANS.

John Macnider,
Thomas Wilson,
Benjamin Tremain,
Chs. Gray Stewart,
Joseph Jones,
Thomas White,
William Hunter,
Robert Dunn,

Andrew Stuart,
Thomas Aylwin,
James Mitchel,
Peter Patterson,
Andrew Paterson,
John Jones, junior,
M. M'Kenzie,
James L. Marett.

ENSEIGNES.

John Neilson,
Andrew W. Cochran,
John Cannon,
William Saxe,
Peter Burnet,

Andrew Moir,
W. Burns Lindsay,
W. Smith Sewell,
Thomas Pyke,
James Heath.

Troupe de Cavalerie de la ville de Québec.

Capit. Matthew Bell, *Major.*

William Sheppard, *Capitaine.*

Hammond Gowen, *Lieutenant.*

William Henderson, jun. *Cornette.*

J. L. M'Quay, *Quartier Maître.*

Quatrième Division de Québec.

Joseph Planté, *Lieut. Colonel.*
David Monro, absent, }
Frs. Baby, fils, do. } *Majors.*
Romain Vallières, Capit. Aide Major,
Joseph Delisle, Lieut. do.
Charles Denis Planté, do. do.
Joseph Baby, do. do. absent.
Jacques Fluet, Ens. do.
Michel Girard, do. do.
Jacques Anderson, do. Quartier Maître.
Jacques Falerdeau, Ens. Aide Major.

CAPITAINES.

Ambroise Trudel, st. ambroise.
Joseph L'Héro, do. *
Antoine Routier, ste. foi.
Jean Bte. Légaré, ancienne lorette.
J. Louis Vézina, st. augustin.

LIEUTENANS.

Joseph Alain, ancienne lorette.
Louis Darveau, st. ambroise.
Louis Gaboury, st. augustin.
Michel Hamel, ste. foi.
Jean Robitaille, ancienne lorette.
Louis Jobin, st. augustin.
François Bedard, st. ambroise.

ENSEIGNES.

Antoine Dorré, st. augustin.
Jacques Légaré, ste. foi.
Joseph Valin, st. augustin.
Philip Drolet, ancienne lorette.
Charles Trudel, st. ambroise.
Pierre Drolet, ancienne lorette.

Division du Cap Santé.

L. F. de Lagorgendiere, *L. Col. Commandant.*
George Waters Allsopp, *Lieut. Colonel.*

Frs. Xavier Larue,
Ls. O. de la Gorgendiere, } *Majors.*

Pierre Morisset, *Lieut. et Adjudant.*
Pierre Gendron, *Enseigne Aide Major.*
François Augé, do. do.
Mathurin Morisset, do. do.

CAPITAINES.

Réné Trottier, grondines
L. Joseph Proulx, pointe aux trembles.
Frs. D. Bertrand, cap santé.
J. Baptiste Marcotte, do.
Ls. Garriépy, deschambault.
Pierre Perrault, do.
Jacques Marcotte, cap santé.
Baptiste Duffault, écureuils.

LIEUTENANS.

Antoine Garneau, pointe aux trembles.
Frs. Germain, cap santé.
Joseph Paquin, deschambault.
Charles Perrault, cap santé.
Hyacinthe Denis, écureuils.
Louis Mongrin, grondines.

ENSEIGNES.

Louis Tapin, pointe aux trembles.
Nic. Perrault, deschambault.
Joseph Pari, cap santé.
R. Trottier, fils, grondines.
J. Bte. de Romme, cap santé.
Joseph Marcotte, deschambault.
Alexis Germain, cap santé.
Joseph Larue, pointe aux trembles.
Flavien Pagé, écureuils.

Hon
Alex
Johr
N. J
Geor
F. A
Ant
Frs.
Aug
Jean
Lou
Chs.

Gabrie
Pierre
Louis J
Jacque
Louis
Miche
Ignace
Paul B
Pierre
Alexis
Antbo

Henry
Franç
Benjan
Paul R
Jean L
Gabrie
Franç
Louis
Frs. L

Division de Beauport.

Hon. A. L. J. Duchesnay, Lt. Col. Command.

Alexis Caron, absent.	} Majors.
John W. Woolfey,	
N. Juch. Duchesnay,	
George Vanfelson.	

F. A. Young, Capit. et Aide Major.

Antoine Parent, Lieut. et Quartier Maître.

Frs. Romain, fils, Enseigne Aide Major.

Augustin Déguise, do. do.

Jean Bte. Renaud, do. do.

Louis Lemoine, do. do.

Chs. Jh. J. Duchesnay, Lieut. Aide Maj.

CAPITAINES.

Gabriel Huot,	l'ange gardien.
Pierre Giroux,	charlesbourg.
Louis Boucher,	st. féréol.
Jacques Jobin,	charlesbourg.
Louis Cazeau,	château riche.
Michel Marcoux,	beauport.
Ignace Giguère,	ste. anne.
Paul Bolduc,	st. joachim.
Pierre Marcoux,	beauport.
Alexis Gravelle,	canardière.
Anthony Anderson,	canardière.

LIEUTENANS.

Henry Lemoine,	chateau riche.
François Simard,	st. féréol.
Benjamin Ritché,	beauport.
Paul Rinville,	do.
Jean Déry,	l'ange gardien.
Gabriel Magnan,	charlesbourg.
François Rancourt,	st. joachim.
Louis Racine,	ste. anne.
Frs. Laberge,	

ENSEIGNES.

Jean Marie Renauld,	charlesbourg.
Jean Marie Bélanger,	beauport.
Michel Parent,	do.
Paul Bilodeau,	st. féréal.
Ambroise Bedard,	charlesbourg.
Paul Philion,	st. joachim.
Charles Guimond,	ste. anne.
John M'Callum,	beauport.
Hadley Anderson,	canardière.
Pierre Huot,	

Division de la Baie St. Paul.

Joseph Dufour, *Lieut. Col. Commandant.*

J. Bte. Tremblay,	} <i>Majors.</i>
James M'Kenzie,	

Joseph Perron, Capit. et Adjudant.

William Fraser, Capit. Aide Major,

L. P. Séguin, Capit. do.

François Gagnon, Ens. Aide Major.

J. B. Fortin, Sergent Major.

CAPITAINES.

Frs. Tremblay,	éboulemens.
Marc Gagnon,	isle aux coudres.
Louis Belair,	baie st. paul.
Thomas Lée, père,	do.
George Chaperon,	do.
Louis Tremblay,	éboulemens.
Isidore Levesque,	do.
Louis Hervey,	murray bay.
Pierre Laberge,	do.
Ant. Riverin,	do.
Bonaventure Dufour,	petite riviere.
J. Bte. Dupéré,	baie st. paul.

LIEUTENANS.

Etienne Gagné,	baie st. paul,
Abraham Fortin,	do.

Zach
Louis
Pierre
Barth
Bern
Pierre
Frang
A. B.
Claud
Henry
Etien
Charl

Augu
Anthi
Etien
Eloy
David
Pierre
Miche
Henry
Joseph
jean
John

A
A
C
L
P
P
P

Pierre
Jean M
Joseph
Paul C

Zacharie Perron,	isle aux coudres,
Louis Tremblay,	malbaie,
Pierre Tremblay,	éboulemens,
Barthélemi Lapointe,	do.
Bernard Pilote,	do.
Pierre M ^e Nicol,	malbaie,
François Boulhiam,	do.
A. B. Bouchard,	petite rivière,
Claude Gauthier,	baie st. paul,
Henry Tremblay,	do.
Etienne Rousseau,	do.
Charles Huot,	do.

ENSEIGNES.

Augustin Gauthier,	baie st. paul,
Anthise Otise,	do.
Etienne Desgagnés,	éboulemens,
Eloy Tremblay,	éboulemens,
David Tremblay,	malbaie,
Pierre Dufour,	do.
Michel Desgagnés,	isle aux coudres,
Henry Tremblay,	petite rivière.
Joseph Boilie,	baie st. paul,
Jean Tremblay,	do.
John F. Gagnon,	éboulemens.

Division de Rimousky.

Alexander Frazer,	Lieut. Col. Commandant.
Augustin Trudel,	} Majors.
Charles Taché, jun.	
Louis Amiot,	Enseigne aide major.
Paul Rioux,	do. do.
Pierre Frazer,	do. do.
Paul Rioux, fils,	do. do.

CAPITAINES.

Pierre Sirois,	cacona,
Jean Marie Michaud,	st. andré,
Joseph Pineau,	rimousky,
Paul Côté,	isle verte,

André Souci,	st. andré,
Fredk. Wyss,	
Alexis Morin,	
J. B. Rioux,	
Paul Rioux,	

LIEUTENANS.

Bazil Côté,	cacona,
Benony Nadeau,	rivière du loup,
Ignace Beau bien,	st. andré,
Germain Lepage,	rimousky,
Louis Bertrand,	l'isle verte,
Joseph Siroy,	st. andré,
Pierre Monier,	
Joseph Ouellet,	

ENSEIGNES.

Abraham Côté,	rimousky,
Jean Siroy,	cacona,
Joseph Robichaud,	
Pierre Canatte,	st. andré,
Jos. Miville.	

Division de Kamouraska.

Paschal Taché, Lieut.-Col. Commandant.

Peter Fraser,	} Majors.
Benoît Roi,	
Pierre Casgrain,	

Jean Bte. Hausfeman, Capit. et Adjudant.

Paschal Taché, fils,	} Capit. Aide Maj.
J. M. Hausfeman,	

Frs. Fortier, Ecuyer, Chirurgien.

CAPITAINES.

Moïse Hudon,	ste. anne.
Nicolas Bouchard,	rivière ouelle.
Joseph Dionne,	kamouraska.
J. B. Taché,	do.
F. X. Boucher,	rivière ouelle,
Zacharie Ouellet,	ste. anne,
Pierre Casgrain, fils,	rivière ouelle,

Tho
Josep
Igna
Chaf
Ama

Alex
Clér
Benj
Pier
And
Vinc
And
Hon

Ciri
Ant
Béno
Jose
Jose
Ger
Abr
Ale
Phi
Pas

F
C
A
J
S
J
I
C

Thomas Cazeau,	kamouraska,
Joseph Delaurier,	ste. anne,
Ignace Roi,	kamouraska,
Charles Chapais,	rivière ouelle,
Amable Dionne,	kamouraska.

LIEUTENANS.

Alexandre Dionne,	kamouraska,
Clément Hudon,	ste. anne,
Benjamin Dionne,	kamouraska,
Pierre Dionne,	ste. anne,
André Gagnon,	rivière ouelle,
Vincent Dubé,	ste. anne,
André boucher,	rivière ouelle,
Honoré Roy,	kamouraska,

ENSEIGNES.

Ciriac Maureau,	kamouraska,
Antoine Roy,	do.
Bénony Martin,	do.
Joseph Bouchard,	rivière ouelle,
Joseph Déguise,	kamouraska,
Germain Hudon.	ste. anne,
Abraham Martin,	do.
Alexandre Gagnon,	rivière ouelle,
Philip Beaulieu,	kamouraska,
Paschal Beaulieu,	rivière ouelle,

Division de St. Jean Port Joli.

Hon. Ignace Aubert De Gaspé, Col. Com.
Charles Riverin, Lieutenant Colonel.
Ant. De Lanaudiere, Major.
Joseph Couillard Desprès, do.
Simon Fraser, do. et Adjudant.
Jean Marie Bellanger, Lieut Aide Major.
Amable Morin, Ens. Aide Major.
François Soulard, do. do.
J. D. Harower, do. do.
G. Ant. Verrault, do. do.
Antoine Chenet, Lieut. et Adjt.

CAPITAINES.

Joseph Bossé,	cap st. ignace,
Paul Bernier,	do.
François Morin,	st. roch,
François Fournier,	st. jean.
Louis Besse,	st. roch,
jean Bte. Morin,	do.
J. Bte. Couillard, fils,	Pislet,
Jean Frs. Caron,	st. jean.
Prosper Couillard	Pislet.

LIEUTENANS.

Joseph Miville,	st. roch,
Augustin Simoneau,	cap st. ignace,
J. Bte. Grénier,	st. roch,
J. Bte. Pelthier,	do.
Benj. Bernier,	cap st. ignace,
Romain Couillard,	Pislet,
Euclier Tremblay,	st. jean:
J. B. Couillard,	Pislet,

ENSEIGNES-

Charles Fortin,	Pislet,
Joseph Liffotte,	st. roch,
Pierre Gagné,	cap st. ignace,
Henry Harwood,	st. roch,
Charles Fournier,	st. Jean.
Joseph Couillard,	des écoles.
J. M. Morin dit Valcour,	

Division de St. Thomas.

Joseph Frazer,	Lieut.-Col. Commandant.
Ant. G. Couillard,	} Majors.
Louis Blais,	
François Côté,	Capit. et Adjudant.
Joseph Frazer,	Enseigne Aide Major.
Hubert Frazer,	do. do.
Jos. P. Paré,	Sergent Major.

CAPITAINES.

Agapit Lavoie,	l'isle aux grues,
Joseph Beaudouin,	berthier,
J. Bte. Martineau,	st. françois,
François Têtu,	st. thomas.
Antoine Talbot,	st. pierre,
Louis Cazeau,	st. thomas,
Louis Blais, fils,	st. pierre,

LIEUTENANS.

Pierre Martineau,	st. françois,
Joseph Nicole,	st. thomas,
Augustin Blais,	berthier,
Joseph Blais,	st. pierre,
Alexis Boulette,	st. thomas,
Prudent Blais,	st. Pierre,
André Leblanc,	l'isle aux grues,
J. B. Couillard Després,	St. Thomas,

ENSEIGNES.

Joseph Buteau,	st. françois,
J. Bte. Blais,	st. pierre,
Antoine Picard,	do.
Louis Ruelle	berthier,
Charles Painchaud,	l'isle aux grues,
Louis Pepin,	st. thomas,
Etienne Coté,	
J. B. Têtu, fils,	

Première Division de St. Valier.

Charles Frémont, *Lieut.-Colonel*, absent.
Hon. Louis Turgeon, Lt. Col. Commandant.
P. E. Desbarats, Major.
Abraham Turgeon, Capit. et Adjudant.
Louis Turgeon, junr. Ens. et Aide Major.

CAPITAINES.

Etienne Carrier,	st. charles,
François Roy,	st. gervais,
J. Bte. Lemieux,	do.

Modeste Bourassa,	st. charles,
Lazare Bulteau,	st. gervais,
Joseph Gosselin,	st. charles,

LIEUTENANS.

Ambroise Coulombe,	st. charles,
Charles Dierce,	st. gervais,
Prisque Bélanger,	st. charles.
Jean Gosselin,	st. Gervais.
Jean Lainesse,	do.
Laurent Genest.	st. charles,
Charles Goulet,	st. gervais,
Louis Prevost,	st. charles,

ENSEIGNES.

Joseph Audet,	st. gervais,
Etienne Rouillard,	do.
Ignace Ruelle,	st. charles,
Jacques Gossbou,	st. gervais,
Alexandre Paquet,	st. charles,
Louis Labreque,	do.

Seconde Division de St. Valier.

Et. Féréol Roi, Lieut.-Col. Commandant.
Jean Langevin, Major.
Charles Foucher, do.
Geo. de Tonnancour, Capit. et Adjudant.
Hilaire Girard, Capit. Aide Major.
Alexis Gosselin, Lieut. Aide Major.
Thomas Fraser, Enseigne do.
Hilaire C. de Beaumont, do. do.
Nicolas Boissonault, do. do.

CAPITAINES.

Joseph Girard,	beaumont,
Antoine Paré,	st. valier,
Jacques Morin,	do.
Joseph Roi,	st. michel,
Frs. Lefebvre,	st. valier,

J. Fr
Louis
Pierre

Joseph
Etien
Bazil
Louis
Guill
Joseph
Augu
Mich

Antoi
Pierr
Mich
Paul
Joseph
Eusta
Louis
Mich
Etien

Jac
Jo
Ja
C.
Ol
Cl
W
Do
Re
J.
Cl

J. François Blais,	st. michel,
Louis Cotin Dugal,	st. michel,
Pierre Bouchard,	st. valier,

LIEUTENANS.

Joseph Martineau,	st. michel,
Etienne Rémillard,	do.
Bazil Bonneau,	do.
Louis Boislard,	beaumont,
Guillaume Rousseau,	st. valier,
Joseph Lemieux,	do.
Augustin Morin.	st. michel.
Michel Forgues.	

ENSEIGNES.

Antoine Marceau,	st. valier,
Pierre Turgeon,	beaumont,
Michel Forgues,	st. michel,
Paul Martineau,	do.
Joseph Roy,	st. valier,
Eustache Letellier,	do.
Louis Letellier,	beaumont.
Michel Letellier,	st. michel.
Etienne Laverdure,	st. michel,

Division de l'Isle d'Orléans.

Jacques Voyer, *Lieutenant Col. Commandant.*
Joseph Bouchette, *Lieut. Col.*
Jacques Leblond, fils, *Major.*
C. C. De Léry, *Capit. et Adjudant.*
Olivier Brunet, *Lieutenant Aide Major.*
Charles Smith, *Lieut. et Quartier Maître.*
Wm. Ryland, *Lieut. Aide Major.*
Donald Fraser, *Enseigne Aide Major.*
Robert Smith, *Ens. Aide Major,*
J. C. De Léry, *do. do.*
Charles N. Perrault, *Chirurgien.*

CAPITAINES.

François Guerard, ste. famille,
Chs. Blouin, st. jean,
J. B. Couillard Després, st. françois,
Charles Maranda, st. laurent,
Edouard Goudreau, St. Pierre.
Wm. Findlay,

LIEUTENANS.

J. Bte. Genest, st. jean,
Etienne Drouin, ste. famille,
Jean Plante, st. françois,
Barthélemi Lachance, st. jean.
Ambroise Cantin, St. Pierre.

ENSEIGNES.

Antoine Drouin, ste. famille,
Jos. Marie Dompierre, st. françois,
Nicolas Demers, st jean,
Pierre Ferland, st. pierre,
Antoine Canaque, do.

Division de Ste. Marie Nouvelle Beauce.

Hon. T. P. J. Taschereau, Lt. Col. Commandant.
J. T. Taschereau, Lieut. Colonel, staff.
François Verrault, senr. Major.
François Verrault, junr. do. et adjudant.
John Walsh, Capit. et Aide Major.
Charles Taschereau, do. do.
Jacques Camiré, Enseigne do.

CAPITAINES.

François Bonneville, ste. marié,
Louis Mathieu, st. françois,
Pierre Veilleux, do.
Jean Marie Roi, st. joseph,
Jean Charles Bedard, ste. claire,
Louis Grégoire, ste. marie,
Jean Poulin, st. joseph,

William Hall, broughton,
Chs. René, ste. marie,
jos. Ant. Philippon, do.

LIEUTENANS.

Charles Doyon, st. françois,
Pierre Jacques, do.
Pierre Vachon, st. joseph,
Antoine Routhier, ste. marie,
Joseph Turcot, ste. claire,
J. Bte. Boucher, ste. marie,
Augustin Plante, st. joseph,
John M^eLean, broughton,

ENSEIGNES.

Joseph Boisvin, ste. marie,
Nicolas Mathieu, st. françois,
jean Poulin, st. joseph,
J. Bte. Chabot, ste. claire,
Michel Verrault, ste. marie,
Joseph Bonneville, do.
J. Bte. L'Heureux, do.
F. Lagueux dit Charpentier, st. joseph,
E. D. Desbarats, fils, frampton,
Gabriel Bélanger, ste. marie.
Charles T. Hall, broughton,

Premiere Division de Lotbiniere.

Hon. John Caldwell, *Lieut. Col. Commandant.*

John Davidson, *Major.*

Wm. Phillips, *Capit. et Adjudant.*

A. Gibson, *Ens. Aide Major.*

Louis Demers, do. do.

J. Bte. Beaudouin, do. do.

François Gagné, do. do.

CAPITAINES.

J. Bte. Demers, st. nicolas,
Pierre Bussiere, st. henry,
Jean Bouffard, do.

Charles Pager,	st. gilles
Ambroise Gagné,	st. henry,
Augustin Labadie,	pointe lévi,

LIEUTENANS.

Antoine Filteau,	st. nicolas.
R. Lamothe,	st. gilles,
Charles Talbot,	st. henry,
Louis Rouleau,	do.
Charles Demers,	pointe lévi,
A. Nadeau,	st. henry,

ENSEIGNES.

J. Lamothe,	st. nicolas,
Louis Lambert,	pointe lévi,
Louis Gosselin,	st. henry,
A. Felteau,	st. henry,
Charles Beaurivage,	st. nicolas,
J. Louiette,	st. gilles,

Seconde Division de Lotbiniere.

L. J. Duchesnay, *Lieut. Col. Commandant.*
 George Hamilton, (absent) *Major.*

Louis Aubert Thomas, *Capit. et Adjudant.*
 Isai Noël, *Capit. Aide Major.*
 Léon Noël, *Lieutenant ditto.*

CAPITAINES.

F. Xavier Adam,	st. jean l'échaillon,
Pierre Leclerc,	lotbinière,
Joseph Duquet,	ste. croix,
Louis Guay,	st. antoine,
Louis Legendre,	lotbinière,
Pierre Lambert, abs.	st. antoine.

LIEUTENANS.

Pierre L'Héro,	st. antoine.
Michel Chardonay,	st. jean l'échaillon,
J. Michel Leclerc,	lotbinière,
Charles Garneau;	ste. croix,

Mic
Lou
Mic
Lou

Sev
Chr
Fra
J. B

ier. Dis

Daniel
Franç
Franci
David

He
Jar
Ge

George C
David R
Wm. H
James W
Stephen
Jos. Shu

William
James F
D. C. M
Benj. H
John Jar
John Por
Samuel
Adam L

Michel Augé,	st. antoine,
Louis Metotte,	ste. croix,
Michel Metotte,	st. antoine,
Louis Mongrin.	ste. croix.

ENSEIGNES.

Severin Augé,	st. j. an l'échaillon,
Christophe Lecler,	ste. croix,
François X. Bergeron,	st. antoine,
J. Bte. Auge,	lotbinière,

1er. Division du Premier Bataillon de la Ville de Montréal.

Daniel Sutherland, Lieut.-Colonel Commandant,
François Desrivieres, Lieut. Colonel.

Francis Badgley, } Majors.
David David, }

Henry Griffin, Enseigne et Adjudant.
James Hettrick, do. Quartier Maitre.
George Selby, Chirurgien.

CAPITAINES.

George Garden,	Austin Covillier,
David Ross,	William Hunter,
Wm. Hallowell,	Ths. Blackwood,
James Woolrich,	Ths. Thain,
Stepnen Sewell,	Alexander Thain.
Jos. Shuter,	

LIEUTENANTS.

William Blackwood,	John Aird,
James Frazer,	Thomas Molson,
D. C. M'Donel,	William Stephens,
Benj. Hart,	John M'Kenzie,
John Jameson,	James Millar,
John Porteous,	William Walker.
Samuel S. Bridge,	H. G. Forsyth,
Adam L. M'Nider,	

ENSEIGNES.

Isaac Jones,	Charles Gathings,
John Gerrard,	Henry Forsyth,
Richard Gerrard,	James Fleming.
William Wilson, junr.	Thomas B. Anderson,
Charles Hoofstetter,	R. Froste.

Seconde Division du Premier Bataillon de Montréal.

Robert Griffin, Lieut. Colonel.

John Forsyth,	} Majors.
Samuel Gerrard,	

James Young, Lieut. et Adjudant.

William Lamb, do. Quartier-Maître.

And. F. Holmes, Chirurgien.

CAPITAINES.

Robert Armour,	Thomas Busby,
A. Porteous,	George Auldjo,
T. A. Turner.	W. Molson,
Arthur Webster,	Norman Bethune,
James Leslie,	George Moffat,

LIEUTENANS.

J. Brown,	Robert Jones,
J. Baston,	G. Davies,
Wm. M. Porter,	J. Logan,
J. Torrance,	A. Shaw,
J. Fleming,	K. Dowie,
John Young,	J. Hallowell.
T. Penn,	Shaw Armour,

ENSEIGNES.

W. Peddie,	P. M. Rositer,
M. Scott,	A. Bumbury.
J. Douglass,	R. Taylor,
F. Griffin,	D. P. Ross:

Sec
Jac
Lo
Be
J.
Pic
Ri
Ch
Da

Joseph
J. B. De
F. Aug
L. J. Pa
J. R. F
Felix S

Jules Q
Jos. R
Frs. De
Touffai
T. Bou
Ch. La
Charles

Louis I
J. Don
J. B. J
Grégoi
Pierre

Tra
H
Je
P
L
I.

Second Bataillon de la Ville de Montréal.

Jacques Hervieux, Lieut.-Col. Commandant.

Louis Guy, Lieut. Colonel.

Benj. Beaubien, } Majors.
J. Guillaume Mechtler, }

Pierre Lukin, Lieut. et Adjudant.

Richard Dillon, Ens. Aide Major.

Ch. Sera. Rodier, Ens. Quartier-Maître.

Daniel Arnoldi, Chirurgien,

CAPITAINES.

Joseph Bedard,

J. B. Delisle,

F. Aug. Quéşnel,

L. J. Papineau,

J. R. Rolland,

Felix Souigny,

L. M. Viger,

Pierre Charles Dubois,

Augustin Dumas,

Joseph Perrault.

J. F. Bouthillier,

LIEUTENANTS.

Jules Quesnel,

Jos. Robreau Duplessis,

Frs. Desrivieres,

Toussaint Peltier, jun.

T. Bouthillier,

Ch. Lamontagne,

Charles Fleuri Roi,

Louis Lamontagne,

Jacques Cartier,

Louis Partenais,

Luc Racine,

John Jesse Reeves,

J. C. Grant,

ENSEIGNES.

Louis Franchere,

J. Dominique Bernard,

J. B. Franchère,

Grégoire Ferré,

Pierre A. Dubois,

Hyp. Guy,

J. A. Delisle,

F. Bruneau,

Ol. Berthelet,

Jos. Guy.

Troisième Bataillon de la Ville de Montréal.

Hyp. St. George Dupré, Lieut.-Col.

Jean Bouthillier, Lieut.-Colonel. Com.

Pierre Hervieux, Lieut.-Colonel.

Louis Dulongpré, } Majors.
I. D. Lacroix, }

Charles Sabrevoy de Bleury, Ens. et Adjudant.
Alexis Bourret, Lieut. et Quartier Maître.
J. Bte. Herigault, Chirurgien.
Pierre Augé, Ens. Aide Major.

CAPITAINES.

L. Huguet Latour,	Charles Prevost,
Jacques Viger,	Pierre Huguet Latour,
J. Robreau Duplessis,	F. A. Larocque, sen.
Denis Benjamin Viger,	Joseph Roi,
Nicolas Ménéclier,	H. Heney.

LIEUTENANTS.

Charles Racicor,	Hen. Pierre.
D. B. Rolland,	Joseph Herfe,
François Roi,	Michel Bibeau,
Alexis Laframboise,	J. B. Naureau.
Jean Marie Cadieux,	Charles B. Pasteur,
Aug. Perrault,	Paul Lussier,
Samuel Gale,	

ENSEIGNES.

Ed. Daveluy,	William Reeves,
Pierre Beaudri,	F. Meneclier de Moro-
Aug. Tullock,	chon,
Aug. Frechette,	P. L. Dupuis,
Jean Roy,	Théodore Desfautes.

Troupe de Cavalerie de Montréal.

Robert Gillespie, *Capitaine.*
John Molson, junior, *Lieutenant.*
Thomas Torrance, *Cornette.*
D. Nelson, *Quartier Maître.*

Division de la Longue Pointe.

J. P. Lerrohon, *Lieut.-Colonel Commandant.*
Samuel David, *Major.*
Ch. Vasseur, *Capit. et Adjudant.*
Ch. F. Grece, *Lieut. et Quartier Maître.*

J.
A.
E.
J.
A.
J.
P.
G.
J.
G.

F.
A.
M.
J.
E.
P.
J.
C.
J.
J.
J.

I.
N.
E.
A.
J.

Ph. Panet, Lieut. Aide Major.
Louis Gravelle, Ens. Aide Major.
E. Prégen, do. do.
Joseph Lukin, do. do.
Ed. Faribault, do. do.
Antoine Dubord, do. do.
J. M. Gravelle, Sergent Major.

CAPITAINES.

J. B. Monarque, riviere des prairies,
Augustin Richer, st. laurent,
Emmanuel Vidrecaire, la longue pointe,
J. M. Janotte, do.
Ambroise Moran, pointe aux trembles,
Jean Bte. Millard, do.
P. Monarque, riviere des prairies,
Gabriel Roi, st. laurent,
J. B. Lecavalier, do.
G. Rivard dit Lanouëte, do.

LIEUTENANS.

François Tarte, st. laurent,
Antoine Lepage, do.
M. Bazinet, pointe aux trembles,
J. Bte. Bricaud, do.
Em. Vidrecaire, la longue pointe,
Paul Côté, riviere des prairies,
J. Bte. Lépine, do.
Gabriel Cerré, st. laurent,
Joseph Prevost, do.
J. Bte. Goyette, do.
Joseph Brochû,

ENSIGNES.

Luc Crevier, st. laurent,
N. Archambault, pointe aux trembles,
François Beaudry, do.
Alexis Lebeau, la longue pointe,
J. Bte. Monarque, riviere des prairies,

François Armand, do.
Michel St. Aubin, st. laurent,
A. Deffautels dit Lapointe,
Basil David,
Augustin Richer, fils.
Pierre Dubreuil,

Division de la Pointe Claire.

Jean Marie Mondelêt, *Lieut. Col. Commandant.*
Louis Levesque, *Lieut. Colonel.*

Dominique Mondelêt, *Major.*

John Samuel M^cCord, *Lieut. et Adj.*

E. N. St. Dizier, *Capit. Aide Major.*

Hypolite St. George Dupré, *Lieut. Aide Maj.*

Louis Deschambault, *Ens. do.*

James Genevay, *do. Quartier Maître.*

Robert Nelson, *Chirurgien.*

Charles Reeves, *Ens. Aide Major.*

CAPITAINES.

Louis Boudreaux,	sault au recollet,
Michel Demers,	ste. geneviève,
André Légault,	pointe claire,
Joseph Berthe,	ste. anne,
Joseph Payement,	isle bizarre,
Charles Giroux,	sault au récolet,
Pierre Valois,	pointe claire,
Hyacinthe Brunet,	ste. geneviève,
Joseph Allard,	la chine,
Hyacinthe Lefebvre,	pointe claire,
Venant Roy,	la chine.
Henry David,	

LIEUTENANS.

Louis Boudreau,	ste. geneviève.
Louis Crevier,	ste. anne,
Ant. Proux,	l'isle bizarre.
J. Bte. David,	sault au récolet.

Do
Lat
Ar
Ba
Pi
Ch
St
St
Je

Ig
T
E
P
Is
C
P
J
J
T
T

I
I
I
I

Dominique Ducharme, la chine,
Laurent Ducharme, do.
Arcene Charlebois, pointe claire,
Bazil Vanier, sault au récolet.
Pierre Leblanc, pointe claire,
Charles Marcille, ste. geneviève,
Stephen Finchley, la chine,
Stanislas David,
Jean Samuel Haimond, pointe claire.

ENSEIGNES.

Ignace Demers, ste. geneviève,
Toussaint Céré, ste. anne,
Eustache Masson, l'isle bizarre,
Paschal Légault, pointe claire,
Isidore Pilette, ste. geneviève,
Charles Valois, pointe claire,
Pierre Vanier, sault au récolet,
J. bte. Lacombe, pointe claire,
J. bte. Henrichon, la chine,
Thelesphore Giroux, sault au récolet.
Théophile David,

Division d'Argenteuil.

Patrick Murray, Colonel Commandant.
William Kell, Lieutenant Colonel.
Archibald M'Millan, Major.
Thomas Barron, Capit. et Adjudant.
Benjamin Wales, Lieut. et Quartier Maître.

CAPITAINES.

Island Noble, chatham,
Philemon Wright, jr. hull,
Thomas Hyde, Argenteuil,
Philip Byrns, do.
Daniel de Hertel, do.
Judah Center, do.
Charles Bradford, chatham,
Wm. Kell, junior, do.

P. St. Germain, Earley,
Gideon Olmstead, petite nation.
James M. Perkins,
Tibering Wright, (artillerie)

LIEUTENANS.

Johnson Smith, chatham,
Ephraim Fuller, do.
Henry Chapman, hull.
Charles Benedict, do.
William Cameron, do.
John M^cMartin, argenteuil,
Ch. Howard, petite nation.
James Baron,
Rug. Wright,
James Taylor, (artillerie)
Thomas Brigham,

ENSEIGNES.

Derick Olstrom, argenteuil,
R. P. Dicy, argenteuil,
Martin Albright, do.
Adolphus Hooker, do.
James Baron, do.
Stephan Burwash, do.
Jos. Meville, petite nation,
Archibald Richard, hull,
Jonathan Allen, Earley,
R. Simpson,
Wm. Teasdale,
Jas. Shadget,

Division de Vaudreuil.

Antoine Filion, Lieut. Col. Commandant;
Thétard de Montigny, Major.

And. Dom. Pambrun, Capt. et Adjudant.
René M. Mongrain, Lieutenant Aide Major.
Ant. Amedé Filion, fils, Ens. Aide Major.

Ant.
Cha
Jose
Ant
J. E
Mic
Jos.
J. B
Ths
Hya

Hul
Jose
Joac
Don
J. B
Wil
Lou
Pier
Pier
Joh

Pier
Pier
Luc
Vir
Rég
Ben
Cha
Lou
Pau
Frac
Ant
Ant
G.

CAPITAINES.

Ant. Michel Leduc,	isle perrault,
Charles Lalonde,	vaudreuil,
Joseph Monpetit,	nouvelle longueuil,
Antoine Biffonnet,	do.
J. Bapt. Lefebvre,	vaudreuil,
Michel St. Julien,	do.
Jos. Chevrier,	rigaud,
J. Bapt. Fournier,	do.
Ths. Harvey,	do.
Hyacinthe Monpetit,	soulanges.

LIEUTENANS.

Hubert Leroux	soulanges;
Joseph Huneau,	l'isle perrault,
Joachim Biffonnet,	nouvelle longueuil,
Dominique Parent,	do.
J. Bte. Légault,	vaudreuil,
William Schneider,	do.
Louis Coutlé,	soulanges,
Pierre Monpetit,	do.
Pierre Marcoux,	do.
John M ^c Cuaig,	nouvelle longueuil.

ENSEIGNES.

Pierre Huneau,	l'isle perrault,
Pierre Affelin,	nouvelle longueuil,
Luc Lalonde,	vaudreuil,
Vincent Bélanger,	rigaud,
Régis Lorangé,	do.
Benjamin Gamelin,	soulanges,
Charles Schneider,	rigaud,
Louis Bourbonnais,	soulanges,
Paul Leroux,	do.
François Marcoux,	do.
Ant. Biffonnet, fils,	nouvelle longueuil,
Ant. St. Julien,	vaudreuil,
G. Giles Biron,	nouvelle longueuil.

Division de la Rivière Duchêne.

Eus. N; L. Dumont, Lieut-Col. Commandant.

Ignace Raizenne, Major.

Hyacinthe St. Germain, Capt. et Adjudant.

CAPITAINES.

Louis Dumouchelle,	st. benoit,
Nicolas St. Onge,	do.
Stephen M ^c Kay,	st. eustache,
François Bellefeuille,	do.
J. Bte. Dumouchelle,	st. benoit,
Louis Masson,	do.
Pierre Gatien,	do.
J. Bapt. Ferré,	st. eustache,
Joseph Hétier,	do.
Amable Berthelot,	do.
Joseph Séguin,	st. benoit,
Et. Bellefeuille,	st. eustache,
William Smith,	do.
Jean Girouard,	st. benoit.

LIEUTENANS.

Charles Perrault,	st. eustache,
J. Bte. Séné,	st. benoit,
Joseph Labrousse,	do.
Eustache James,	do.
J. Bte. Masson,	st. eustache,
Antoine Seguin,	do.
L. Eustache M ^c Kay,	do.
Eugène Globensky,	do.
François Dévoeaux,	do.
Sébastien Légault, fils,	st. benoit,
Gabriel Lefebvre,	st. eustache,
Pierre Brayer,	st. benoit,
James Gentle,	st. eustache.

ENSEIGNES.

Alexis Laurent,	st. eustache,
Henry Lebrun,	st. benoit,
N. St. Onge,	do.

Tho
Eme
Cha
J. B
Josep
Phil
Etien
Josep

M
T
B
Ig

Joseph G
J. B. Leg
Paul Lacro
Nic. Math
Pierre Ra
Charles M

Jos. Char
Jos. Arch
Pierre Ber
Benjamin
Joseph W
r Bte. L
Charles S
Antoine C
J. A. Ouir

Joseph Fo
Léandre L
P. Thibat
Séraphim.

Thomas James,	st. benoit,
Emery Ferré fils,	st. eustache,
Charles Dorion,	do.
J. Bte. Bélanger,	st. eustache.
Joseph Rochon,	do.
Philip Maillet,	st. benoit,
Etienne Dorré,	st. eustache.
Joseph Robin,	st. eustache,

Division de Blainville.

Michel Turgeon, *Lieut. Col. Commandant.*
Thomas Porteous, } *Majors.*
Bonaventure Panet, }
Ignace Robitaille, *Capit. et Adjudant.*

CAPITAINES.

Joseph Gagnon,	ste. anne des plaines,
J. B. Leguerrier,	ste. thérèse de blainville,
Paul Lacroix,	do.
Nic. Mathet,	do.
Pierre Raby,	ste. anne des plaines,
Charles Montigny,	do.

LIEUTENANS.

Jos. Charbonneau,	ste. thérèse de blainville,
Jos. Archambault,	ste. anne des plaines,
Pierre Berthiaume,	ste. anne des plaines,
Benjamin Mailloux,	ste. thérèse de blainville,
Joseph Whiteford,	do.
J. Bte. Latour,	ste. anne des plaines,
Charles Sauffier,	do.
Antoine Charet,	ste. thérèse de blainville,
J. A. Ouinette, surn.	ste. thérèse de blainville,

ENSEIGNES.

Joseph Forgete,	ste. thérèse de blainville
Léandre Leguerrier,	do.
P. Thibault,	do.
Séraphim Bouc,	ste. anne des plaines,

Charles Tremblay, ste. thérèse de blainville,
James Porteous, do.
Frs. Meneclier,

Division de l'Isle Jésus

Jacob Oldham, Major Commandant. ♦
Joseph Lacroix, Capit. et Adjudant.
Nic. Marchand, Lieut. Aide Major.
Nicolas Gauthier, Ens. Aide Major.
Augustin Dazé, do. do.

CAPITAINES.

Joseph Lacasse, St. Vincent de Paul.
Pierre Dazé, St. François.
Antoine Charêt, Ste. Rose de Lima.
Joseph Pepin, St. Vincent de Paul.
Charles Dazé, do.
Joseph Gauthier, do.
Jos. Maffon, St. François.
Jos. Filiatreau, Ste. Rose.
Frs. Ouinet, do.
Ant. D'Amour, do.
Henry Descôtes, St. Martin.
Pierre Duboisshû, abs. do.
Louis Charon, do.

LIEUTENANS.

Joseph Cantin, St. Martin,
Antoine Papineau, do.
Joseph Vandandaigue, St. Vincent de Paul,
Simon Hogue, do.
Jean Lacasse, do.
Pierre Gravelle, do.
J. Bte. Brunet, St. François.
Pierre Chartrand, Ste. Rose de Lima.
Ambroise Desjardins, do.
François Dutrissac, do.
Antoine D'Amour, do.
J. Bte. Prevost, St. Martin.
Joseph Corbeille, do.

Fr
J
R
L
L
P
J.
J.
J.

H
H
Si
Jo
T
F
W
J

Jo
J
P
L
J
J
F

N
J
J
E
F
P

ENSEIGNES.

François Lacasse, St. Vincent.
J. Bte Belanger, do.
René St. James, do.
Louis Turgeon, St. François,
Louis Masson, do.
Pierre Giroux, St. Martin,
J. Bte. Laurin, do.
J. Bte. Filiatreau, Ste. Rose.
J. Bte. Bélanger, fils, St. Vincent,

Division de Terrebonne.

Hon. Rod. M'Kenzie, *Lieut.-Col. Commandant.*
Henry M'Kenzie, *Lieut.-Colonel.*
Simon Fraser, } *Majors.*
Joseph Turgeon, }
Touffaint Limoge, *Capitaine et Adjudant.*
F. H. Séguin, *Paie Maître.*
Wm. Porteous, *Capit. et Aide Major.*
J. W. Oldham, fils, *Enseigne do.*

CAPITAINES.

Jean Marie Mathieu, St. Charles la Chenaie
Joseph Bourgeois, St. Henry Mascouche.
Jean Vienne, St. Charles la Chenaie
Pierre Defauce, St. Henry Mascouche
Daniel Wyman, Côte de Grace
Joseph Brunel, St. Henry Mascouche
Joseph Clément, Terrebonne
John M'Kenzie, fils, do.
François Gigon, do.

LIEUTENANS.

Nicolas Carron, St. Charles la Chenaie
J. Bte. Charbonneau, St. Henry Mascouche
J. Bte. Roy, St. Louis Terrebonne,
Eustache Vienne, St. Charles la Chenaie
Pierre Renauld, St. Henry Mascouche
Pierre Angé, St. Louis Terrebonne

Joseph Perrault,	St. Henry Mascouche
Horan B. Wyman,	Côte de Grace

ENSEIGNES.

Dom. Charbonneau,	St. Charles la Chenaie
Charles Mathieu,	do.
Joseph Lepage,	Terrebonne
Louis Lecours,	St. Charles
J. Bte. Pozé,	St Henry Mascouche
Antoine Locas,	Côte de Grace
Hyacinthe Provost,	Terrebonne
François Coiteux,	do.
Jos. Turgeon,	Terrebonne
Séraphim Limoges.	Terrebonne
Joseph Pozé,	St. Henry
Philip Mount,	do.

Division de l'Assomption.

Barthélémy Rocher, Lt.-Col. Commandant.
 Laurent Leroux, } Majors.
 Chs. de St. Ours, }
 Jacques Archambault, Capit. et Adjudant.
 Charles Leodel, Chirurgien.
 Xavier Lacombe, Lieut. Aide Major.
 Médard Hervieux, Enseigne Aide Major.
 Patrick Molley, do. do.
 François Allard, do. do.

CAPITAINES

Louis Chaput,	St Roch
Michel Prévost,	St Jacques
Louis Piquette,	do,
Jean Bte. Hénault,	L'Assomption
Charles Migneron,	St Jacques
Jean Mirau,	do.
M. Bruguere,	L'Assomption
François Payet,	Repentigny
Frs. Archambault,	St Esprit
Joseph Senet,	St Jacques

Jacques Roy,	St Roch
Joseph Rivet,	St Esprit
Louis Eno,	Repentigny
Jas. Archambault, fils,	St Roch
Louis Deschamps, fils.	
Chs. Bruyère,	

LIEUTENANS.

Pierre Vienne,	Assomption
Joseph Chaput,	st Esprit
Firmin Dupuis,	st. Roch
Laurent Dorval,	Assomption
Joseph Démarais,	st Jacques
Joseph Noisieux,	Répentigny
Pierre Chaput,	st Roch
Antoine Marion,	st Jacques
François Courteau,	st Roch
J. Bte. Blanchard,	Assomption
Joseph Lefauché,	do.
Pierre Vene,	do.
Narc. Archambault,	st Roch
Pierre Archambault,	do.
Gabriel Raymond,	st Esprit
Michel Chaput,	

ENSEIGNES.

John Guildry,	st Jacques
François Aumond,	st Esprit
T. N. Talon,	Assomption
Antoine Payette,	Répentigny
Charles Leblanc,	st Jacques
Clément Landry,	st Jacques
Benjamin Beaupré,	Assomption
Pierre Richard,	st Jacques
Raimond Chaput,	st Roch
J. Bte. Lebeau,	do.
J. Bte. Vézina,	st Esprit
François Proux,	Assomption
Ph. Juneau,	Repentigny

Charles Courtreau, st Roch
Denis Archambault, do.

Division de la Valtrie.

Joseph Edouard Faribault, Lieut. Col. Com.
Barth. Joliette, Major.
Pierre De Lanaudiere, Capit. Aide Major
L. J. Nolin, Lieut. et Adjudant.
Narcisse Faribault, fils, Ens. Aide major.
Jacques Lacombe, fils, do. do.
Jacques Rouffin, Sergeant Major.

CAPITAINES.

Pierre Laroche, Lanoraye
Pierre Mondore, Lavaltrie
Etienne Partenais, st Paul
Joseph Beaupré, st Sulpice
Bonaventure Lemire, Assomption
Jos. Peltier, do.
Joseph Bte. Perrault, do.
Jean Han dit Chaussé, st Sulpice
Amb. Archambault, Assomption
Joseph Paquet, Lanoraye
Pierre Dufour, Lavaltrie
Michel Perrault, st Paul
Frs. Piché, do.
Alexis Rivet, st Paul
J. Norbert Faribault,

LIEUTENANS.

J. Bte. Marion, Lanauraye
Joseph Perrault, st Sulpice
Amable Laviolette, Lavaltrie
Levy Martel, Assomption
J. Bte. Laporte, Assomption
Louis brien, do
S. Han dit Chaussé, st Sulpice
J. Bte. Perrault, st Paul
J. Bte. Champagne, Lanauraye

François Bourdon, Lavaltrie
François Archambault, st Paul
Joseph Beaupré, do
Joseph Forest, do

ENSEIGNES.

Antoine Jetté, st Paul
Pierre Beaugrand, Lanauraye
Pierre Paquet, st Paul
Joseph Lemire, Assomption
François Sauvages, do.
André Bouthillier, st Sulpice
A. Perrault, do
Joseph Dévos, Assomption
François Bonin, Lanauraye
G. Laporte, Lavaltrie
Joseph Rivet, st Paul
J. Bte. Etu, Lavaltrie
Honoré Richot,
Joseph Lacombe,

Division de Berthier.

Hon. James Cuthbert, Lieut. Col. Com.
Pierre Martin Pelland, Major.
Antoine Eno, Capitaine Aide Major.
J. Bte. Filteau, Enseigne Aide Major.
Gustave Iserhoff, Chirurgien.

CAPITAINES.

P. Ferland, Berthier
Jean Bte. Guilbault, Berthier
Alexis Duteau, do
Laurent Cramer, Ramsay
Pierre Pelland, fils, Berthier
Pierre Crépeau, Isle du Pas
Bapt. Olivier, st Cuthbert
Jacques Déligny, Berthier
Prisque Paquet, st Cuthbert
Norbert Hénault, do

LIEUTENANS.

Joseph Rondeau,	ste Elizabeth
François Olivier,	Berthier
Antoine Guilbert,	st Cuthbert
B. Geoffroi, fils,	ste Elizabeth
Louis Bonin,	do
Alexis Mouffeau,	Berthier
Joseph Dery,	Isle du Pas
Bazil Leclerc,	Berthier
Joseph Rémillard,	st Cuthbert
François Prudhomme,	do
François Mercure,	do
R. Mousson,	do

ENSEIGNES.

Pierre Coulombe,	Berthier
Bazil Gervais,	ste Elizabeth
F. Guérard,	Berthier
J. Bte. Goulet,	ste Elizabeth
Joseph Goulet,	do
Alexis Ferrière,	st Cuthbert
Thomas Hunter,	Ramsay
A. B. Farly,	Isle du Pas
Louis Giroux,	Berthier
Antoine Corbin,	do
J. Paquette,	st Cuthbert
Cap. Chênevert,	do
C. Morisson,	Berthier
J. B. Dérosier,	do

Division de St. Ours.

Hon. Charles De St. Ours, Colonel Com.
François Xavier Malhiot, Lieut. Colonel.
Robert Jones, Major.
Rock F. de St. Ours, Capit. & Adjudant.
George Graves, Lieut. et Quartier Maître.
L. M. Barbier, Chirurgien,
Frs. Victoire Malhiot, Capitaine Aide Major.

Jos.
Jaco

Ath
Fra
Etie
Ch.
Fr.
Ale
J. I
Jof
Jof
Ag
J.
Lo
Fr

LO
Ch
LO
Jof
Ge
Fr
J.
LO
Be
Fr
H

F
A
J.
A
I
P
A

Jos. Poulin, Enseigne Aide Major.
Jacob Dorgé, do do

CAPITAINES.

Athanase Fredette, st Ours
François Roy, Sorel
Etienne Paquet, Contrecœur
Ch. Payant, st Ours
Fr. Lamoureux, do
Alexis Cardin, Sorel
J. B. Lincourt, do
Joseph Levitre, do
Joseph Comeau, st Ours
Agapit Duval, Contrecœur
J. B. St. Martin, Sorel
Louis Tremblay, Contrecœur
François Ouelette, st Ours

LIEUTENANS.

Louis Valentin, st Ours
Charles Valérien, do
Louis Berard, Sorel
Joseph Cournoyer, do
George Branley, do
François Duffault, Contrecœur
J. Bte. St. Germain, st Ours
Louis Millette, Sorel
Benjamin Leroux, Contrecœur
François Richard, do
H. Chapdelaine, st Ours

ENSEIGNES.

F. Lamoureux, st Ours
Ant. Cournoyer, Sorel
J. Chapdelaine, st Ours
Augustin Cartin, Sorel
L. P. Hué, do
Pierre Fifette, Contrecœur
Antoine Dufault, st Ours

l.
.
it.
e.
Major.

D. Mandeville,	Sorel
J. Bte. Lincour, fils,	do
Ambroise Aubry,	Contrecœur
Augustin Grenon,	do
André Paguand,	

Division de St. Hyacinthe.

Jean Dessaulles, Lieut. Colonel Commandant.
 Joseph Cartier, père, Major.
 Amable Archambault, Capit. et Adjudant.
 J. B. Cazeau, Capitaine et Aide major.
 J. F. Têtu, Enseigne do.
 Eusebe Cartier, Enseigne Aide Major.

CAPITAINES.

Joseph Coyleux,	st Hyacinthe
Louis Gaudreau,	do
Jean Bte. Langelier,	do
Pierre Chapdeleine,	Présentation
Joseph Palardie,	do
Pierre Frichet,	do
Joseph Porlier,	st Hyacinthe
John Dwyer,	do
Pascal Bourbonnier,	do
Jacques Robitaille,	do
Jean Barbeau,	do
Pierre Sené,	do
Bazil Olivier,	do

LIEUTENANS.

Joseph Jarais,	st Hyacinthe
J. Bte. Lucier,	do
Antoine Mouffet,	st Hyacinthe
François Valé,	do
Pierre Chabot,	Présentation
Louis Poulin,	st Hyacinthe
J. Bte. Govin,	do
Joseph Chapedelaine,	Présentation

Alex
 Pier
 P. A
 Sam
 Igna
 J. B.

Am
 Sim
 Mic
 Fré.
 Jean
 Loui
 Loui
 J. B
 Ben
 J. M
 Fra
 Pau

Louis
 Joseph
 Louis
 Louis
 Raim
 David

An
 Jea
 Ch
 J. l
 Pie
 Jea
 Jos
 Au
 Jos

Alexis Bauchamp,	st Hyacinthe
Pierre Fontaine,	do
P. Augt. Roireux,	do
Samuel Bulock,	do
Ignace Drolet,	do
J. B. L'espérance,	Présentation

ENSEIGNES.

Amable Benoît,	st Hyacinthe
Simon Chartier,	do
Michel Godette,	do
Fr. Chabotte,	Présentation
Jean Bte. Chapdelaine,	do
Louis Démarais,	st Hyacinthe
Louis Brière,	do
J. B. Lucier,	do
Benj. Saunders,	do
J. M. Langlois,	do
François Bland,	do
Paul Dubois,	do

Division de St. Denis.

Louis Bourdages, Lieut.-Col. Commandant,
Joseph Drolet, Major.
Louis C. Duvert, Capit. et Adjudant.
Louis Coursolles, Capit. Aide Major.
Raimond Bourdages, Ens. Aide Major.
David Bourdages, do. do.

CAPITAINES.

Antoine Benoit,	st Charles
Jean Bte. Cadieux,	st Denis
Charles Gariépy,	do
J. Bte. Phénix, père,	st Charles
Pierre Cheval,	st Antoine
Jean Bte. Bougret,	st Marc
Joseph Gariépy,	st Denis
Augt. Marcelleau,	st Antoine
Jos. Archambault,	do

Louis Durocher, fils, st antoine
Joseph Bessé,
Joseph Jannot,

LIEUTENANS.

L Courtemanche, fils, st Denis
François Couillard, st Charles
Charles Choquette, st Denis
Louis Brodeur, st Charles
Olivier Durocher, st antoine
Jean Archambault, do
Olivier Durocher, dit
St. Louis, do
C. J. R. Bourdages,
Louis Leblond,
C. Lucier,
Etienne Migneau,
Charles Renaud,
J. Bte. Guyon, dit Lemoine,
Augustin Paradis,
Pierre Fontaine,

ENSEIGNES.

Louis Gazaille, st denis
J. Bte. Phoenix, fils, st Charles
Toussaint Tétreau, st marc
Joseph Anger, st denis
J. Bte. Lucier, do
Joseph Meunier, do
Hubert Lapare, do
J. Bte. Hogue, fils, st marc
François Côté, st Charles
Christ. Marchesseau, st antoine
Louis Cheval, do
Pierre Cazavant, do
Louis Lacasse, st Denis,
Pierre Cheval,
Frs. Jalbert,
Joseph Renaud,

Pierre C
Pierre C
Gabriel
David
Ls. Gu

Tou
A.
P. V
Noi
Jofe
Eti
Ber
jac

Jea
Pie
Jo
M
N.
Jo
B
J

A
J
J
J
J
I
(

J.
Jo
Al
Jo

Division de Chambly.

Pierre Guerout, Lieut.-Colonel Commandant.

Pierre Grisé, Lieut.-Colonel.

Gabriel Marchand, major.

David Lukin, Capit. et Adjudant.

Ls. Guerout, fils, Lieut. Aide Major.

CAPITAINES.

Toussaint Ferrier,	chambly
A. Vandandaigue,	bel�il
P. Vandandaigue,	bel�il
No�l Bieux,	chambly
Joseph Courtemanche,	do
Etienne Fricchette,	st luc
Benjamin Holmes,	do
Jacques Vincelete,	chambly

LIEUTENANS

Jean Manie,	st luc
Pierre Bernard,	bel�il
Joseph Renaud,	do
M. Derome,	chambly
N. Brouillette,	do
Jos. Potvin,	do
Bapt. Moreau, p�re,	st luc
J. Bte. Larreau,	chambly

ENSEIGNES.

Antoine Leduc,	chambly
Joseph Duf�re,	bel�il
James White,	chambly
J. B. Courtemanche,	do
Joseph Duquette,	do
Fran�ois Marchand,	st luc
Michel Lamoureux,	chambly
Casimire Piedaleux,	do

Division de Rouville.

J. B. R n  Hertel De Rouville, Lt.-Col. Com.

Joseph Bresse, Lieut. Colonel.

Alphonse Dumont, }
Jos. Franch re, } Majors.

Timothé Franchère, Adjudant,
L. B. Delagrave, Quartier-Maitre.
J. B. De Labroquerie, Lieut. Aide Major.
B. Delagrave, Enseigne do.
William Pardy, Chirurgien.

CAPITAINES.

Charles Massé, st mathias
J. Bte. Demers, do
Gabriel L'Heureux, st hilaire rouville
André de la Grave, st jean baptiste do
Louis Blanchard, do
Joseph Davignon, do
Joseph Lacasse, st jean baptiste rouville
F. Ostigny, st mathias
Joseph Lareau, do
J. monast dit jolicœur, st Hilaire
François Authier,
Eustache Saupras,
Pierre Rottotte,

LIEUTENANS.

Edouard Vincelet, st mathias
André Pratte, st jean baptiste rouville
J. M. Feltreau, do
François Becque, st mathias
Etienne Bertrand, do
Jean Vigeant, do
Honoré Larreau, do
Joseph Pratte, st jean baptiste
Pierre Demers, st hilaire
Clement Goffelin,
Frs. Papineau,
E. J. B. Demers,
Jean Bte. Beaudry,

ENSEIGNES.

Antoine champeau, st Hilaire
Alex. Nadeau, st mathias

A
G
M
F
A
C
C
P
S
J

Tou

J
C
J
C
P
M
J
O
P
F
J
J
T
A
J
J
C
A
J
P
F
L

Antoine L'Homme,	st mathias
G. Plamondon,	do
Manuel Nadenais,	st jean baptiste
Frs. Nadeau,	do
Ambroisé Dessautels,	st hilairé
Charles Baudreau,	st jean baptiste
Charles Auclair,	
Paul Bertrand,	
Simon Larocque	
J. B. Blanchard,	

Division de l'Acadie:

Toussaint Pothier, Lieut.-Col. Commandant.
Major.

CAPITAINES.

jacques Robert,	st philippe
Constant Cartier,	ste Marguerite
Joseph Larau,	do
Charles Rivais,	st philippe
Pierre Hébert,	do
Michel Biffonet,	ste marguerite
J. Peladeau,	st philippe
Olivier Hébert,	ste marguerite
Pierre D. Leblanc,	do
Fran. Robert,	st philippe
Joseph Brun,	ste marguerite

LIEUTENANS.

Joseph Guerin,	ste marguerite
Théodore Bécharde,	do
André Beaulieu,	st philippe
jean Cassant,	do
J. B. Granger,	ste marguerite
Ch. Fortier,	do
Antoine Trudeau,	st philippe
jacques Robert, fils,	do
Pierre Boyer,	do
François Lafaye,	ste marguerite
Laurent Roy,	do

ENSEIGNES.

Noël Lareaux,	ste marguerite
Louis Beaudin,	st philippe
Nicolas Bourgeois,	ste marguerite
Amable Bourgeois,	do
Joseph Hébert,	do
François Robert,	st philippe
Joseph Robert,	do
François Senéchal,	do
Denis Tremblay,	ste marguerite

Division de Beaubarnois.

Hon. Charles Wm. Grant, Lieut. Col. Com.

Edmond Henry, } Majors.
M. O'Sullivan, }

F. R. Dandurand, Capitaine et Adjudant.

James Hooffstetter, Lieut. et Aide major.

CAPITAINES.

Alexis Lanctot,	st constant
Louis Demers,	chateaugay
Alexis Sauvageau,	do
Jos. Marie Longtin,	st constant
Jean Bte. Bruguere,	chateaugay
Etienne Hunau,	do
James Milne,	do
Charles Archambault,	do
Antoine Dupuis,	do
Bazile Lamarque,	st constant
John Davidson,	dindy

LIEUTENANS.

François Hébert,	chateaugay
Pierre Bergevin,	do
Joseph Dumouchelle,	do
Jean Baptiste Bro,	do
Adrien Hébert,	do
Antoine Lanctot,	st constant
William Dalton,	chateaugay

John Grant,
jos. Dupuis,

ENSEIGNES.

Louis Julien, chateaugay
J. Louis Caron, do
Pierre Bro, do
Nicolas Buteau, st constant
Jean Touchette, chateaugay
Amable Foucher, do
L. Deséry, Ens. et Aide Maj.
Donald M^e Kannon,
Louis Moquin,

m.

Division de Boucherville.

Réné Boucher de la Bruere, Lieut.-Col. Com.

J. M. Raimond, fils, } Majors.
Pierre Weillbrenner, }

Th. De Boucherville, Capt. Aide Major

Paul Lacroix, do. do.

J. Dumoulin, Capit. et Paye Maitre.

Pierre Weillbrenner, Lieut. et Adjudant.

Frs. Viger, Ens. Aide Major.

Louis Denau, do do

Edouard Beaubien, do do

Joseph Weillbrenner, do do

Pierre de LaBruere, do do

Ainé Dugas, do do

Stephen C. Blyth, Chirurgien.

CAPITAINES.

Aug. Weillbrenner, boucherville

François Brosseau, la prairie

B. Labrosse, do

Joseph Hébert, do

Chs. D. Dumuy, boucherville

Alexis Deneau, longueuil

J. Bte. Charbonneau, boucherville

A. J. Préfontaine, longueuil

H

B. Brosseau,	la prairie
Michel Boucher,	do
J. Surprenant dit La- fontaine,	longueuil
François Trudeau, fils,	do
Jacques Laporte,	montarville
Christ. Decelle,	boucherville
Pierre Marassé,	
Charles Mondelêt,	

LIEUTENANS.

J. Bouthillier,	la prairie
Joseph Lacombe,	boucherville
François Demers,	longueuil
Joseph Roy,	boucherville
Pascal Trudel,	do
Charles Racicot,	do
Joseph Dubuc,	longueuil
Antoine Boucher,	la prairie
Joseph Porcheron,	do
François Dénault,	do
Charles Dessautels,	longueuil
Pierre Boucher,	la prairie
Joseph Rouffel,	longueuil
Joseph Maringe,	montarville

ENSEIGNES.

Joseph Hébert,	la prairie
Amable Déniau,	longueuil
Antoine Ste. Marie,	la prairie
J. H. Gendron,	longueuil
D. M. M'Kilip,	la prairie
Charles Birde,	boucherville
A. Quintal,	do
Charles Trudeau,	longueuil
G. Leclerc,	la prairie
A. F. Lavoie,	boucherville
A. Marcille,	longueuil
Louis Dupuis,	la prairie

Antoine Decelle, boucherville
Louis Lacoſte, do
bonaventure Viger, montarville

Division de Verchères.

J. L. De Martigny, Lieut. Col. Commandant.
jacques Cartier, Major.
Alex. Pinette, Capitaine et Adjudant.
H. Der. Beaubien, Capit. Aide major.
Chs. B. de Grosbois, Enseigne do.

CAPITAINES.

Pierre Amiot, Vercheres.
Pascal Chagnon, fils, do
P. Chagnon, père, Vercheres.
Paul Luſſier, Varennes.
Charles Duchesnois, do
Jos. Ainſe, do
Aimé Maſſue, do
Pierre Chicoine, Vercheres.
J.M. de Martigny, fils, Varennes.
An. Decelle, do.
Ch. mongeant, do.
J. Bte. Quintal, Vercheres

LIEUTENANS.

Charles Paquette, Vercheres.
M. Senéchal, Varennes.
Joſeph Martin, do
jacques Pariſſeau, do
J. Bte. Loifeau, do
F. N. Chagnon, Vercheres.
bat. Robert. do
P. E. Luſſier, Varennes.
Touſſaint Brodeur, do
Joſeph Amiot, Verchères

ENSEIGNES.

Antoine Dalpé, Varennes.
Basil Bondy, Vercheres.

Toussaint Robert Vercheres.
Joseph Decelle, Varennes.
George Lanrent, do
François Malo, do
Joseph Coursol, Vercheres.
Antoine Vigéard, do
Et. Duchesnois, Varennes.
Ant. Brodeur, do
François Charon, Vercheres.

Bataillon de la Ville des Trois-Rivières.
Hon. Thomas Coffin, Colonel.
Ant. Poulin de Courval, Lieut. Colonel.
Hon. Louis Gogy, do.
P. J. Heroux, Major.
Joseph Badeaux, do.
Ph. Burns, Lieut. et Adjudant.
Ed. Greive, Enseigne Qr. Maître.

CAPITAINES.

Réné Kimbert, Trois Rivières.
George Lonval, Banlieue.
Ezekiel Hart, Trois Rivières
Ant. St. Louis, Machiche.
J. L. Bellefeuille, Pointe du Lac.
Chs. Lesieur Lapiere, Machiche.
Michel Guay, do.
Hugh Fraser, Trois-Rivières.
William Anderson, Trois Rivières.

Lieutenans.

Charles Fortier, Trois-Rivières.
Jacques Bellerive, Cap Magdeleine.
Jean Bte. Pothier, Pointe du Lac.
William Hardy, Trois Rivières.
Bazile Doucet, Banlieue.
Chs. Lessieur, Machiche.
Henry M^e Aulay, St. Maurice.

J. B. I
Edoua
Ol. K
Pierre
J. M.

Hora
Char
Jean
A. D
Jame
Ant.
Chs.
M.

Hol
J. C
Ed
Ed

Vi
Al
Jo
Lo
Jo
P
Jo
N

M
I
I
I
I

J. B. Duchêne,	Machiche.
Edouard Kimbert,	Trois Rivières.
Ol. Kimbert,	do.
Pierre Gouin,	do.
J. M. Caron,	

Enseignes.

Horatio Montour,	Pointe du Lac.
Charles Lafrenay,	Trois Rivières.
Jean Deffose,	do.
A. D. Bostwick,	do.
James Bell,	do.
Ant. St. Louis, fils,	Machiche.
Chs. L. Lapierre,	do.
M. Labadie de Tonnancour,	

Division de Ste. Anne.

Hon. John Hale, Lieut. Col. Commandant.	
J. G. de Tonnancour,	} Majors.
Edward Hale,	
Edouard Guillet, Ens. Aide Major.	

Capitaines.

Vincent Marchand,	Batiscan.
Ant. J. Boisvert,	Ste. Anne.
Joseph Quessy,	Forges Batiscan.
Louis Lefebvre,	Ste. Genevieve.
Joseph Chartier,	Champlain.
Pierre Trepannier,	St. Stanislaus.
Joseph Lanouette,	Ste. Anne.
Nicolas Dury,	do.

Lieutenans.

Michel Bordeleau,	St. Stanislas.
Pierre Lafêche,	Ste. Anne.
Frs. Massicotte,	Forges.
Joseph Leblanc,	Champlain.
Louis Guillet,	Batiscan.

Enseignes.

Joachim Marchand,	Batiscan.
Casimire Déry,	Forges.
David Trudel,	Ste. Geneviève.
P. J. Trepannier.	St. Stanislas.
Antoine Gouin.	Ste. Anne.
Antoine Charet,	do.

Division de la Rivière du Loup.

Nicolas St. Martin, Lieut. Col. Commandant.
François Boucher, Major.
Ant. Mayrand, Capit. et Adjudant.

Capitaines.

J. Bte. L. Augé,	Rivière du Loup.
Amb. Desmarais,	do.
J. Bte. St. Martin,	St. Léon.
Augustin Harnois,	Rivière du Loup.
C. L. Augé,	do.
J. Bte. Lupien,	do.
Louis Duchesny,	Maskinongé.
N. Doucet,	do.
Thimoté Chaloup, surn.	do.
Benj. Miller,	Rivière du Loup.
François Caron,	
Benj. Rivard,	

Lieutenans.

P. Rivard,	St. Léon.
L. Lebrun,	Maskinongé.
Joachim Tellier,	Rivière du Loup
Pierre Fortier,	do.
Alex. Desautier,	do.
Amb. Lupien,	Maskinongé.
L. G. Enault,	do.
Antoine Augé,	
Désiré Augé,	
Charles Dugas,	

Pierre Basin,
J. B. Ledroit,

Enseignes.

L. Volignie,	Maskinongé,
C. Jean Cicard,	do.
Ant. Coulombe, surn.	Rivière du Loup.
Baptiste Augé, surn.	do.
C. E. Gagnon, surn.	do.
J. B. Desjarlais, surn.	do.
F. Jean Cicard,	Maskinongé.
Jean Ringuette,	Rivière du Loup,
Léandre Augé,	
François Caron, fils,	
Eli Desjarlais,	
Antoine Rivard,	
Jean B. Lapierre,	

Division de Bécancour.

François Legendre, Lieut. Col. Commandant.
A. C. de Lachevrotière, } Majors.
Jacques Raymond Baby, }
Laurent Genest, Capit. et Adjudant.
Joseph Rousseau, Capit. et Aide Major.
Michel Lamothe, Lieut. do.
Jean Cressé, Enseigne do.
Hubert Lassiserai, do. do.

Capitaines.

J. Bte. Hébert,	St. Grégoire.
Joseph Prince,	do.
Joseph Turcotte,	Gentilly.
Antoine Leblanc,	Bécancour.
Eustache Malhiot,	St. Pierre.
L. Robitaille, surn.	St. Grégoire.
Pierre Hébert,	do.
J. Bte. Décormier,	Gentilly.
Michel Malhiot,	St. Pierre.
Alexis Reaux,	Bécancour.
Louis Landry,	Bécancour.

Lieutenans.

Joseph Hébert,	St. Grégoire.
Alexis Beaudette,	Gentilly.
Joseph Heon,	St. Grégoire.
Joseph Provanché,	Bécancour.
Jean Turcotte,	Gentilly.
Jean Demers,	St. Pierre.
Joseph Bellefeuille,	Bécancour.
Augustin Richard,	St. Grégoire.
Benjamin Morasse,	St. Pierre
Alexis Leblanc,	Bécancour.

Enseignes.

J. Bte. Paneton,	Gentilly.
Pierre Pratte,	St. Grégoire.
Paul Heon,	St. Grégoire.
J. Bte. Legendre,	Gentilly.
Eustache Morasse,	St. Pierre.
Magloire Gingras,	do.
François Genest,	Bécancour.
Joseph Prince,	St. Grégoire.
Joseph St. Cir,	
B. Bourbeau dit Beauchêne,	

Division de Nicolet.

Joseph Carmel,	Lieut. Col. Commandant.
K. C. Chandelier,	Major.
C. J. Dumoulin,	Lieut. et Adjudant.
Pierre Cressé,	Lieut. et Aide Major.
Jean Bte. Beaubien,	do. do.
Joseph Beaubien,	Enseigne do.

Capitaines.

J. Bte. P. de Courval,	Nicolet.
Joseph Lozeau,	Baie du Fêvre.
Charles Côté,	Nicolet.
Joseph Charpentier,	Baie du Fêvre.

Lieutenans.

Louis Gouin,	Baie du Fêvre.
--------------	----------------

J. Bt
 J. Bt
 Antc
 Josep
 Pier
 Pier
 Jose
 Ado
 Jose
 Jose

J. M.
 J. M.
 M. J.
 L. G.

Pie
 F.
 Baz
 J. J.
 Joh
 Th
 Mi

J.
 Th
 Fr
 M
 Ig
 F.
 O
 Pr

J. Bte. Proux,	Nicolet.
J. Bte. Proux,	do.
Antoine Pinard,	do.
Joseph Manseau,	do.
Pierre Gouin,	Baie du Fêvre.

Enseignes.

Pierre Brassard,	Nicolet.
Joseph Trudel,	do.
Adolphe Lozeau,	do.
Joseph Douillet,	Baie du Fêvre.
Joseph Proux.	do.

Division d'Yamaska.

J. M. De Tonnancour, Lt. Col. Commandant.
J. M. de St. François, Lieut. Col.
M. J. de Tonnancour, Major.
L. G. de Tonnancour, Capit. et Adjudant.

Capitaines.

Pierre Bazil Pélissier,	Yamaska.
F. C. Descheneau,	St. François.
Bazile Cartier,	St. François
J. Bte. Drolet,	Yamaska.
John Oakes,	St. François.
Théodore Pélissier,	do.
Michel Lemaitre, fils,	

Lieutenans.

J. Forquin d. Léveillé,	Yamaska.
Théophile Pélissier,	do.
François Despin,	St. François.
M. J. B. de Tonnancour,	Yamaska.
Ig. Forquin d. Léveillé,	do.
F. Lemaitre Duaimé,	St. François.
Olivier Arcan,	
Prudent Paradis,	

Enseignes.

Jean Bte. Cartier, St. François.
 J. A. C. de St. François, do.
 Régis Pélessier, Yamaska.
 L. G. de Tonnancour, jr. do.
 Félix Thébert dit Lenoir,
 Alexandre Lambert,
 Ed. Courchêne.

Premier Bataillon des Townships.

Hon. Sir John Johnson, Bart. Colonel Commandant
 les 7 Bataillons.

Thomas M'Vey, Lieut. Col. Commandant.

Louis Marchand, } Majors.
 Robert Hoyle, }

John Wood, Ens. & Adjutant.

Conrad Derick, Quartier Maitre.

Robert Wood, Enseigne Aide Major.

Fisher Ames, do. do.

Wm. Gunn, do. do.

James Pearson, do. do.

James Stote, Sergent Major.

Mathias R. Conroy, Sergent Qr. Maitre.

Aust. Leonard, Surgeon.

CAPITAINES.

Edward Brown, Caldwell Manor.

Louis Odell, Odell Town.

George Clarke, Caldwell Manor.

Josiah Blodget, Burtonville.

Thomas Boyd, La Cole.

James Cheeseman, St. John.

Charles Ames, La Cole.

Josephns Vaughan, Noyan.

Daniel M'Callum,

John Denton,

Thomas Jones,

Stephe
 Willia
 James
 Uriah
 Georg
 Reube
 J. Cla
 Dunca
 Hy. J
 John
 Thom

Jame
 Chris
 Josep
 Olive
 Josep
 Willi
 Jacol
 John
 Reul
 Jame
 Pat.

John
 Jon
 Rich

Joh
 Mo
 Bel
 Eze
 Cla

LIEUTENANS.

Stephen Williams,	Burtonville.
William Wallace,	Lacole.
James Whitman,	do.
Uriah Fraser,	Odell Town.
George Lay,	St. John.
Reuben Cutten,	Caldwell Manor.
J. Clarke,	Noyan.
Duncan Dewar,	Caldwell Manor.
Hy. Hoyle,	
John Cotter,	
Thomas Ryand.	

ENSEIGNES.

James Gordon,	Odel Towu.
Christopher Stern,	St. John.
Joseph Wheeler,	Noyan.
Oliver Odell,	Odell Town.
Joseph Ballery,	Burtonville.
William Odell,	La Cole.
Jacob Derick,	Noyan.
John Griggs,	
Reuban Taylor,	
James Phillips,	
Pat. M'Carthy.	

Second Bataillon des Townships.

John Jones, Lieut. Col. Commandant.
Jonas Abbot, Major.
Richard Frost, Enseigne & Adjudant,

CAPITAINES.

John Savage,	Shefford.
Moses Elkins,	Bolton.
Bela Bell,	do.
Ezekiel Lewis,	Shefford.
Clarke Hall,	Farnham.

Mark Spenny,	Bolton.
John Brill,	do.
Lyman Knoulton,	Stakely.

LIEUTENANS.

John Savage, jun.	Shefford.
Ephraim Hawley,	Sutton north.
Thomas Shepherd,	do. south.
Samuel Orcutt,	Bolton.
Abraham Ruiter,	do.
John Wadley,	Bolton.

ENSEIGNES.

Horatio Hibbert,	Broome.
David Heath,	Bolton.
David Blanchard, jun.	do.
Nathaniel Parker,	Stukeley.
W. Aug. Garlick,	Shefford.
Whipple Wells,	Farnham.
John E. Savage,	Shefford.
Steph. Westover,	Sutton.

Troisieme Bataillon des Townships.

Henry Cull, Lieut. Col. Commandant.
 Charles Kilbourn, Major.
 Herman Bangs, Lieut. et Adjt.
 W. Wright Chamberlain, Qr. Maitre.
 Isaac Whitcher, Chirurgien.

CAPITAINES.

John Ruiter.	Stanstead.
Joseph Ives,	Hatley.
David Curtis,	do.
Moses Capp,	do.
Simon Kezar,	Hatley.
Elip. Bodwell,	Stanstead.
Timothy Rose,	do
And. Young,	do

Sela
Joh
Isa
Wi

Israel
Dudl
Ed. F
Abej
John
Alex.

Sil
Ja
Ja
Pl
Jo
W
Jo
Ja
Th
Al
Jo

Pl
C
P
C
G
J
J
B
C

Selah Pomeroy, do
John Heath,
Isaac Norton,
William Grannis,

LIEUTENANS.

Israel Wood,	Daniel Spragner,
Dudley Davis,	William Oliver,
Ed. Boynton,	Paul Hitchcock,
Abejah Mack,	Taylor Wadleigh,
John Brown,	Abraham Blake,
Alex. Kilbourn,	John Kilbourn.

ENSEIGNES.

Silvest Ball,	Barnston,
James Lock,	
Jason Bangs,	
Pleury Hibbard,	
John Ruiter, junr.	
William Bullock,	
John Tapplin,	
James Paisley,	
Thadens Bullock,	
Alex. Henry Cull,	
John M'Connel,	

Quatrieme Bataillon des Townships.

Philip Luke, Lieut. Colonel Commandant
Christian Wher, Major,
Philip Luke, jun. Lieut et Adjudant.
Calvin May, Surgeon.

CAPITAINES.

George Sax,	Stanbridge.
James Pell,	Dunham.
Jonas Abbott,	Compton.
Benjamin Reynolds,	St. Armand.
Gilbert Jennis,	do.

John Church,	Dunham.
J. H. Powell,	St. Armand.
Charles Miller,	do.
Elkanah Phelps,	Stanbridge.
David Geer,	Dunham.
Francis Curreyer,	Stanbridge.
Nathaniel Hibbard,	St. Armand.
Tamplin Smith,	
Jacob Hilliard,	
Lindon Carey,	

LIEUTENANS.

Jedehiah Hibbard,	St. Armand.
John Clement,	Dunham.
John Church, jun.	do.
E. L. Kimp,	St. Armand.
Jacob Cook,	do.
Nathaniel Stevens,	Dunham.
Caleb Carey,	Stanbridge.
Jacob Books,	do.
John Surnburger,	
Jacob Luke,	
Pelek Thomas,	
Isaac Westover,	
Martin Surnburger,	
William Vaughan,	
C. R. Vaughan,	

ENSEIGNES.

Nicholas Martin,	St. Armand.
Jacob Brill,	do.
John Saules,	Dunham.
Jacob Helliker,	do.
Christopher Rouse,	
Zear Thomas,	do.
R. Hibbard,	
Wm. Pell,	

C. Hughs,
Wm. Smith,
John Carey,

Cinquieme Bataillon des Townships.

W. B. Felton, Lieut. Colonel.
Chs Witcher, Major.
Robert B. Hudson, Lieut. et Adjudant.

CAPITAINES.

Joseph Perkins,	Sipton.
N. G. Sawyer,	Eaton.
Cornelius Hyat,	Ascot.
Luther Hibbard,	Herford.
Gordon Lawrence,	Sipton.
Samuel Pierce,	Brompton.
Joseph Willcox,	Orford.
Stephen Barnard,	Sipton.
William Seaton,	Brompton.
C. B. Felton,	Ascot.
John Pope,	Clifton,

LIEUTENANS.

Levi Leet,	Sipton.
Amasa Thomas,	Compton.
John Liberveau,	Eaton.
David White,	Herford.
William Rankin,	Brompton.
Benjamin Heath,	Sipton.
Benjamin Sleeper,	do.
Nath. Currier,	Eaton.
David Ball,	Ascot.
Ezna Dorman,	do.
Elijah Pope,	Clifton.
William R. Willard,	Orford.
Thomas Bowie,	Brompton.
Jac. Adams,	Sipton.

ENSEIGNES.

Isaac Stone,	Ascot.
Barnard Fowler,	Shipton.
J. Lancaster,	Melbourn.
Abel Stevens,	Compton.
E. Warner,	Ascot.
Ed. Heard,	Newport.

Sixieme Bataillon des Townships.

John Johnson, Lieut. Col. Commandant.
Edward Glean, } Majors.
Phillip Byrne, }
F. M. Petrimoulx, Capit. et Adjudant.
Wm. Wood, Chirurgien.

CAPITAINES.

Joseph Careau,	Ste. Marie.
Alexis Desbleds,	do.
Pierre Nolin,	St. Athanase.
Norman M ^e Leod,	Ste. Marie.
Ambroise Bedard,	do.
Jacques Samozet,	do.
Joseph Higgins,	Farnham.
Theophilus Lemay,	Ste. Marie.
Toussaint Goddu.	

LIEUTENANS.

André Roussel,	Ste. Marie.
François Allaire,	do.
Louis Meunier,	do.
Augustin Mézière,	do.
Cornelius Harley,	do.
Abraham Truaux,	Farnham.
Charles Nolin,	St. Athanase.
Charles Donaldson,	Ste. Marie.
Benjamin Franchère,	do.
Louis Bourdages,	

ENSEIGNES.

Joseph Careau, fils,	Ste. Marie.
François Rainville,	do.
François Leclerc,	do.
Louis Goyette,	St. Athanase.
Jean Bte. D'Avignon,	Ste. Marie.
Trefflé Franchère,	do.
Duncan M ^c Gillivray,	do.
George Harris,	do.

Septieme Bataillon des Townships.

Frek. G. Heriot, Lieut. Colonel.
John Ployard, Major.
James Millard, Lieut. et Adjudant.

CAPITAINE.

Christopher Menut,	Dnrham.
Rodk. Steiger,	Grantham.
Guy. C. Colclough,	Kingsey.
George Alexander,	

LIEUTENANS.

William Menut,	Kingsey.
D. M ^c Lean,	Durham.
W. D. Lindsay,	Wickham.
Wm. Horton,	Simpson.

ENSEIGNES.

Henry Menut,	Simpson.
John Cossey,	Grantham.
Samuel B. Hart,	
James Jackson,	

Premier Bataillon du District de Gaspé.

Henry Johnstone,	Lieut. Col. Commandant.
J. B. de la Fontaine,	} Majors.
John Boyle,	

John L. P. Johnston, Lieut. et Adjudant.
Frek. A. Johnston, Ens. et Aide-Major.

CAPITAINES.

Philip Colbeck,	Iles de la Magdeleine.
George Boyle,	Cap Chat.
George Annet,	Grand Cove.
Thomas Hunt,	Pointe Peter.
Isaac Deschêne,	Percé.
John Beek,	Grand River.
John M'Rae,	Douglass-Town.
Peter Stuart,	Gaspé.

LIEUTENANS.

Benoit Boudreau,	Iles de la Magdeleine.
Thomas Dl. Johnston,	Gaspé.
Samuel Ray,	Cap Chat.
Ph. Langlois,	Grand Cove.
Peter Stewart,	Grand River.
Henry Johnston,	Pointe Peter.
Thomas Moriarty,	Percé.
John Tuzo,	Grand River.

ENSEIGNES.

Edouard Noël,	Iles de la Magdeleine.
Windham Johnston,	Cap Chat.
William Ascah,	Grand Cove.
Benjamin Coffin,	Gaspé.
Isaac Kennedy,	Douglass Town.
William Baker,	Pointe Peter.
Hugh O'Hara,	Grand River.

Second Bataillon du District de Gaspé.

Henry O'Hara, Lieut. Col. Commandant.

Isaac Mann,	} Majors.
James Day,	

Capitaines.

Thomas Bustead,	| K. M'Rae,
Hilarion Dugas,	| William Truing.

Frek.
John

Samuel
Step.
F. Du

Alex
Wm
John

Jam
Wm
Jose

Joh
Pie
Jan

Lieutenans.

Frek. Louber,	|	F. Gallie,
John Adams,	|	Duncan M'Rae.

Enseignes.

Samuel Clark,	|	James Day, junr,
Step. T. Stewart,	|	William Ross.
F. Dugas,	|	



Corps des Voyageurs Canadiens.

Lieut. Colonel Wm. M'Gillivray,
Major Angus Shaw,

CAPITAINES.

Alex. M'Kenzie,	|	P. de Rocheblave, b.m.
Wm. M'Kay, bt. m.	|	James Hughes.
John M'Donell,	|	

LIEUTENANS.

James Goddard,	|	John M'Kenzie,
Wm. Hall,	|	Peter Grant.
Joseph M'Gillivray,	|	

ENSEIGNES.

John M'Gillivray,	|	Louis J. Gauthier,
Pierre Perras,	|	André Baron.
James Maxwell,	|	

Pay-Master,	Æneas Cameron.
Adjutant,	Edward Cartwright.
Qr. Master,	James E. Campbell.
Surgeon,	Henry Munro.

OFFICIERS SURNUMERAIRES

qui ont servi dans la Milice d'Elite et Incorporée.

Louis Duniere,	} Majors.
Bernard A. Panet,	
Nicolas B. Doucet,	

CAPITAINES.

Louis Boucher,	Hercule Olivier,
Ig. Gaspard Boisseau,	John M'Gillivray,
Samuel M'Kay,	Joseph Blanchet,
Joseph Vigneau, père,	Frederick Dame,
Jean Et. Faribault,	Laurent Rolette,
Etienne Ranvoyzé,	Louis Barbeau,
Petrus Noiseux,	Joseph Leblanc,
William Aird,	F. X. Parré.

LIEUTENANTS.

Robert Tanswell,	Hypolite Rolette,
Antoine Joliette,	Amb. Marchand,
Thomas Fortier,	Edouard Vigneau,
Ls. F. Dufresne,	Toussaint Goduc,
J. M. Leprohon,	Alexander Steel,
Philippe Vigneau,	Joseph Voyer,
James Pérégreur,	Charles Burke,
P. de Tonnancour,	Henry Beaulieu,
Remy Quirouet,	J. P. Carter,
Jos. Ls. Noreau,	Antoine Grisé,
Etienne Taché,	George Johnson,
Joseph Gagnon,	Louis Dulongpré,
Joseph Savage,	J. P. Lafontaine,
Richard Savage,	Alexis Champion,
Charles Galerneau,	A. O. Burke,
Hugh M'Quarters,	P. L. St. Germain,
Janvier Playfair,	M. H. St. Germain,
Pierre Paul Lacroix,	William Morrin,
André Terrien,	Stanislaus Globensky,
Alphonse Dame,	D. P. Leprohon.

Nar
Wi
Jan
L.
Pie
Th
Jus
Pie
Jar
Ar
Lu
—
Ga

Offi

F
H
I
J

ENSEIGNES.

Narcisse Faribault,	Nicolas Bourgnon,
William Larue,	Grégoire Ferré,
James Harvey,	David Lukin,
L. D. Besserer,	Pierre Rottot,
Pierre Verrault,	Charles Low,
Thomas Kimbert,	François Mathurin,
Juste Miville,	Pierre Dumas,
Pierre Weillbrenner,	Henry Harwood,
James Graves,	John Kay,
André Hérigault,	Ph. Adolphus Barker,
Luc Vigneau,	Pierre Guy,
— Demount,	J. H. Willis.
Gamelin Gaucher,	

Patrick Adhémar, Lieut. Quartier Maître.

Etienne Laviolette, do. do.

Jacques Labrie,	} Chirurgiens.
Samuel Doty,	
Réné Kimbert,	
J. Frs. Lionais,	} Assistans do.
Ed. Martineau,	

*Officiers qui ont obtenu des Retraites dans la Milice
d'Elite et Incorporée,*

Major Sabrevois de Bleury,

CAPITAINES.

Pierre Vézina,	— Hatsell,
Hon. D. Debartzch,	Isaïe Boudreau,
P. de la Bruère,	John Gray,
F. X. Bender,	Philip Byrne,
Antoine St. Louis,	John Richardson,
J. R. Rolland,	Frs. Ant. Larocque.

LIEUTENANS.

Joachim G. Primeaux,	Ignace Bernier,
Peter Sheppard,	Olivier Boudreau,
Félix Brunet,	John Miller,

Antoine St. Germain,
Jean Barbeau,
Pierre Marassé,

Louis Provendier,
Wm. Wildgrove.

ENSEIGNES.

Antoine Parant,
Charles Bellefeuille,
Augustin Mercure,
Joseph Hamman,
J. Ryand,
Duncan M'Donald,

J. Rivard,
H. B. Jean,
Joseph P. Lavigne,
M. D. Dostie,
J. Bte. Bonenfant.

John Lobson, Paye Maitre.

Chas. Reiffenstein, }
— Cartwright, } Adjudans.

William Mechtler, }
Réné Boileau, } Quartier Maitres.
John M Lean, }

A. T. Talham, }
William Selby, } Chirurgiens.
Gustave Iserhoff, }
H. N. Munro, }

Officiers qui ont obtenu leur retraite dans l'année 1822.

Hon. Major John Mure, avec le rang de Lieut.-Col.
Division de l'Île d'Orléans.

Hon. Major Jas. Irvine, do. do. do. do.

— M'Leod, do. do. do. Voyageurs,

Capit. George Pyke, avec le rang de Major, 3e. Ba-
taillon de Québec.

— Blondeau, 2 Division de St. Valier.

— Simon Fraser, Division de Rouville.

Lieut. C. Jourdain, 2e Bat. de Quebec, avec le rang
de Capitaine.

Major L
Capit. L
— S
— G
— J
— M
— I
Ensigne
— J

Officiers morts dans l'année, 1822.

Major Lozeau,	Division de Nicolet.
Capit. Lamotte,	Do. de Boucherville.
—— S. Primeau,	Do. de Rainville.
—— Gaspard Massue,	1 Bataillon de Québec.
—— J. Adhemar,	7 Do. des Townships.
—— M. Allen,	4 Div. de Québec.
—— Ig. Guynond,	Division de Blainville.
Enseigne Joseph Gravelle,	Division de l'Ile Jésus.
—— Jacob Pozer,	Division du Cap Santé.

1e,
t.

ée 1822.
it. - Col.
Orléans.
lo. do.
vageurs,
3e. Ba-
c.
Valier.
ouville.
c le rang

ECC

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

*A LIST of the CLERGY of the Es-
tablished CHURCH, in the Provin-
ces of UPPER and LOWER-CANADA.*

The Right Reverend JACOB LORD BI-
SHOP of Quebec.

Archdeacon of Quebec, The Rev. G. J. Mountain, D. D.
Archdeacon of York, the Rev. G. O. Stuart, A. M.
Visiting Missionary in the Diocese, The Hon. & Rev.
C. Stewart, D. D. (Chaplain to the Lord Bishop.)

PAROCHIAL CLERGY.

LOWER-CANADA.

District of Quebec.

Quebec { The Rev. G. J. Mountain, D. D. Rector; (Chap-
lain and Secretary to the Lord Bishop.)
The Rev. J. L. Mills, A. M. Evening Lecturer.
The Rev. L. C. Jenkins, Assistant Mjnsr. and
Preacher to Protestant settlers in parts adjacent.
St. Joseph, P. Levi, The Rev. R. R. Burrage.

District of Three Rivers.

Three-Rivers, The Rev. R. Q. Short.
Rivière du Loup, & parts adjacent, The Rev. J. C.
Driscoll, A. B.
Drummondville, The Rev. S. S. Wood, A. B.
Ascott & Orford, The Rev. C. F. Le Fevre.
Eaton, The Rev. J. Taylor.

District of Montreal.

Montreal, { The Rev. J. Bethune. Rector.
The Rev. B. B. Stevens, A. M. Evening
Lecturer.
Wm. Henry, { The Rev. J. Jackson, (Chaplain to the
Lord Bishop.)

Chambly,
St. Johns.
Caldwe
Christie
St. Arma
Dunham
Shefford,
Hatley,
Rawdon
St. And

Gaspé
New C

York,
Ancas
Grim

Niag
Quec
Chip

Am
San

Ha
Ca

Ki

Chambly, The Rev. E. Parkin.
 St. Johns, The Rev. W. D. Baldwyn.
 Caldwell and }
 Christie Manors, } The Rev. M. Townshend.
 St. Armand, The Rev. J. Reid.
 Dunham, The Rev. C. C. Cotton.
 Shefford, The Rev. Richd. Whitwell.
 Hatley, The Rev. T. Johnston.
 Rawdon, Kilkenny, &c. The Rev. J. E. Burton.
 St. Andrews, The Rev. J. Abbot.

District of Gaspé.
 Gaspé Bay, The Rev. J. Suddard.
 New Carlisle, The Rev. R. Knagg.

PAROCHIAL CLERGY.

UPPER-CANADA.

Home District.

York, the Honble. and Rev. J. Strachan, D. D.
 Ancaster, The Rev. R. Leeming.
 Grimsby, vacant.

District of Niagara.

Niagara, The Rev. R. Addison.
 Queenston, the Rev. R. Tunney.
 Chippawa & Fort Erie, The Rev. W. Leeming.

Western District.

Amherstburg, The Rev. R. Rolph.
 Sandwich, The Rev. R. Pollard.

Newcastle District.

Hamilton, The Rev. W. Macaulay.
 Cavan, The Rev. J. Thomson.

Midland District.

Kingston, The Rev. G. O. Stuart.

Es-
ovin-
ADA.

BI-

, D. D.
. M.
& Rev.
Bishop.)

; (Chap-
.)
Lecturer.
insr. and
adjacent.
e.

Rev. J. C.

B.
e.

M. Evening

aplain to the

Ernest Town }
& Fredericksburg, } The Rev. J. Stoughton.
Adolphustown, the Rev. J. Deacon.
Belleville & Carrying Place, The Rev. T. Campbell.

Johnstown District.

Brockville and }
Augusta, } The Rev. J. Leeds.
Wiltse-town, The Rev. G. Spratt.
Perth, The Rev. M. Harris, A. M.
Fort Wellington & }
New Johnstown, } The Rev. Robt. Blakey.

Eastern District.

Matilda, The Rev. F. Myers.
Williamsburgh, The Rev. J. G. Weagant.
Cornwall, } The Rev. S. J. Mountain, (Chaplain to
the Lord Bishop.)

Chaplains to the Forces in the Canadas.

Quebec, The Rev. J. L. Mills, A. M.
Montreal, The Rev. B. B. Stevens, A. M.
Kingston, vacant.
Fort George, The Rev. R. Tunney.

Chaplain to the Naval Es- }
tablishment at Kingston, } The Rev. J. Wilson.

CORPORATION for Managing the CLERGY RESERVES in Lower-Canada.

Members of the Corporation—The Lord Bishop of Quebec, and all the beneficed Clergy within the Province.

Principal, The Lord Bishop.

Directors.

The Rev. G. J. Mountain, | The Rev. S. S. Wood,
J. Bethune, | E. Parkin,
R. Q. Q. Short, | W. D. Baldwyn,
J. Jackson, | R. R. Burrage.
Secretary, A. W. Cochran, Esq.

ETA

Monfeign
Mars 1
leftine
le 27]
Mgr. B
en Ma
juteur

Mr
Mr
M

SEMIN

Mr. A
lc
Mr. R
Mr. D
Mr. 7
Mr. F

ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA.

CATHOLIQUE.

Monseigneur JOSEPH OCTAVE PLESSIS, né le 3 Mars 1763, consacré sous le titre de Canathe en Palestine le 25 Janvier 1801, Evêque de Québec depuis le 27 Janvier 1806.

Mgr. BERNARD CLAUDE PANET, Ev. de Salde, en Mauritanie, consacré le 19 Avril 1807, Coadjuteur.

VICAIRES-GENERAUX.

Mr. Roux,	Mr. Deschenaux,
Mr. Noifeux,	Mr. Robert.
Mr. Roque.	Mr. Deguise.
Pro-Secrétaire, Mr. Fortier.	

SEMINAIRES, CURE'S ET MISSIONNAIRES DU
DIOCESE.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Ant. Parant, Supérieur, et Professeur de Théologie.

Mr. Robert, Professeur de Théologie,

Mr. Demers, Procureur,

Mr. Turgeon, Directeur du Petit Séminaire

Mr. Besserer, Professeur de Philosophie et Directeur du Grand Séminaire.

phell.

plain to

i.

ilson.

SERVES in

Bishop of
within the

Wood,
rkin,
Baldwyn,
Burrage.

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Mailloux,
 Mr. Gauvreau,
 Mr. Montminy,
 Mr. Hamel. } Régens des Humanités.

Mr. Signay, Curé de Québec.

Mr. Lefebvre,
 Mr. Jacques,
 Mr. Patrice M^cMahon, } Vicaires.

Chapelain de l'Hôpital-Général, Mr. Thomas Bedard.

Chapelain des Ursulines, Mr. Daulé.

Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Desjardins.

Chapelains de l'Eglise de St. Roch, { Mr. Jos. Aubry,
 { Mr. Baillargeon.

Chapelain de la Congrégation, Mr. Ml. Dufresne, des-
servant St. Nicolas.

ISLE D'ORLEANS:

Mr. Berthelot, St. Pierre.

Mr. Le Courtois, St. Laurent.

Mr. Fortin, Sénr. St. Jean,

Mr. Jos. Gagnon, St. François et la Ste. Famille,

CÔTE DU NORD.

Mr. Hot, les Grondines.

Mr. Dénéchaud, Deschambault.

Mr. Gatién, le Cap Santé.

Mr. Poulin de Courval, Neuville et les Ecureuils,

Mr. Lefrançois, senr. St. Augustin.

Mr. Deschenaux, l'Ancienne Lorette.

Mr. J. Caron, Ste. Eoye.

Mr. A. Bedard, la Jeune Lorette et Charlesbourg.

Mr. De Boucherville, ancien Cuié.

Mr. Anger, Vicaire.

Mr. Bruneau, Beauport,

Mr. Ollivier

Mr. Raimond

Mr. Levesque

Mr. Latour

Mr. Dugas

Mr. Daigne

Mr. Prud'homme

Mr. Raymond

Mr. Mouton

Mr. Laflamme

Mr. Vézina

Mr. Arsenault

Mr. Poirer

Mr. Poirer

Mr. Levesque

Mr. Poirer

Mr. Levesque

Mr. Mouton

Mr. Ouellet

Mr. Côté

Mr. Veillette

Mr. Bouchard

Mr. Arsenault

Mr. J. Caron

Mr. Bouchard

Mr. Bouchard

Mr. Veillette

Mr. Poirer

Nigr.

Mr. J. Caron

Mr. Côté

Mr. Veillette

Mr. J. Caron

Mr. J. Caron

Mr. Oliv. Germain, l'Ange Gardien, et le Château
Riché,

Mr. Ranvozzé, Ste. Anne et St. Joachim,

Mr Le Lièvre, Baie St. Paul, et la Petite Riviere.

Mr. Label, sen. les Eboulemens et l'Isle aux Coudres,

Mr. Duguay, la Malbaie.

CÔTE DU SUD.

Mr. Davelui, Lotbinière.

Mr. Prop. Gagnon, Ste. Croix.

Mr. Raby, St. Antoine.

Mr. Mâsse, Pointe Lévi.

Mr. Lacasse, St. Henry de Lauzon,

Mr. Villade, Ste. Marie,

Mr. Arsenault, St. Joseph,

Mr. Primeau, St. François,

Mr. Pâquet, St. Gervais et Ste. Claire.

Mr. Loranger, Vicaire.

Mr. Perras, St. Charles.

Mr. Létang, Beaumont.

Mr. Maguire, St. Michel.

Mr. Orfroi, St. Vallier.

Mr. Cécile, Bellechasse.

Mr. Vallé, St. Pierre et St. François.

Mr. Beaubien, st Thomas.

Mr. Aug. Parent, Cap st. Ignace et l'Isle aux Grues,

Mr. Jacques Panet, l'Islet.

Mr. Boissonault, junior, St. Jean Port-joli.

Mr. Brodeur, st. Roch des Aulnets.

Mr. Verreau, ancien Curé.

Mr. Painchaud, ste. Anne de la Grande Anse.

Mgr. le Coadjuteur, la Riviere Ouelle.

Mr. Asselin, Vicaire.

Mr. Gosselin, Secrétaire.

Mr. Varin, Kamouraska.

Mr. J. B. Morin, Vicaire.

Mr. Flavien Leclerc, St. André.

as Bedard.

s.
os. Aubry,
Baillargeon.
ifresne, des-

e. Famille,

Ecureuils,

Charlesbourg.

} Nouvelle Beauce.

Mr. Noël, Riv. du Loup et Cacouna.
Mr. Bourget, sénr. l'Isle Verte et les Trois Pistoles.
Mr. Chauvin, Rimoufsky et Matane.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

SEMINAIRE DE NICOLET.

Mr. Raimbault; Supérieur.
Mr. Leprohon, Directeur.
Mr. John Holmes, Professeur de Physique.
Mr. Prince, ——— de Rhétorique,

Mr. Chisholm,
Mr. Porlier,
Mr. Brassard,
Mr. Lafrance,
Mr. Normand. } Régens des Humanités.

Mr. Ed. Crevier, Econôme.

LA VILLE.

Mr. Cadieux, Cu é et desservant le Cap de la Madeleine.
Mr. Thos. Caron, Vicaire, et Chapelain des Ursulines

CÔTE DU NORD.

Mr. Ls. Marcoux, Maskinongé.
Mr. Lebourdais, Riviere du Loup.
Mr. Delaunais, S. Léon,
Mr. Viau, Yamachiche.
Mr. Joyer, Pointe du Lac.
Mr. Rivard, Champain et Batiscan.
Mr. Côté, Ste. Genev. desservant St. Stanislas.
Mr. Moll, Ste. Anne de la Pérade.
Mr. Morin, ancien Curé.

Mr. Gibe
Mr. Amic
vant
Mr. Four
Mr. Rair
Mr. Frs.
Mr. Leja
Mr. Cou
Mr. Ale:

Mr. Jear
Mr. Left
Mr. Clér

Mgr. J
messe
fragan
trict d
Mr. Bou

Mr. Ro
Mr. Ci
Mr. Let
Mr. Ma
Mr. Hu
Mr. Ro
Mr. Sa
Mr. La
Mr. Cl
Mr. Sa
Mr. B
Mr. Ri

CÔTE DU SUD.

- Mr. Gibert, St. Michel d'Yamaska.
Mr. Amiot, junr. Missionnaire des Abenakis, dessor-
vant St. François.
Mr. Fournier, Baie du Febvre.
Mr. Raimbault, Nicolet.
Mr. Frs. Demers, St. Grégoire.
Mr. Lejamtel, Békancour.
Mr. Courtain, Gentilly.
Mr. Alex. Leclerc, St. Pierre et St. Jean.

DISTRICT DE GASPE'.

- Mr. Jean François Gagnon, Ristigouche et Carleton.
Mr. Lefrançois, junior, Bonaventure et Paspébiac.
Mr. Clément Aubry, Percy et Douglâs-Town.

DISTRICT DE MONTREAL.

Mgr. JEAN JACQUES LARTIGUE, Ev. de Tel-
messe en Lycie, consacré le 21 Janvier 1821, Suf-
fragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour le Dis-
trict de Montréal.

Mr. Bourget, junr. Secrétaire.

AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

- Mr. Roux, Supérieur.
Mr. Ciquard,
Mr. Lefaulnier, Curé d'Office.
Mr. Malard, } Missionnaires au Lac des deux
Mr. Humbert, } Montagnes.
Mr. Roupe,
Mr. Sauvage.
Mr. Lami Hubert.
Mr. Charles Bedard,
Mr. Satin,
Mr. Bouffin.
Mr. Richards,

Mr. Conte, Procureur,
 Mr. Bellefeuille, senior,
 Mr. Gabouri, }
 Mr. St. Pierre, } Vicaires.
 Mr. Begin, junr. }

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Roque, Directeur.
 Mr. Houdet, }
 Mr. Bonin, } Professeurs.
 Mr. Angus Macdonell, }
 Mr. Rocher, }
 Mr. Durocher, }
 Mr. Garneau, } Régens des Humanités.
 Mr. Weilbrenner, }
 Mr. Girouard, }
 Mr. Viau, }
 Mr. Raticot, }

COLLEGE DE ST. HYACINTHE.

Mr. Bellanger, Directeur.
 Mr. Macdonald,
 Mr. Brai, }
 Mr. Boisvert, } Régens.
 Mr. Ricad, }
 Mr. Jean M^cMahon, }
 Mr. Tetro, }

Ile de Montréal.

Mr. Ign. Leclerc, st. Laurent.
 Mr. Dumouchelle, ste. Genevieve.
 Mr. Label, junr. Vicairc,
 Mr. Duranseau, la Chine.
 Mr. Fortin, Junior, la Pointe Claire et ste. Anne.

Mr. Dur
 Poir
 Mr. Huo
 Mr. Boiff
 Mr. Tou

Mr. Micl
 Mr. Béla
 Mr. Begi

Mr. Lou
 Mr. Serr
 Mr. Fran
 Mr. Kel
 Mr. Bez
 Mr. Beil
 Mr. Ma
 Mr. Am
 Mr. Roy
 Mr. Par
 Mr. Bro
 Mr. Rai
 Mr. Ode
 Mr. L.
 Mr. An
 Mr. St.
 Mr. Gre
 Mr. Du
 Mr. Fél
 Mr. Paq
 Mr. Ar
 Mr. Del
 Mr. Ma
 Mr. Led

Mr. Durocher, Pointe aux Trembles, et la Longue
Pointe.

Mr. Huot, le Sault au Récollet.

Mr. Boiffonnault, senior, Rivière des Prairies.

Mr. Toupin, Isle Perrot.

ISLE JESUS.

Mr. Mich. Brunet, st. Martin.

Mr. Bélair, ste. Rose.

Mr. Begin, senior, st. Vincent de Paul.

CÔTE DU NORD.

Mr. Louis Lamotte, Berthier.

Mr. Serrand, Vicaire.

Mr. François Marcoux, St. Cuthbert.

Mr. Keller, ste. Elizabeth.

Mr. Bezeau, La Valtrie et Lanoraie.

Mr. Bellanger, st. Paul.

Mr. Martin, st. Sulpice.

Mr. Amiot, senior, Repentigny.

Mr. Roy, st. Pierre du Portage.

Mr. Paré, St. Jacques.

Mr. Bro, ancien Curé.

Mr. Raizenne, st. Roch de l'Achigan.

Mr. Odelin, St. Esprit.

Mr. L. Parent, st. Henri de Maskouche.

Mr. Ant. Lamotte, Lachesnaie.

Mr. St. Germain, Terrebonne.

Mr. Grenier, ste. Anne desPlaines.

Mr. Ducharme, Blainville.

Mr. Félix, st Benoît.

Mr. Paquien, junior, St. Eustache.

Mr. Archambault, Vaudreuil.

Mr. Delabroquerie, Rigaud.

Mr. Manseau, Soulange.

Mr. Leduc, senior, St. Polycarpe.

ités.

ste. Anne.

CÔTE DU SUD.

Mr. Nic. Dufresne, St. Régis et St. Anicet.
 Mr. Madran, Châteaugay.
 Mr. Clément, St. Clément de Beauharnois, &c.
 Mr. Jos. Marcoux, le Sault St. Louis.
 Mr. Pigeon, st. Philippe.
 Mr. Brouillet, Vicaire.
 Mr. Chevrefils, st. Constant.
 Mr. Gaulin, St. Luc et St. Athanase de Bleury.
 Mr. Pâquin, Senior, Blairfindie.
 Mr. Decoigne, Vicaire.
 Mr. Boucher, Prairie de la Madeleine.
 Mr. Chaboillez, Longueuil.
 Mr. Tabeau, Boucherville.
 Mr. Deguise, Varennes.
 Mr. Mercure, Vicaire.
 Mr. Kimbert, Verchères.
 Mr. Courtaut, Vicaire.
 Mr. Laur. Aubry, Contre-cœur.
 Mr. Alinotte, St. Antoine de Chambly.
 Mr. Lagarde, Belœil et St. Hilaire.
 Mr. Mignault, St. Joseph de Chambly.
 Mr. Lajus, Ste. Marie de Monnoir.
 Mr. Consigny, St. Matthias.
 Mr. Gagné, St. Jean de Rouville.
 Mr. Robitaille, St. Charles et St. Marc.
 Mr. J. B. Bedard, St. Denis.
 Mr. Hebert, St. Ours.
 Mr. Kelly, William Henry et l'Isle du Pads.
 Mr. Quintal, Vicaire.
 Mr. Girouard, St. Hyacinted'Yamaska et St. Damase
 Mr. Delisle, Vicaire.
 Mr. Poirier, St. Céfaire.
 Mr. Bardy, la Présentation.
 Mr. Bellefeuille, junr. Vicaire,
 Mr. Cusson, St. Jude.

Mgr. A
 en M
 Suffr
 Provi

Mr. W
 Mr. Je
 Mr. H
 Mr. O'
 Mr. A
 Mr. M
 Mr. Cr

Mgr. I
 Rose
 gant
 vinc

Mr. D
 Mr. Fil

Mr. F
 Mr. F
 Mr. N
 Mr. B
 d
 Mr. A

Mr. I
 Mr. C
 Mr. C

HAUT-CANADA.

Mgr. ALEXANDRE MACDONELL, Ev. de Rhésine
en Mésopotamie, consacré le 31 Décembre 1820;
Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour la
Province du Haut-Canada.

Mr. William Frazer, Kingston.
Mr. Jean Macdonell, Perth.
Mr. Haran, Richmond.
Mr. O'Meara, St. André.
Mr. Angus M'Doneli, St. Raphaël.
Mr. Marchand, Sandwich.
Mr. Crevier, Malden et Riv. à la Tranche.

GOLPHE ST.-LAURENT.

Mgr. BERNARD ANGUS M'EACHERN, Ev. de
Rose en Syrie, consacré le 17 Juin 1821, Suffra-
gant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour les Pro-
vinces et Isles du Golphe.

Ile du Prince Edouard.

Mr. Donald M'Donald, St. André.
Mr. Fitzgerald, Charlotte-town.

Ile du Cap Breton.

Mr. Hudon, Arishat.
Mr. Frazer, Labrador.
Mr. M'Keaghey, Lardise, Baie St. Pierre.
Mr. Blanchet, junr. Chetican et les Isles de la Mag-
deleine.
Mr. Al. Macdonell, Judique.

Nouveau-Brunswick.

Mr. Leduc, junr. Nipisiguit,
Mr. Cooke, Caraquet.
Mr. Gingras, Memramkoucq.

Mr. Antoine Gagnon, Gédéac.
 Mr. Blanchet, senior, Richibouctou.
 Mr. Morisset, Cité de St. Jean.
 Mr. Ringuet, Madawaska.

Fondée
 po
 La Re.

DISTRICT DU NORD-OUEST.

Mgr. JOSEPH NORBERT PROVENCHER, Ev. de
 Juliopolis en Galatie, consacré le 12 mai 1822,
 Suffragant, Auxiliaire et Vicaire Général pour le
 District du Nord-Ouest.

Mr. Harper, Secrétaire.

Mr. Dumoulin. }
 Mr. Destroismaisons. } Missionnaires.

Fondé
 169
 La Rd

MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Mr Boudreau, ancien Curé de l'Isle aux Coudres.
 Mr. Jean, ——— de Lotbinière.
 Mr. Gauvreau, Curé de Ste. Anne de la Pérade.
 Mr. De Calonne, Chapelain des Ursulines des Trois-
 Rivières.

Fondé
 P
 La Sa

COUVENS DE RELIGIEUSES ET
 COMMUNAUTE'S.

HÔTEL-DIEU DE QUEBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Angoulême
 en 1637 pour les pauvres malades.
 La Re. Me. St. Gabriel, (Dile. Normanville,) Supé-
 rieure depuis 1819.

Religieuses professes,	34
Novices,	2
Postulante,	2

En tout	38
---------	----

URSULINES DE QUEBEC.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639.
pour l'instruction des petites filles.

La Re. Me. St. Henry, (Marie Louise. M^cLoughlin,)
Supérieure depuis 1818.

Réligieuses professes,	47
Novices,	5
Postulante,	1

En tout 53

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE QUEBEC.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en
1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me. St. Joseph, (Dlle. Ester Châlou,) Supé-
rieure depuis 1819.

Religieuses Professes,	45
Novices,	3
Postulantes,	0

En tout 48

HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,
pour les pauvres malades.

La Sœur Devoisy, Supérieure depuis 1821.

Religieuses Professes.	33
Novices,	3
Postulantes,	2

En tout 38

Congrégation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,
vers 1650 pour l'instruction des petites filles.

La Sœur Lacroix (Dlle. Beaudry,
Supérieure en 1822.

Professe	69
Novices,	3
Postulante	12
	<hr/>
En tout	83

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREAL:

Fondé par Madame veuve Youville en 1753 pour les
pauvres infirmes et invalides.

Mlle Marie Marguerite Lemaire, Supérieure depuis
1821.

Professes,	23
Novices,	2
Postulantes,	3
	<hr/>
En tout	28

Urfulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en
1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Pierre, (Dlle. Bourassa,) Supérieure
depuis 1820.

Religieuses Professes,	26
Novices,	2
Postulantes,	2
	<hr/>
En tout	30

Mgr. An
Mgr. Je
Mgr. He
Mgr. Ls
Mgr. Be
Mgr. Je
Mgr. Je
Mgr. Je
Mgr. Je

CLERG

F

-

-

-

-

-

L

F

-

.

Clerg.

The Re

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

Les Révérendissimes.

Mgr. Ambroise Mareschal, Archevêque de Baltimore.

Mgr. Jean Cheverus, Evêque de Boston.

Mgr. Henry Conwell, Evêque de Philadelphie.

Mgr. Ls. Guillaume Dubourg, Evêque de St. Louis.

Mgr. Benoît Joseph Flaget, Evêque de Bardstown.

Mgr. Jean David, Evêque Coadjuteur.

Mgr. Jean Connolly, Evêque de New York.

Mgr. Jean England, Evêque de Charleston.

CLERGYMEN OF THE CHURCH OF SCOTLAND IN CANADA.

Rev. James Harkness, D. D. Quebec.

— James Somerville, } Montreal.

— Henry Esson, }

— Hugh Urquhart, }

— John M^cKenzie, Williamstown.

— John Maclaurin, Lochiel.

— Hugh Leith, Cornwall.

— John Barclay, Kingston.

Licenciates of the Church of Scotland,

Rev. M. Wilkie, Quebec.

— Edward Black, Montreal.

— George Sheed, Grimsby.

Clergymen of the Secession from the Church of Scotland.

The Revd. R. Easton, Montreal.

———— Archd. Henderson, St. Andrews.

———— Jos. Johnson, Osnaburg.

———— R. Boyd, Prescott.

———— W. Smart, Brockville.

———— W. Bell, Perth.

———— Jas. M^cDougal, } Bay of Quintê.

———— Mr. Shermahorn, }

———— ... James Harris, York.

———— Mr. Meetch, Hull.

———— Mr. Jenkins, near York.

ur les
depuis

ec, en
alades.
érieue

SCHOOL-MASTERS AT QUEBEC

Rev. Mr. Wilkie.
 Mr. Miller.
 Mr. Thom.
 Mr. Burrage, Royal Foundation.
 Mr. Marsden,
 Mr. Gale,
 Mr. Read,
 Mr. Bott.

ECOLES ELEMENTAIRES A QUEBEC.

Haute Ville—Rue Ste. Urfule.

Ecole Française Catholique d'enseignement mutuel.
 Mr. Kirouaque, 200 écoliers.

Fauxbourg St. Jean, { Mr. Deschesne, 70 écoliers.
 { Mr. Bte. Paquet, 40 écoliers.
Au Fauxbourg St. Roch, Mr. Giffard, 30 écoliers.
Sur les Ramparts, Mr. Jacques Vallerand, 40 écoliers.
Près de Ville, Mr. Joseph Vallerand, 30 écoliers.

ECOLE ANGLO-CATHOLIQUE DE ST. ROCH.

Mr. Paisley, 80 Ecoliers.

N. B. On donne trois leçons de Grammaire Angloise par semaine, au Séminaire de Québec.

La Langue Angloise est de plus enseignée grammaticalement dans les Séminaires de Montréal, de Nicolet et dans le Collège de St. Hyacinthe.

Ecoles Paroissiales sous la Direction des Curés.

DISTRICT DE QUEBEC.

- L'Islet.
- St. Pierre.
- St. Michel.
- Saint Charles.
- St. Henry.
- St. Vallier.
- Ste. Croix.

ECOLE
LES

- Ancienne Lorette.
- Saint Ambroise.
- Beauport.
- La Malbaie.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

- Riviere du Loup,
- St. Grégoire.
- Maskinongé.
- baie du Febyre.

DISTRICT DE MONTREAL;

- St. Denis.
- Verchères.
- Varennes.
- St. Philippe.
- Blairfindie.
- Boucherville.
- St. Charles.
- Présentation.
- Ste. Marie.
- Longueil.
- Soulange.
- St. Vincent.
- Ste. Rose.
- St. Roch de l'Achigan.
- St. Cuthbert.

ECOLLES DE FILLES TENUES EN CAMPAGNE PAR
LES SŒURS DE LA CONGREGATION DE N. D.

DISTRICT DE MONTREAL.

- Pointe aux Trembles.
- St. Laurent.
- Pointe Claire.
- La Prairie.
- Boucherville.
- St. Denis.
- St. Hyacinthe.

DISTRICT DE QUEBEC.

- Pointe aux Trembles.
- Ste. Famille, Isle d'Orl.
- St. François Riv. du Sud.
- Riv. Ouelle.

SCHOOL-MASTERS under Act 41st Geo. 3d.

James Little,	Quebec.
Wm. Nelson,	William Henry.
John Dewar,	Chatbam.
Norman M'Leod,	Manoir.
M. Perrault,	Cap St. Ignace.
Ant. Côté & D. T. Jones,	St. Thomas.
Augustus Wolf,	Bertbier.
Ed. Von Koenig,	Islette.
A. Campbell,	Dorchester.
Andrew Glen,	Terrebonne.
William Baker,	Durbam.
Joseph Phillipon,	St. Marie N. Beauce.
Donald M'Dermid,	Coteau du Lac.
Selby Burns,	Three Rivers
Daniel Thomas,	Melbourne.
Clement Cazeau,	Saint Rock.
Wm. G. Holmes,	Montreal.
John Skimming,	La Cbine.
B. Hobson,	New Carlisle.
Ignace M'Donald,	St. Nicolas.
Augustin Vervais,	Terrebonne.
Isaac Whitcher,	Stanstead.
Charles Desroches,	Portneuf.
J. Campbell,	Phillipsburg.
Uriah Laffin,	Stanbridge.
Thomas Ruffel,	do.
A. Wood,	Argenteuil.
Alexander M'Neil,	Douglas Town.
D. Salmon,	Kamouraska.
Thomas Ansbrow,	do.
Wm. Power,	Drummondville.
	St. Armand.

PUB

QU

Se

4

C

M

C

2

I

Louis I
Joseph
James I
L. Mas
Anthon
John M
Chs. Sn

For rec

Men

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

President, Thomas Wilson.

Vice-President, Louis Massue.

Treasurer, Charles Smith. *

Secretary, William Henderson, jun.*

Asst. Secy. & Book Keeper, W. B. Lavers,

Clerk to the Secy. L. G. Berthelot.

Messenger, Paul Bloom.

Counsellor, J. R. Vallieres de St. Réal.

Notary, Archibald Campbell.

French Translator, François Romain.

Directors.

In the rotation they retire from Office.

Louis Lagueux,	} April 1825.	M. Berthelot,	} April 1824.
Joseph Jones,		Charles Hunter,*	
James Hunt,		Francois Blanchet,	
L. Massue, V. Prsd.		Mathew Bell,	
Anthony Anderson.		Hammond Gowan,	
John Macnider,*		Thomas Wilson, Prsd.	
Chs. Smith,* Treasr.		Noah Freer,	
[April 1824.		John Anderson.	

MONTREAL AGENCY.

For receiving and forwarding Proposals for Insurance.

Agent, A. L. Macnider.

Clerk, Andrew Robertson.

* Members of the Committee of Organisation, in 1816.

BANK OF MONTREAL.

Samuel Gerrard, *President.*

Thomas Thain, *Vice-President.*

Directors.

George Auldjo,
Austin Cuvillier,
David David,
F. W. Ermatinger,
Horatio Gates,
James Leslie,
Robert Griffin, *Cashier.*
Jas. Jackson, *1st Teller.*
Benj. Holmes, *2d Teller.*
Hil. Dupuis, *Book-keeper*

F. A. La Rocque,
George Moffat.
James Millar,
Thomas Porteous.
Thomas Torrance.

William Radenhurst, *Dis-
count Clerk.*
Law. Castle, *Asst. ditto.*
James Finlay, *Messenger.*
Alexr. Macnier, *Porter.*

QUEBEC BRANCH.

John Davidson, *President.*

Directors.

Peter Burnett,
Wm. Finlay,
Andrew Moir,
Andrew Patterson,

John Stewart.
George Symes,
James Ross,
Wm. Walker.

Dan. Sutherland, *Cashier.*
Jas. Bolton, *Book Keeper.*
Wm. B. Lindsay, *Teller.*

L. T. M'Pherson, *Nota-
ry Public.*
T. M'Ginnis, *Messenger.*

BANK OF CANADA.

Henry M'Kenzie, *President.*

Directors.

Norman Bethune
Charles Brooke
John Brown
John Fisher
Benjn. Hall
Robert Armour, *Cashier.*
G. Kittson, *Book Keeper.*
J. Bigelow, *First Teller.*
A. Fessenden, *2d do.*

A. L. Macnider
C. L. Ogden
Turtin Penn
William Peddie
Thos. A. Turner.
Mart. Caldwell, *Dis. Clk.*
Edw. Cates, *Asst. ditto.*
John Dally, *Messenger.*

Agent at Quebec, Wm. Price, Esquire

Joh
Ma

E. C.
John
Chs.
J. O.
W. C.
Lotie

Noah Fre
Ed. Cartie
J. D'Estir
J. T. Wil

Q

Patron,
Joseph P.
John Ma
John Nei
Thos. W
Wm. She
F. X. Va
tant

C

Hon. A.
Rev. Mr
Rev. Mr.
James V.

QUEBEC BANK.

John William Woolsey, *President.*

Martin Chinic, *Vice-President.*

Directors.

E. C. Lagueux,

John Goudie,

Chs. Smith,

J. O. Brunet,

W. G. Sheppard

Lotis Massue,

John Jones, jun.

Joseph Jones,

James Black,

Jos. Leblond,

P. E. Desbarats.

Noah Freer, *Cashier.*

Ed. Cartier, *Bk. Keeper.*

J. D'Estimauville, *1st Tel.*

J. T. Wilson, *2d Teller.*

T. B. Barwis, *Dis. Clerk.*

A. Campbell, *Not. Pub.*

D. Germain, *Messenger.*

PHOENIX FIRE OFFICE.

George Garden, } *Agents.*

George Auldjoe, }

Accomptant, James Tennant.

Messenger, Louis Asselin.

Agent at Quebec, Andrew Moir.

QUEBEC AGRICULTURAL SOCIETY.

Patron, EARL OF DALHOUSIE, Governor in Chief.

Joseph Planté, *President.*

John Macnider, } *Vice*

John Neilson, } *Presds.*

Thos. Wilson, *Treasurer.*

Wm. Shepherd, *Secretary.*

F. X. Vaillancourt, *Assis-*
tant Secy.

Committee.

Hon. A. L. J. Duchesnay

Rev. Mr. Demers,

Rev. Mr. De Boucherville,

James Voyer,

J. T. Taschereau,

Hamd. Gowen,

Anthony Anderson,

Chs. Smith,

Rev. Mr. Parant,

Jean Bélanger,

M. Berthelot,

J. W. Woolsey,

And. Patterson,

Matthew Bell,

John Anderson,

que,
t.

ous.
ince.

urst, *Dis-*

st. ditto.
essenger.
Porter.

es,

r.
son, *Nota-*

Messenger.

nider
en

m
eddie
Furner.

ll, *Dis. Clk.*
Asst. ditto.
Messenger.

squire

QUEBEC FIRE SOCIETY.

Ant. Parant, <i>President.</i>	Auguste Defoy
J. B. Grenier, père & Robert Symes, <i>Vice Prdts.</i>	Paul Levallé
Jos. Roy, <i>Treasurer.</i>	Jos. Stilson
F. X. Vaillancourt, <i>Sec. Committee.</i>	Ciriac Weipart
Ch. W. Ross	Frs. Marcoux
John Pozer	Webb Robinson
Jos. Légaré, fils	Jos. Measam
A. B. Wickstead	Frs. A. Corneau
Chs. Turgeon	Frs. Pelletier
Ambroise Faffard	Louis Gaboury, fils
Jos. Tourangeau	Charles Lefebvre
Benj. Torrance	J. Bto. Binet
Ignace Légaré	Chs. Maunier, fils
Jos. Languedoc	Michel Tessier, fils
John Bell	Joseph Marcoux
Ignace Gagnon	Barthy. Lachance
Aug. Vocelle	Frs. Grenier
	Michel Boivin.

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

Instituted 25th April, 1789.

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in His Privy Council, 30th March, 1808.

Jos. R. Vallières de St. Réal, <i>President.</i>	Frs Romain, <i>Treasurer.</i>
J. Anderson, <i>Vice-Pres.</i>	E. Glackmeyer, <i>Secretary.</i>

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

Established in 1810.

Robert Cairns, <i>President and Treasurer.</i>	Wm. Burke, <i>Vice-Prest.</i>
	Jeremiah Wright, <i>Secy.</i>

DIOCESAN SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE.

Right Rev. Lord Bishop of Quebec, <i>President.</i>	
Hon. the Chief Justice, } <i>Vice-Presidents.</i>	
Rev. Official Mountain, }	
John Davidson, Esq. <i>Treasurer.</i>	
Rev. J. L. Mills, <i>Secretary.</i>	
Wm. Ryland, Esq. <i>Asst. Secy.</i>	
Hon. H. W. Ryland, } <i>Members of the Select Com-</i>	
Lieut.-Col. Harvey, } <i>mittee.</i>	

QU

Right I
Hon. T
Noah F
Capt. T

Rev. A
Rev. J.
Rev. D

John A
Anthy.
C. F. /
P. Bur
J. Bela
M. Chi
Lt. Cri
W. Fir
John F
Hamor
John C
Ast. C
Wm. I
C. Hol

Lt. Co
Lt. Sk
Andrew
Benjan

Hon. J
John M

Wm. I
Chs. V

QUEBEC EMIGRANTS' SOCIETY.

Patron, The EARL OF DALHOUSIE.

The Hon. Sir F. N. Burton,

Right Revd. The Lord Bishop of Quebec, } Vice
Hon. The Chief Justice, } Prsd'ts.
Noah Freer, Esq. Treasurer.
Capt. Thomas, Secretary.

Chairmen.

Rev. Archdn. Mountain, | Capt. F. Arabin, R. A.
Rev. J. L. Mills, | Andrew Paterson.
Rev. Dr. Harkness,

Committee of Management.

John Anderson, | Rev. L. C. Jenkins,
Anthy. Anderson, | C. Langevin,
C. F. Aylwin, | L. Massue,
P. Burnett, | Doctor Morrin,
J. Belanger, | Wm. Meiklejohn,
M. Chinic, | ——— M'Clure,
Lt. Crighton, 70th Regt. | T. C. Oliva,
W. Finlay, | R. Paterson,
John Fraser, | L. Panet,
Hamond Gowen, | Wm. Pemberton,
John Graddon, | P. Peltier,
Ast. C. Gl. Hare, | R. Symes,
Wm. Henderson, | L. P. Seguin.
C. Holt,

Committee of Work.

Lt. Col. Durnford, R. E. | Chs. W. Ross,
Lt. Skene, R. E. | J. Philips,
Andrew W. Cochran, | A. Haddan,
Benjamin Tremain, | Brooke Hancox.

QUEBEC SAVINGS' BANK.

(Instituted 26th March 1821.)

President, James Green, Esq.

Vice Presidents.

Hon. John Hale, | Frs. Quirouet,
John Macnider, | Jos. Roi, Esqrs.

Directors.

Wm. Henderson, Jr. | W. G. Sheppard,
Chs. Wm. Ross, | Wm. Sheppard,

Anthony Anderson,
 Wm. Finlay,
 Jean O. Brunette,
 Gordian Horan,
 John Anderson,
 Andw. Weir,
 J. L. Murette,
 Wm. Meiklejohn,
 Thomas Wilson,
 John Pozer,
 Chs. Jourdain,

Andrew Moir,
 L. P. Seguin,
 Thomas M. Roberts,
 Chs. Langevin,
 Alfred Hawkins,
 C. F. Aylwin,
 John Cannon,
 Wm. Pemberton,
 Benjn. Lemoine,
 Charles Turgeon, Esqr.
 One vacant.

Mr. K. Sargeant, *Secretary.*

Hours of Attendance every Monday from 11 to 1 o'clock.

The Officers appointed for the management of the affairs of the Bank are chosen annually, on the last Monday of March.

SOCIETY for PROMOTING EDUCATION.

J. Perrault, Esq. *President.*

Vice Presidents.

Messire J. Demers, Prêtre,
 Joseph Planté, Esq.

Louis Lagueux, fils. Esq. *Secretary,*
 Et. C. Lagueux, Esq. *Treasurer.*

Committee.

Jean Bélanger,
 Martin Chinic père,
 Mr. le Curé de Québec,
 Messire Hudon, ptre.
 ——— Lefebvre, ptre.

Louis Moquin,
 Dr. Mercier,
 John Neilson,

Philippe Paret,
 Louis Plamondon,
 Frs. Quirouet,
 Frs. Romain,
 Messire Maguire, ptre.
 J. R. Vallières de St. Réal,
 A. R. Hamel,
 Jos. Bouchette.

Mr. Kirouac Teacher.—250 Scholars attend the school supported by this Society.

QUEBEC LIBRARY.

Instituted 1st January 1779, and contains upwards of 4000 volumes.

Trustees.

Hon. W. B. Coltman
 Rev. J. Harkness, D. D.
 John Stewart

Wm. Finlay
 Andw. Patterson

John Stewart, *Treasurer,* | Thos. Christie, *Librarian.*

Open daily from 11 o'clock forenoon to 3 afternoon, Sundays and Holydays excepted.

COM

COM

MO

Establ

£22

by r

Georg

John

F. W

David

Thom

Georg

Georg

Hon.

Henr

Robe

Hon.

James

A. N.

John

COMMITTEE OF THE SUBSCRIBERS TO
QUEBEC EXCHANGE.

Charles F. Aylwin, *President.*

Andrew Weir, | J. O. Brunet,
J. Wurtele, | William Finlay.

Andrew Weir, *Treasurer & Secretary.*

COMMITTEE OF TRADE AT QUEBEC

Instituted 1809.

John Stewart, *Chairman.*

John Davidson, | Peter Burnett,
Andrew Paterson, | William Price,
William Finlay, | William Pemberton,
Andrew Moir, | William Walker.

MONTREAL GENERAL HOSPITAL.

Established by subscription in 1820; Subscribers of
£25 and upwards, are Directors for life: chartered
by royal warrant, 1822.

Hon. John Richardson, *President.*

Rev. J. Bethune, *Vice President.*

S. Gerrard, Esq. *Treasurer.*

J. Stephenson, M. D. *Secretary.*

John Try, Esq. *Purveyor.*

Directors.

George Moffatt, | Thomas M'Cord,
John Forsyth, | A. L. Macnider,
F. W. Ermatinger, | Angus Shaw,
David Ross, | R. M'Ginnis, sen.
Thomas Phillips, | Thomas Molson,
George Auldjo, | William Bingham,
George Garden, | ——— Porter,
Hon. W. M'Gillivray, | James Leslie,
Henry M'Kenzie, | James Reid,
Robert Gillespie, | John Torrance,
Hon. C. Grant, | John Fisher, senior,
James Millar, | John Try,
A. N. M'Leod, | Thomas Torrance,
John Molson, junior, | H. Corse,

B. Gibb, senior,
John Molson, senior,
Jos. Chapman,
A. Shakel,
Andrew Shaw,
H. Gates,
Joseph Shuter.

A. Bagg,
D. David,
F. Bancroft,
Thos. Busby,
Samuel Gerrard,
Frs. A. Larocque,
William Lunn.

Committee of Management.

Alexander Shakel, *Chairman*,
Henry M'Kenzie,
Henry Corse.

Thomas M'CORD,
Abner Bagg.

Medical Board.

William Robertson, *M. C. Chairmain.*
Wm. Caldwell, *M. D.* | H. Leodel, *M. C.*
John Stephenson, *M. D.* | A. F. Holmes, *M. D.*
Margaret Stevenson, *Matron.*
Joshua Henneman, *Door-Keeper.*

MONTREAL SAVINGS' BANK.

President.

Thomas Porteous, } *Vice-Presidents.*
F. A. Larocque, }

Directors.

Charles Bancroft,
Joseph T. Barrett,
John Bouthillier,
Joseph A. Cartier,
David David,
F. W. Ermatinger,
Daniel Fisher,
John Frothingham,
George Garden,
Samuel Gerrard,
Beniah Gibb,
Henry Griffin,
James Leslie,

Henry M'Kenzie,
A. L. Macnider,
James Millar,
John Molson,
Thomas Phillips,
Julius Quesnel,
Hon. John Richardson,
Isaac Shea,
Thomas Thain,
Thomas Torrance,
T. A. Turner
Andw. White
James Woolrich.

Lawrence Castle, *Secretary & Treasurer.*

MONTREAL HIGHLAND SOCIETY.

Instituted at Glengary in 1818, under the Seal of H.
R. H. the Duke of York, - and by commission from
the Corporation in London, its object being to pre-
serve the language and manners of the ancient Cale-

Unionists, and to promote education and improvement among their descendants in Canada.

His Excellency Sir PEREGRINE MAITLAND, *President*.
Reverend M'Donell, Bishop of Khesine, }
Honourable Noel M'Lean, } *Vice do.*
Colonel Donald M'Donnell, }

Committee.

John M'Gillivray, | Alpin Grant, *Esquires*,
Hugh M'Gillis, | Alex. Fraser, *Esq. Treas.*
Simon Fraser, | Rev. J. M'Kenzie, *Secret.*
Alexander Grant, | D. Cameron, *Esq. ass. do.*

The annual meeting is held on the anniversary of Waterloob, at Glengary.

MONTREAL HORTICULTURAL SOCIETY

EARL DALHOUSIE, *PATRON.*

S. Gerrard, *Esq. President*, | R. Cleghorn, *Secretary*,
W. H. Corse, *Vice do.* | John Donellan, }
J. P. Hogg, *Treasurer*, | Wm. Wilson, } *stewards*

MONTREAL FIRE SOCIETY.

P. de Boucherville, *President.*

Tons. Peltier, *Secretary*, | John Boston, *Director*,
J. D. Gibb, *Treasurer*, | Et. Plantade, *Engineer.*

There are five Pumps; for each of which, the regulations provide a Captain, a Lieutenant, and 24 able bodied men—the city has also two portable Pumps.

MONTREAL LIBRARY.

Directors.

Rev. J. Bethune, | George Auldjo,
Thomas M'Cord, | John Jamieson, *Esquires.*
F. A. Larocque, | John Gilchrist, *Librarian.*

MONTREAL GRAMMAR SCHOOL

on the Royal Foundation.

Alexr. Skakel, *A. M. Master.*

Frederick Andrews, | Stephen Randal, } *Assistant*
Marcus Cromie, | J. M. Roy, } *Teachers.*

The number of Scholars instructed this year is 72.

MONTREAL PETIT SEMINAIRE.

The number of Scholars attending this institution is 177 day-Scholars and 120 Boarders—besides this, the Seminary principally supports thirteen separate

school houses in different parts of the City or its neighbourhood, where both the English and French languages are taught, to 959 boys and girls. All the poor are admitted *gratis*, and if it is necessary, are clothed at the expense of the Seminary.

MONTREAL NATIONAL SCHOOL.

Stephen Sewell, Esq. } Vice Presidents.
The Rev. J. Bethune, }

Committee.

Rev. B. B. Stephens, Lt. Philpot, R. E. Henry Corse, David Ross, Robert Gillespie, James Woolrich,	| | | | | | |	Arthur Webster, Thomas Busby, Geo. Moffat, Treasurer, Alex. Skakel, Secretary, W. G. Holmes, Teacher.
---	-------------------------------	---

This School is taught on the Madras system ; children of all religious denominations are admitted, and learn the Catechism of and attend their own Church ; the poor are admitted *gratis*. It is supported by the Society for promoting christian knowledge, and receives from Government £50 sterl. *per an.* There are 138 Scholars.

MONTREAL BRITISH AND CANADIAN SCHOOL SOCIETY, formed 21 Sept. 1822,

and supported by Subscription—129 Scholars.

Horatio Gates, Esquire, President.

Hon. C. N. Grant, } Vice Presidents.
Hon. L. J. Papineau, }
Kenneth Dowie, Esq. Treasurer.
Wm. Lunn, Esq. Secretary.

Committee.

Frs. A. Larocque, N. B. Doucet, Olivier Berthelet, D. Handyside, J. Carswell, John Frothingham,	| | | | | |	A. Ferguson, M. Scott, D. Fisher, J. M'Kenzie, Thomas Torrance, T. Hutchins, Schoolmast.
--	--------------------------	---

MON

Jacob
Thom
Isaac
J. S.
Rev.

Depe
the
Fr
Oc

MO
Ur
CH
Su

Hug
J. B
The
The
Suet
Ant
Frat
Will
Etie

MONTREAL UNION SCHOOL.—78 scholars.

Managing Committee

Jacob Dewitt,	Andrew White,
Thomas Phillips,	Henry Corse,
Isaac Shea,	William Forbes,
J. S. Collmeyer,	Ariel Bowman,
Rev. Robert Easton,	Dr. Sheldon,

Benj. Workman, principal Teacher,
 James Murray, A. M. second do.
 Mrs. L. Mowgr, for the female Department.

MONTREAL ORPHAN ASYLUM

Dependant on the Protestant Churches of Montreal:
 there are at present 6 boys and 15 girls supported; the
 Free School attached to the Asylum was opened
 Oct. 1822; 140 children have already been admitted:

Mr. John Steele, } Teachers.
 Miss Langhorn, }

MONTREAL PROTESTANT POOR HOUSE

Under the direction of the Rector and Wardens of
 Christ's Church and supported by collections on
 Sundays, has *eleven* paupers.

THREE RIVERS AGRICULTURAL SOCIETY.

Hugh Fraser, Esquire, President.
 J. Boucher de Niverville, Esq. Vice Président.
 The Hon. Lewis Guky, do.
 The Hon. John Hale, do.
 Sueton Grant, Esquire, do. for Rivière du Loup.
 Antoine Leblanc, Esquire, do. for Bécancour.
 Francis Cottrell, Esquire, do. La Baie du Febvre.
 William Anderson, Esquire, Treasurer.
 Etienne Ranvoyzé, Esquire, Secretary.

OFFICERS OF THE GRAND LODGE
Of the Most Ancient and Honourable Fraternity of
UNITED FREE and ACCEPTED MASONS, of England,
in and for the Province of LOWER-CANADA, and
Masonic Jurisdiction thereunto belonging.

- M. W. The Hon. Claude Denechau, Member of Lodge
No. 77, R. E. *Grand Master.*
R. W. Wm. Alexr. Thompson, do. *Deputy Grand*
Master.
R. W. R. C. D'Estimauville, do. *Senior Grand Warden.*
R. W. J. G. Thompson, do. *Junr. Grand Warden.*
V. W. The Rev. Jas. Somerville, *Grand Chaplain.*
V. W. The Rev. Dr. Harkness, of Lodge No. 77,
Grand Chaplain.
V. W. John D'Estimauville, do. *Grand Secretary.*
V. W. Keable Sargeant, do. *Grand Secretary.*
V. W. Pierre Laforce, do. *Grand Registrar.*
V. W. John Phillips, of no 22, *Grand Superintendant*
of Works.
V. W. James Reeves, do. *Grand Director of Ceremo-*
nies.
V. W. Geo. Morrison, of Lodge no. 77, *Senior Grand*
Deacon.
V. W. T. C. Oliva, do. *Junior Grand Deacon.*
V. W. Thos. Burns, do. *Grand Sword Bearer.*
Brother A. Rich, of Lodge no. 17, R. E.
Brother P. H. Smith, of Lodge no. 22, L. C. } *Grand*
Brother P. M'Kiechan, do. L. C. } *Stewards.*
Brother T. M'Ginnis, of Lodge no. 302, R. E. }
Brother Wm. M'Kay, do. of 77. R. E. *Inner Guard.*
Brother Ls. Harper, do. of 22, *Grand Tyler.*

PAST GRAND OFFICERS.

- | | |
|---|-------------|
| R. W. Francis Coulson, (Member of Lodge 77,) | P. D. G. M. |
| R. W. W. H. Snelling, (Member of Lodge 77,) | P. D. G. M. |
| R. W. J. F. X. Perrault, (Member of, Lodge 23,) | P. D. G. M. |
| R. W. Joseph Stilson, (P. M. Lodge 22,) | P. S. G. W. |
| R. W. William M'Cance, (Member of Lodge 77,) | P. S. G. W. |
| R. W. Robert Gibb, (Member of Lodge 302,) | P. S. G. W. |
| R. W. Vallières de St. Réal, Member of no. 77 | P. S. G. W. |
| V. W. Pierre Doucet, (Member of Lodge 77,) | P. G. Tr. |
| V. W. William Ross, (Member of Lodge 22,) | P. G. Secy. |

Lodges under the jurisdiction of the GRAND LODGE of Lower-Canada.

ON THE REGISTRY OF ENGLAND.

- No. 17, (late 9,) in the 4th Batt. Royal Artillery, at Quebec. (2d Friday.)
- 77, (late 40,) Merchants' and Frères du Canada Lodge, at Quebec. (2d Monday.)
- 302, (late 241,) St. John's Lodge, at Quebec. (2d Wednesday.)

ON THE REGISTRY OF LOWER-CANADA.

- No. 1. _____
- 2. _____
- 3. Dorchester Lodge, at St. Johns, Dis. Montreal.
- 4. _____
- 5. _____
- 6. Richelieu Lodge, at Wm. Henry, Dist. 3 Riv.
- 7. _____
- 8. Union Lodge, at Montreal.
- 9. Prevost Lodge, at St. Armand.
- 10. _____
- 11. _____
- 12. St. Paul's Lodge, at Montreal.
- 13. _____
- 14. Nelson Lodge, at Caldwell Manor, L. Champ.
- 15. Rural Lodge, at Ascot, Eastern Townships.
- 16. St. George's Lodge, at Three-Rivers.
- 17. Murray Lodge, at Saint Andrews.
- 18. _____
- 19. Golden Rule Lodge, at Stanstead.
- 20. Wellington Persevering Lodge, at Montreal.
- 22. Sussex Lodge, at Quebec, (2d Thursday.)
- 23. Frères du Canada, at do. (1st Thursday.)
- 25. Columbian Lodge, at Hull.
- 26. Odell Lodge, at Odell Town.

DGE
ernity of
England,
DA, and

of Lodge
d Master.
y Grand
Master.
d Warden.
arden.
aplain.
No. 77,
Chaplain.
retary.
y.

intendant
of Works.
Ceremo-
nies.
or Grand
Deacon.
on.

er.
} Grand
Stewards.

er Guard.
r.

P. D. G. M.
P. D. G. M.
P. D. G. M.
P. S. G. W.
P. S. G. W.
P. S. G. W.
P. S. G. W.
P. G. Tr.
P. G. Secy.

Military Register

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA.

1823.

*A List of His Majesty's Forces serving in
Upper and Lower-Canada.*

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Lieutenant-General His Excellency The EARL OF
DALHOUSIE, G. C. B. Commander of His Ma-
jesty's Forces in North America, &c. &c. &c.

Military Secretary, Colonel Henry C. Darling, h. p.
Asst. do. Lt. Col. C. R. Forrest, h. p. 54th Regt.

Aides-de-Camp, { Lt. Col. C. R. Forrest, do.
 { Capt. W. Hay, h. p. 37th Regt.
Extra ditto, Ensign Fox Maule, 79th Regt.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep.-Adj.-Gen. Lieut.-Col. John Harvey, † 103d R.
Asst.-Adj.-Gen. Lieut.-Col. Colley L. L. Foster,
h. p. 6th W. I Regt.

QUARTER MASTER GENS. DEPARTMENT.

D. Qr. Mr. Gl. Lt.-Col. F. Cockburn, h. p. N. B. F.
Asst. Q. M. G. Lt. Col. Lightfoot, † h. p. 45th Regt.
Dy. Ass. Qr. Ms. Gl. { Capt. W. Dickson, h. p. N. B.
 { Capt. J. Parker, 68th Regt.
Maj. of Brig, Maj. C. D. Shekleton, h. p. 54th Regt.
Brigade Maj. R. R. Loring, h. p. 76th Regt.

Chaplains to the { Rev. Joseph L. Mills, A. M.
Forces, { Rev. B. B. Stevens, A. M.
 { Rev. Robt. W. Tunney.

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor.....Major-Gen. Gooday Strutt.
Lieut.-Governor.....Lieut.-Col. D. Paterson.
Barrack Master.....Thomas Trigge.
Town Major.....James Frost.
Town Serjeant.....James Kelsall.

Lieut
Lieut
Lieut
Ri-ha
Mr.

Com

Dep

Ass

J

F

J

F

T

V

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

Respective Officers.

Lieut.-Colonel E. Durnford, . . . Com. Royal Engineers.
 Lieut.-Colonel Henry Phillott, . . Com. Royal Artillery.
 Lieut.-Col. Ralph Gore, h. p. . . Storekeeper.
 Richard Penn, Esq. Clerk of Survey.
 Mr. J. B. Smith, Clerk.

Master Artificers	{	Armourer,	William Boyd.
		Carpenter,	
		Cooper,	Charles Wiggs.
		Wheeler,	Alfred Rich.

Ordnance Department at Montreal.

Francis Sisson, Esq. *Storekeeper and Paymaster.*
 F. C. Frith, *Clerk of Cheque.*
 Hy. Ince, *Clerk.*

Ordnance Department at Kingston.

James Wilkie, Esq. *Storekeeper and Paymaster.*
 J. Lamprey, *Clerk of Cheque.*
 Hy. Benham. *Clerk.*

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

Commissary General.....Gabriel Wood, Esq.

Deputy Commissaries Genl. { R. Edwards.
 { Edwd. Pine Coffin.
Assistant Commissaries Gen. { J. Saumarez Dobrie,
 { John Coffin,
 { Hugh Hill.
 { John Hare.

Deputy Assistant Commissaries General.

Joshua Gillespie,	Wm. Thomson,
Richard Green,	T. A. Stayner,
James Thompson,	William Stanton,
Robert Allsopp,	Michael Bailey,
T. H. Thomson,	John Finlay,
W. A. Thompson,	

Deputy Assistant Commissaries General.

John Leggat,	Samuel Tubby,
William Bailey,	Thomas Rae,
James Wickens,	Henry Bowers,
Andrew Chalmers,	Colin Miller,
Wm. Isaac Greig,	Henry George Grey,
Thomas Arnold,	William Greig,
John Ashworth,	T. R. Mitchison,
Charles Graham,	Robert H. Dee,
F. T. Billings,	George Maclean,
William Ross,	William Howe,
Louis Donatti,	Thomas Stickney,
Thomas Scobel,	William Dilke.

COMMISSARY OF ACCOUNTS DEPARTMENT.

Deputy Comy. General, J. H. ADAMS.
Assistant Com. General, W. H. Snelling.
Dep. Asst. Coms. Genl. } William Jennings,
 } Wm. Coates,
 } John Lane,
 } John Mason,
 } Charles Tidmarsh.

MEDICAL DEPARTMENT.

Depy, Inspr. of Hospitals, Th. Draper, Esquire.
Physician, James Arthur, M. D.
Surgeon to the Forces, William Stewart.
Apothecary, Geo. Montgomery, M.D.
Assist. Surg. to the Forces, { John M. Bartley.
 } James J. Huston.
 } John F. Pink.
 } M. Neil,
 } J. L. Tighe,
Hospital Assistants, { J. Geddes,
 } J. Duncanson, MD
 } P. Lamond, M. D. | J. Tennent,
 } F. O'Brien.
Clerk, S. W. H. Leslie.

P.
 Quebe
 Wm.
 Mont
 La G
 Cham
 St. J
 Isle a
 Coteau
 Ft. W
 King
 Fort
 York,
 Amhe
 Drum
 Isle
 DEPA
 Sec'y
 Ord

BARRACK DEPARTMENT. *

P. VAN CORTLANDT, Esq. <i>Dep. Bar. Mr. Cl.</i>		
	James M. Prior,	<i>Chief Clerk.</i>
Quebec,	Thomas Trigge,	<i>Barrack Mr.</i>
Wm. Henry,	John Kent Welles,	<i>Barrack Mr.</i>
Montreal,	Daniel Grant,	<i>Barrack Mr.</i>
La Chine,	Robert Willis,	<i>Asst. Bk. Mr.</i>
Chambly,	} Peter Murta,	<i>Barrack Mr.</i>
St. Johns,		
Isle aux Noix,	Thomas Jobson,	<i>Barrack Mr.</i>
Coteau du Lac,	Henry Evatt,	<i>Barrack Mr.</i>
Ft. Wellington,	Andrew Pitton,	<i>Barrack Mr.</i>
Kingston,	Francis Raynes,	<i>Barrack Mr.</i>
Fort George,	Alexr Garrett,	<i>Barrack Mr.</i>
York,	Patrick Hartney,	<i>Barrack Mr.</i>
Amherstburg,	William Duff,	<i>Barrack Mr.</i>
Drummond	} Sentlow Rawson,	<i>Barrack Mr.</i>
Island,		

DEPARTMENT for SETTLERS in UPPER-CANADA.

At Lanark

Sec'y and Storekeeper. Wm. Marshall. Capt. h. p.

* *The Barrack Department are a Branch of the Ordnance Department since the 24th Dec. 1822.*

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

Sir John Johnson, Bart.	<i>Superintendent General.</i>
G. K. Johnson, Esq.	<i>Secretary.</i>
W. W. Hoyle,	<i>Clerk to the Supt. Genl.</i>
F. Deschambault, Esq.	<i>Deputy Agent.</i>
J. M. La Mothe, Esq.	<i>Resident.</i>
J. B. C. De Lorimier, Esq.	<i>ditto.</i>
Frs. Annance,	<i>Interpreter & Schoolmaster.</i>
Louis Vincent,	<i>Schoolmaster at Lorette.</i>
Rev. L. Amiot,	<i>Missionary.</i>
N. Dufresne,	<i>ditto.</i>
J. Marcoux,	<i>ditto.</i>
J. F. Gagnon,	<i>ditto.</i>
A. Bedard,	<i>ditto.</i>
Ls. De Salaberry, Esq.	<i>Superintendent.</i>
J. Bte. D'Estimauville,	<i>Interpreter.</i>
Joseph Niverville,	<i>Interpreter.</i>
D. Ducharme,	<i>do.</i>
P. Hubert,	<i>do.</i>

Indian Department of Upper-Canada.

William Claus, Esq.	<i>Dep'y Superintendent Genl.</i>
Robert Kerr, Esq.	<i>Surgeon.</i>
Alexr. M'Donell, Esq.	<i>Assistant Secretary.</i>
Joseph B. Clench,	<i>Storekeeper and Clerk.</i>
George Martin,	<i>Interpreter.</i>
Benjamin Fairchild,	<i>ditto.</i>
Alex. Ferguson,	<i>ditto.</i>
George Chapman,	<i>Blacksmith.</i>
James Givans, Esq.	<i>Superintendent.</i>
William Hands,	<i>Clerk.</i>
William Gruett,	<i>Interpreter.</i>
Bernard St. Germain,	<i>ditto.</i>
Thomas Morris,	<i>Blacksmith.</i>

John Ferguson,	<i>Interpreter.</i>
Edward M'Laughlan,	<i>Schoolmaster.</i>
George Ironside, Esq.	<i>Superintendent.</i>
Robert Richardson, Esq.	<i>Surgeon.</i>
George Rapp,	<i>Interpreter.</i>
J. Bte. Cadotte,	<i>ditto.</i>
Alexis T. Lemay,	<i>Blacksmith.</i>
William M'Kay, Esq.	<i>Superintendent</i>
F. G. Anderson,	<i>Clerk and Interpreter.</i>
L. Johnson,	<i>Lieutenant.</i>
Joseph St. Germain,	<i>Interpreter.</i>
—— Assigenach,	<i>ditto.</i>
David Mitchell, Esq.	<i>Surgeon.</i>
James Farling,	<i>Blacksmith.</i>

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

One Company of the 1st. Battalion—One of the 4th
One of the 5th—One of the 7th and one of the 9th.
Total Five Companies.

ROYAL ARTILLERY.

4th Batt. Lieut.-Colonel Phillot, Commanding

CAPTAINS.

9th. A. Bredin, <i>l. c.</i> com- manding, U. C.	|	1st John Cockburn, <i>m. do.</i> J. P. Cockburn. <i>m.</i>
5th. Fran. Power, <i>l. c.</i> (leave in England.)	|	4th. S. Maxwell, † <i>m. do.</i>

SECOND CAPTAINS.

9th. T. G. Brown. <i>abst.</i>	|	7th. P. W. Walker, <i>abst.</i>
5th. Wm. D. Jones,	|	4th. E. Cruttenden, <i>F.M.</i>
1st. Frederick Arabin,	|	

FIRST LIEUTENANTS.

9th. G. H. Mainwaring, (Ajt. & Qr M. Kingston	|	4th. J. Trotter, 1st. Wm. Furneaux, leave (in England.
5th. D. Patullo,	|	
7th. J. R. Hornsby, <i>q. m.</i> (Quebec.	|	1st. Hugh Morgan, <i>ajdt.</i> (Quebec.
9th. G. B. Willis, leave (in England.	|	7th G. James, leave in (England.
4th. R. Litchfield, do.	|	5th. H. A. Picard.

SECOND LIEUTENANTS.

4th. George M. Glasgow,	|	1st. Henry O'Brien, leave (in England.
7th. J. Tylden, (leave in (England.	|	G. P. Haywood,
9th. Ebenezer Jones, <i>abs.</i>	|	Charles Strickland,

MEDICAL STAFF.

Surgeon, Thomas Lloyd.
Asst. Surgeon, Æneas Cannon, M. D. *abst.*

(199)

ROYAL ENGINEERS:

Leut.-Col. E. Durnford, Commanding

CAPTAINS.

H. Henderson, <i>m.</i> absent.	|	Samuel Romilly,
Henry Vavasour,	|	William Payne.

SECOND CAPTAIN.

Wm. P. Haigh.

LIEUTENANTS.

John Smyth,	|	Geo. Phillpotts,
J. E. Portlock,	|	Philip O. Skene,
Henry Briscoe,	|	

SECOND LIEUTENANT.

Henry Servante.

Civil Draftsman, Thos. G. W. Eaststaff.

Canada.

f the 4th
f the 9th.

ndings

rn, *m.* do.

. *m.*

† *m.* do.

er, abst.
en, *F.M.*

ux, leave
England.
an, adjt.
(Quebec.
leave in
England.
d.

en, leave
England.

nd,

t.

37th (or North Hampshire) Regiment.

Colonel, Sir C. Green, *Bt. l. g.*

Lt.-Col. Gabriel Burer.

Majors, { William Bruce,
Thomas Valiant.

CAPTAINS.

H. O. Wood,
John Costley,
John Goldie,
J. Perry,

J. Barrallier,
J. Stainton.
W. J. Thoreau,
C. L. Fitz Gerald.

LIEUTENANTS:

Dillon Massey,
J. S. Fenton,
J. A. Wilkinson,
Henry Dyer,
Francis Herrick,
Richard Ker,

Henry Sadlier,
Thomas Plunkett,
William Johnson,
J. Lang, *adj.*
J. B. Hamilton,
Isaac Moses,

ENSIGNS.

William Long,
R. Gardiner,
Arthur Guinness,
Henry Coghlan,

R. N. Lee,
Geo. Goffelin,
Hon. A. C. J. Browne

Pay-Master,
Adjutant,
Quarter-Mr.
Surgeon,
Asst. Surg.
Agent,

J. Halfhide.
J. Lang, *lt.*
J. Holmes.
H. Franklin.
J. Robertson, M. D.
Greenwood & Co.

1st or Rifle Battn. 60th Regiment.

Colonel, N. C. Burton, *gen.*

Lieut.-Colonel, A. Andrews.

Majors, { J. F. Fitz-Gerald, † *col.*
A. Rumpfer, *l. c.*

CAPTAINS.

Lewis Im Thurn, <i>m.</i>	Robert Kelly,
Adam Krien, <i>m.</i>	Melville Glennie,
J. Schoedde, <i>m.</i>	William Pearce,
Anthony Stampa,	Henry Muller,
C. Mackenzie, <i>l. c.</i>	Chs. Leslie.

LIEUTENANTS.

Colin Campbell,	Peter Eason,
J. H. Adair,	H. <i>Baron</i> Altenstein,
John Carlross,	R. P. Pack,
M. Furst,	Thos. Keal,
Richard Pasley,	F. G. Bartlet,
P. Kennedy,	Amb. Spong.
M. Cottman,	

ENSIGNS.

John Kelly,	W. B. Caldwell,
Alexr. Patterson,	D. Dickson,
R. A. Andrews,	Wm. Sleator,
D. O'Brien,	J. O'Gorman.
W. M. Collings,	

Paymaster,	George Read.
Adjutant,	J. A. Wolff, Ensign.
Qr. Master,	W. Maxwell.
Surgeon,	J. Faries.
Ast. Surgeon,	Alexr. Melvin.
Agents,	Greenwood, Cox & Co.

nt.

u,
ald.

ett,
on,

1,

Browne

68th Regt. (Light Infantry.)

Colonel, Sir H. Warde, *K. C. B. l. g.*
Lieut. Col. William Johnston, † *col.*

Majors, { J. P. Hawkins, † *l. c.*
 { James Winnett.

CAPTAINS.

John Reed,	|	Robert Melville,
N. Gledstones, <i>m.</i>	|	G. M'Donald,
William North,	|	G. Elliott, <i>m.</i>
S. Kennedy,	|	J. Parker. <i>staff.</i>

LIEUTENANTS.

J. Menzies,	|	James Carson,
William Smith,	|	Wm. Gibson,
J. Hinds, <i>adj.</i>	|	James Mitchell,
Robert Jackson,	|	D. J. Skene,
Wm. Mendham,	|	S. Stretton,

ENSIGNS.

D. Macdonald,	|	George Nason,
J. Blood,	|	Arthur Mair,
George Carson,	|	W. Bennett,
J. Harvey,	|	P. Maitland.
Thomas Black,	|	

Paymaster.....Henry Read, *lt.*
 Adjutant.....J. Hinds, *lt.*
 Qr. Master.....G. Macbeath.
 Surgeon.....James Reid.
 Asst. Surgeon.....R. Williams, M. D.
 Agent.....Greenwood & Co

Col.

Ri
TH
Jo
D
Jo

J.
R.
E.
E.
G.
J.

J.
J.
H.

70th Regiment.

Col. K. A. Lord Howard of Effingham, *K.C.B. m.g.*

Lieut. Col. B. W. Ottey, *col.*

Majors { Charles McGregor, *l.c.*
 { Thomas Evans, † *l.c.*

CAPTAINS.

Richard Green, <i>m.</i>	|	James F. Sweeny,
Thomas Huxley, <i>m.</i>	|	J. De la Hay.
John Tiedennick,	|	Thos. Reed,
Donald Mackay,	|	Jas. Mackay.
Joseph Kelsall,	|	

LIEUTENANTS.

J. O. Creighton,	|	William Taylor,
R. Kirk,	|	Jas. Hunter,
Edward J. White,	|	Saml. White,
Edward Stephenson,	|	E. Thorp,
George Goldfrap,	|	J. Gaston,
J. Samson, <i>adj.</i>	|	James Laing.

ENSIGNS.

J. Browne,	|	J. L. Clarke.
John Dalgety,	|	R. Westenra,
Henry Jelf.	|	R. Blake.

Pay Master,	Thomas Scott.
Adjutant,	James Samson, <i>lt.</i>
Qr. Master,	Thomas Norman.
Surgeon,	George Garrett.
Asst. Surgeon,	J. Farnden.
Agent,	Greenwood & Co.

76th (or Hindostan) Regiment.

Colonel, Christopher Chowne, *Lt. Gen.*
Lieut.-Col. John Wardlaw, *col.*
Majors } R. B. Coles,
 } Thomas Vilett.

CAPTAINS.

John Gaff, <i>m.</i>	Edward Hetherington,
Harry Powell, <i>m.</i>	J. Clarke,
Wm. Bampton,	A. Torrens,
R. H. Hamilton,	R. R. Loring, <i>m. Staff.</i>

LIEUTENANTS.

George Ogilvie,	B. Rooth, <i>adj.</i>
Francis Austin,	J. Farncombe,
P. Coultman,	Jo. Clarke,
E. R. Stevenson,	Henry Wood,
John Gould,	Charles Eliot,

ENSIGNS:

J. Kennedy,	W. Langmeade,
E. K. Champion,	W. Bowen,
S. B. Ross,	J. H. Grubbe,
C. Finling,	

Paymaster,	Herman Lott.
Adjutant,	Benjamin Rooth, <i>lt.</i>
Qr. Master,	G. Stephens.
Surgeon,	J. Flannagan.
Asst. Surgeon,	A. Ferguson, <i>M. D.</i>

Agents, Greenwood & Co.

ROYAL STAFF CORPS.

Captains..... } H. Duvernet,
 } F. Read.

Lieutenant..... } H. Piers,
 } G. Longmore,
 } E. Boyd,
 } J. Pardey.

Ensigns..... } R. A. Scott.
 } F. Robe.

Act. Paymaster....Henry Piers, *lt.*

Act. Adjutant.....J. Pardey, *lt.*

Qr. Master.....

Asst. Surgeon.....

STAFF OF THE ARMY,

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK, and their Dependencies. including the Islands of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA, under the Command of His Excellency Lieut.-General SIR JAMES KEMPT G. C. B.

*Military Secretary, Lt. Col. George Couper, h. p.
Actg. Military Secretary, D. R. U. Howe, H. P.*

*Aides-de-Camp, { B. Major Hon. Charles Gore, 85 F.
 { Capt. Yorke, 52d Foot.
 { Ensign Lord F. Lennox, 62 F.*

Lt. Col. Harris, Dep. Adjutant General.

*Lieut.-Col. Wm. Berresford, h. p. 31st Ft. Deputy
Quarter Master General.*

Maj. J. Bazalgette, 98th Foot, Major of Brigade.

Dep. Commissary Genl. F. W. Haden.

Asst. Commissary Genl. Adolph. Vieth,

*Dep. Assist. Com. Gen. { Alex. Grant, (Accts.)
 { Jos. Charlier (do.)
 { Alexander Grant, (do.)
 { Charles Blackadar,
 { James Slade,
 { Beverly Robinson,
 { Oliver Goldsmith,
 { William Low,
 { J. G. Eyl,
 { W. Milliken,*

*Def
Dej
Sur
Orc
Ap
Dej
Ba.
To
Off
Ins

Hi
Ai
St
H
A

D

A
T
C
.
.*

Dep. As. Cy. Gl. Accts. { Wm. Fletcher,
 { Geo. Swinney.
Dep. Inspec. Hospitals, James Strachan.
Surgeon to the Forces, Thomas Dunian.
Ordinance Surgeon, James Scratchley.
Apothecary to the Forces, John Carter.
Dep. Barrack Mr. Gen. Capt. Goddard.
Barrack Master John Blair.
Town Major, Lieut. John M'Colla. h. p.
Officiating Garrison Chaplain, Rev. J. Twining.
Inspecting Field Officers { Lt. Col. Wodehouse, h. p.
 { Lt.-Col. Russell, 12 Lt. D.

NEW BRUNSWICK.

His Excellency Major General G. S. SMYTH.
Aide-de-Camp,
Staff Surgeon, Alexander Boyle.
Hospital Asst. { R. Leslie,
 { John Bell.
Assist. Com. Gen. Thomas Price.
 { Chs. A. Clarke,
 { H. C. Darling.
Dep. Assist. Com. Gen. { Jhn J. Jesee,
 { Wm. Plant,
 { T. M. Master.
As. Bar. Mr. Genl. Andrew Phair.
Town Major, Frederickton, Lieut. Gallaher, h. p.
Gar. Chap. Offictg. St. Johns, Rev. Robt. Willis.
*Frederickton,* Rev. James Milne.
*St. Andrews,* Rev. Jerome Alley.

NEWFOUNDLAND.

Lieut. Col. R. Manners, † 74 F.
Lt. Gov. of St. Johns, Lieut. Gen. Knollis.
Do. of Placentia, Lieut.-Col. G. J. Reeves. †
Assist. Com. Gen. William Lane.
Dy. Asst. Cy. Gl. { C. Beverly,
Robert Lee,
William Stevens.
Commanding Royal Engineers, Capt. Faddy.
Fort Major, St. Johns, Ensign Green.
Offictg. Garrison Chaplain, Rev. J. H. Canington.

CAPE BRETON.

His Excellency Major General Ainslie.
Dcp. Asst. Com. Gl. Charles Bonomi.
Barrack Master, William Cox.
Town Adjutant, Lieut. Otto Schwartz.

PRINCE EDWARD ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor Chas. D. Smith.
Barrack Master, John F. Holland.
Town Major, Lieut. Lane, h. p.
Hospital Mate, Benj. St. Croix.
Offictg. Garr. Chaplain, Rev. Theop. Desbrisay.

BERMUDAS.

Governor, Lieut.-Genl. the *Hon. Sir Wm. LUMLEY*,
K. C. B.
Asst. Commissary Genl. T. F. Winter.
Dy Asst. Cy. Gen. Wm. Fletcher.
Commanding Royal Engineers, Capt. Mercer.
Surgeon to Forces, John Williams.
Grdnance Surgeon, Joseph Hutchison, Esq.
Town Adjutant, Lieut. M'Goldrich, h. p.
Officiatg. Garr. Choplain, Rev. John Lough.

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Nova-
Scotia, New-Brunswick, &c.

ROYAL ARTILLERY.

- | | | |
|---------------|--|--------------------|
| Captains, | { Major Forster,
H. M. Farrington, <i>m.</i>
G. Crawford, <i>m.</i> | |
| Captains, | { Charles Mosse,
— Gilmour,
— Faddy, | } <i>Newfound.</i> |
| Lieutenants, | { Charlton,
Torriano, | |
| Lieutenants, | { Raynes,
Duncan,
Slater,
Runnacles,
Collington,
Grant. <i>Bermuda.</i> | |
| Surgeon..... | Scratchley. | |
| Asst. do..... | Morice, <i>Newfoundland.</i> | |

ROYAL ENGINEERS.

- | | |
|--------------|--|
| Lieut. Col. | J. R. Arnold. |
| Captain, | — Lewis. |
| 2d Captains, | { Archibald Walker.
Philip Barry. |
| Lieutenants, | { William Gregory, <i>adj.</i>
— Tinling.
— Forbes,
— Slechelin,
Henry Pooley. |

Detachments in Nova-Scotia, Head Quarters
at Bermuda.

2d Battn. 60th Regt.

Colonel.....Hon. E. Phipps, *gen.*

Lieut. Col.....G. Mackie, † *col.*

Majors..... { John Galiffe,
 { H. Fitz Gerald. *B*

CAPTAINS.

Fred. Im Thurn, <i>B</i>	|	F. Holmes,
W. H. Sewell, <i>l. c. s.</i>	|	J. Franchini, <i>B</i>
E. Furdon, <i>m.</i>	|	† J. Strongitharm,
Henry Petrie,	|	A. de Damas.
Fra. Beritze,	|	C. Barrington

LIEUTENANTS.

And. Lachoe,	|	Matthew Furst,
Jul. Von Boeck, <i>B</i>	|	Ant. A. Evans,
Andrew Ellison,	|	J. Reöman,
R. B. Hislop, <i>B</i>	|	Thos. Williams,
Leopold de Froger,	|	Ch. Chichester.

ENSIGNS.

Arthur Smith,	|	R. Stapleton, <i>B</i>
C. W. Von Kruger, <i>B</i>	|	John Robinson, <i>B</i>
Chr. Katzmann,	|	John Day.
† W. Heurman,	|	Sas. Sweeny.

Pay Master.....Henry Biggs.

Adjutant.....J. A. Wieburg, *lt.*

Qr. Master.....Alexr. Johnston.

Surgeon.....† W. B. Morle.

Asst. Surgeon.....Peter Smith,
Agents, Greenwood & Co.

† Absent.

B Are at Bermuda.

† E
W
† V
† J
W

S:
E
J
†
A
J
I

J
J
I
†

62d (or Wiltshire) Regt.

Colonel,	Samuel Hulse, <i>g.</i>
Lieut. Col.	George Gauntlett.
Majors,	{ D. Ximines, <i>l. c.</i>
	{ R. Roberts, <i>l. c.</i>

CAPTAINS.

†Eyre Smyth, <i>m.</i>	W. Johnstone,
William Hull, <i>m.</i>	John Walter,
†W. Riddall, <i>m.</i>	†John Reed,
†J. Sweeney, <i>m.</i>	Wm. L. Peard.
W. Hartley,	

LIEUTENANTS.

Sack. H. Eaton,	L. H. de Ruyne,
Edward Parker,	†John O'Grady,
John Keith,	E. M'Goldrick.
†James Butler,	John Godfree,
A. Stewart,	Henry Mitchell,
James Dennis,	J. F Macdonell,
Ferdinand Spiller,	†J. Singleton.

ENSIGNS.

John Mansell,	Charles H. Lane,
L. H. Whitney,	Geo. G. Warden,
R. B. Wilson,	Lord F. Lennox. <i>staff.</i>
†E. P. Brooke,	Richd. Power.

Paymaster,	H. Darley.
Adjutant,	Edward Parker, <i>lt.</i>
Quarter Master,	G. Robertson.
Surgeon,	J. Mackesy.
Asst. Surgeon,	J. J. Fawcett.
Agents, Greenwood & Co.	

† Absent.

74th Regiment.

Colonel, James Montgomerie, *l. g.*
 Lieut.-Col. *Hon. Sir* R. Trench, *K.C.B. c.*
 Majors, } R. Manners. † *l. c.*
} J. A. Mein.

CAPTAINS.

W. Moore, <i>m.</i> D. Macqueen, David Stewart, John Ovens, *George Hillier, <i>m. st.</i>	|	*Eyre J. Crabb, Francis Ansell, Joshua Wilson, Thomas Jones. Thos. Mannin.
--	--	--

LIEUTENANTS.

A. H. Pattison, *Jason Hassard, John Alves, *Charles King, *Wm. Graham, Sam. Heron, A. Atkinson,	|	*James Fleetwood, Robert Barker, R. Davies, *William Black, Ross Flood, J. Taylor,
--	--	---

ENSIGNS.

L. M'Pherson, J. M'Clintock, *C. A. Campbell, T. C. Vyvyan,	|	George Core, <i>Hon.</i> M. Arbuthnott, Annesley Eyre. Thos. Gordon.
--	--	---

Paymaster, Adjutant, Qr. Master, Surgeon, Asst. Surgeon,	|	J. Hassard. *R. Flood, <i>lt.</i> Don. Fraser. *C. Grant. R. Rankin.
--	--	--

Agent, Mr. Macdonald.

* Absent.

81st Regiment.

Colonel, Sir J. Kempt, *K.C.B. & G.C.H.m.g.*

Lieut. Colonel, And. Creagh.

Majors,

{ P. Waterhouse, *l.c.*
{ P. C. Taylor.

CAPTAINS.

J. M. Wardrop, *m.*

Charles French,

Rich. Cole, *m.*

Tho. Coleman,

* R. Pilkington, *d.*

* G. W. Horton, *m.*

J. Duval,

Mont. Cairnes.

LIEUTENANTS.

Sam. Jenkins,

J. A. Lutman,

* K. Montgomery, *d.*

David Duval,

J. Sisson, *adj.*

E. T. Thompson,

Tho. Manning,

Henry Dixon,

T. C. Wheat,

Cha. Oakey,

George Smith,

Wm. Hall.

ENSIGNS.

John Brown,

P. C. Marsh,

R. Hamilton,

Wm. M'Douald,

F. Hammond,

Jas. Douglass.

Philip Splaine,

Pay-Master,

A. Thompson.

Adjutant,

J. Sisson, *lt.*

Quarter Master,

J. Roberts.

Surgeon,

W. Cogan,

Astt. Surgeon,

Jas. Ewing.

Agent, Mr. Lawrie.

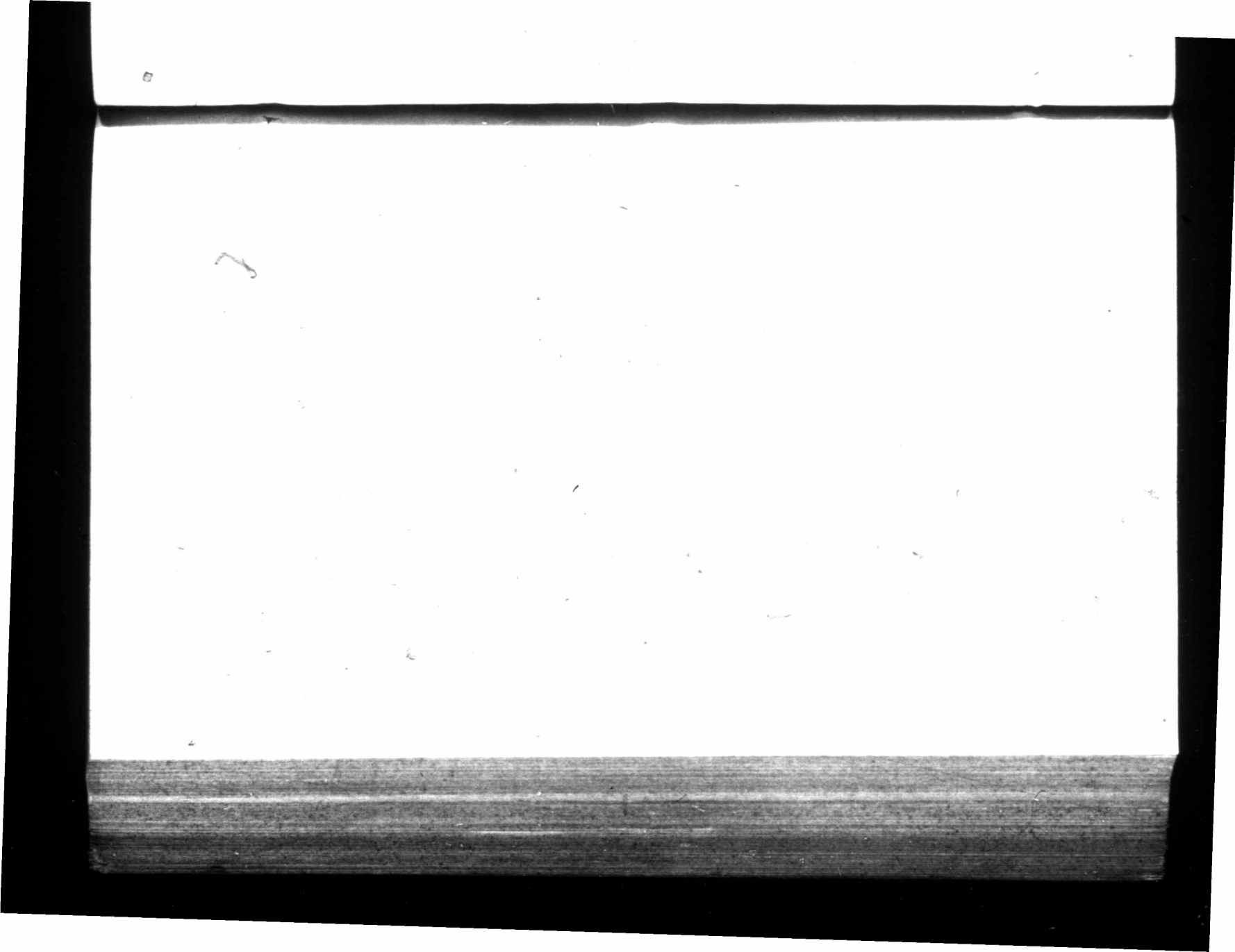
* Absent.

g.
C.B. c.

od,

e,

thnott,



A P P E N D I X.

A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF
THE WORLD.

EUROPE extends in its greatest breadth from 9th degree West to 61 East longitude from London, and in its greatest length, from 3° 55' to 71° 20' N. latitude, and contains these Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherland, Italy, Russia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece, the most eminent Islands are these: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Candia, Negropont and Corfica. The greatest length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

ASIA, extends in its greatest breadth, from 61 degree East, to 163 E. longitude, from London, and in its greatest length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the first known part of the World, it contains these principal Regions and Islands, viz. Armenia, Anatolia, Persia, Assyria, China, Syria, Arabia, Mesopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Palestine, Chaldea, and Tartary.

AFRICA, extends in its greatest breadth, from 15 degree West to 50 East longitude, from London and in its greatest length from 35 West to 40 south latitude, in it are these Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyssinia, Monomotopa, Guinea, &c. The Islands, Madagascar, St. Thomas, Islands of Cape Verde, Canary Islands, Madeira.

AM
quent
80th I
and, v
136th
from
greate
two ft
variet
wash'
has th
Afric
by w
may,
thre

T
on th
ed b
mus
extr
twec
only
betw
grat
tude
fert
dich
the
Ind

AMERICA. This great Western Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree of North to the 56th of South latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, stretching from between 8 and 9000 miles in length, and at its greatest breadth 3690. It sees both Hemispheres, has two summers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is wash'd by the two great Oceans; to the Eastward it has the Atlantic, which divides it from Europe and Africa; to the West the Pacific, or great South Sea, by which it is separated from Asia: by these seas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one on the North, the other on the South; which are join'd by the Kingdom of Mexico, forming a sort of Isthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, so extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Isthmus and the northern and southern grand Divisions of this Continent, lie an infinite multitude of Islands, many of them large, most of them fertile, and denominated the West-Indies, in contradiction to the Countries and Islands of Asia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the East-Indies.

UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN
AND IRELAND.

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is situated between $49^{\circ} 50'$ and $50^{\circ} 25'$ of North latitude, and between $7^{\circ} 40'$ West, and $1^{\circ} 50'$ of East longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the last Census.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both sexes. The King must be of the Protestant religion, as established. The King possesses the executive power of government, and, with the Parliament, shares in the legislative. Parliament is composed of the three estates, the Sovereign, the House of Peers and the House of Commons.

The climate is mild, the soil for the most part naturally good, yielding every useful production, wine, oil and silk excepted. The genius and industry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horses and sheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of her mines, &c. are inexhaustible sources of riches.

The persevering industry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the first place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her insular situation, many excellent harbours, and vast extent of sea line, have highly contributed to her superiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wise laws for the protection of trade, and the high respect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fisheries are of the greatest importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of shipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

LI
Ea
(Pri
cellor
Earl
Rt.
Dep
for
for
Nici
Vis
Dul
Rt.
of
lor
M.
Ro
Ro

M
A
Se
m.
V
Sl
fc
N
d
n
"

LIST OF HIS MAJESTY'S MINISTERS.

BRITAIN

Earl of Liverpool, *First Lord of the Treasury, (Prime Minister)*—Lord Eldon, *Lord High Chancellor*.—Earl of Westmoreland, *Lord Privy Seal*.—Earl of Harrowby, *Lord President of the Council*.—Rt. hon. R. Peel, *Secretary of State for the Home Department*.—Rt. Hon. G. Canning, *Secy. of State for Foreign Affairs*.—Earl Bathurst, *Secretary of State for the Department of War and Colonies*.—Right Hon. Nicholas Vansittart, *Chancellor of the Exchequer*.—Viscount Melville, *First Lord of the Admiralty*.—Duke of Wellington, *Master General of the Ordnance*.—Rt. Hon. C. Watkin Wynne, *President of the Board of Control*.—Right Hon. Charles Bathurst, *Chancellor of the Duchy of Lancaster*.—Lord Maryborough, *Master of the Mint*.—Right Hon. Frederick John Robinson, *Treasurer of the Navy*, Right Hon. J. Robinson, *President of the Board of Trade*.

The above form the CABINET.

Marquis of Conyngham, *Lord Steward*.—Duke of Montrose, *Lord Chamberlain*.—Duke of Dorset, *Master of the Horse*.—Viscount Palmerston, *Secretary at War*.—Right Hon. Charles Long, *Paymaster of the Forces*.—Right Hon. Thomas Wallace, *Vice President of the Board of Trade*.—Sir Samuel Shepherd, *knt. Attorney General*.—Sir Robert Gifford, *knt. Solicitor General*.—Earl of Chichester and Marquis of Salisbury, *Postmasters General*.—Sir Hildebrand Oakes, *bart. Lieutenant-General of the Ordnance*.—Right Hon. William Huskisson, *First Commissioner of Land Revenue*.

PERSONS OF THE MINISTRY OF IRELAND.

Marquis Wellesley *Lord Lieutenant*.—Right Hon. Gen. Sir G. Beckwith, *G. C. B. Commander of the Forces*.—Lord Manners, *Lord Chancellor*.—Rt. Hon. Henry Goulburn, *Chief Secretary*.—Rt. Hon. Sir G. Fitzgerald Hill, *bart. Vice Treasurer*.

T A B L E
Of the KINGS and QUEENS of England
and Great-Britain, with the time they
severally began to reign.

<i>King's Names</i>	<i>Began their Reigns,</i>	<i>Reigned,</i>		
		Y.	M.	D.
	<i>Saxon Line.</i>			
Egbert	801	37	—	—
Ethelwolf	88	20	—	—
Ethelbald	58	2	—	—
Ethelbert	60	6	—	—
Ethelred	66	6	—	—
Alfred <i>the Great</i>	72	28	—	—
Edward I. <i>Saxon</i>	900	25	—	—
Ethelstan	25	16	—	—
Edmond I.	41	7	—	—
Edred	48	7	—	—
Edwin	55	4	—	—
Edgar	59	16	—	—
Edward II. <i>Saxon</i>	75	4	—	—
Ethelred	79	37	—	—
Edmond II.	1016	1	—	—

DANISH.

Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
Edward <i>Confessor</i>	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—

Norman Line.

William I	Oct. 14, 1066	20	10	26
— II	Sept. 9, 1087	12	10	23
Henry I	Aug. 2, 1100	35	3	30
Stephen	Dec. 1, 1135	18	10	25

The Saxon Line Restored.

King's Names.	Began their Reigns.	Reigned.		
		Y.	M.	D.
Henry II	Oct. 25, 1154	34	8	11
Richard I	July 6, 1189	9	9	0
John	April 6, 1199	17	6	13
Henry III	Oct. 19, 1216	56	0	28
Edward I	Nov. 16, 1272	34	7	21
———— II	July 7, 1307	19	6	18
———— III	Jan. 25, 1327	50	4	27
Richard II	June 21, 1377	22	3	8

The Line of Lancaster.

Henry IV	Sept. 29, 1399	13	5	20
———— V	March 20, 1413	9	5	11
———— VI	Aug. 31, 1422	38	6	4

The Line of York.

Edward IV	March 4, 1421	22	1	5
———— V	April 9, 1483	0	2	13
Richard III	June 22, 1483	2	2	0

The Families united.

Henry VII	Aug. 22, 1485	23	8	0
———— VIII	April 22, 1509	37	9	6
Edward VI	Jan. 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	July 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	Nov. 17, 1558	44	4	7

Union of the Two Crowns.

James I	March 24, 1603	22	0	3
Charles I	March 27, 1625	23	10	3
———— II	Jan. 30, 1649	36	0	7
James I	Feb. 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	Feb. 13, 1689	13	0	23

Union of the Two Kingdoms.

Q. Anne	March 8, 1702	12	4	23
George I	Aug. 1, 1714	12	10	10
George II	June 11, 1727	34	1	14
George III	Oct. 25, 1760	59	3	0
George IV.	Jan. 29, 1820	<i>whom God preserve.</i>		

gland
they

D.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

26

23

30

25

LIST OF GOVERNORS of Canada, since the Province was erected into a Royal Government, in 1663, and the time when they began to govern.

	Sieur de Mély	-	-	1 May 1663
1763	Sieur de Courcelles	-	-	23 Sept 1665
1765	Sieur de Frontenac	-	-	12 Sept. 1672
1766	Sieur de la Barre	-	-	9 Oct. 1682
1768	Sieur Marquis de Nonville			3 Aug. 1685
1770	Sieur de Frontenac	-	-	28 Nov. 1689
1771	Sieur Chevallier de Callières	-	-	14 Sept. 1699
1773	Le Sieur Marquis de Vaudreuil	-	-	17 Sept. 1705
1774	Le Sieur Marquis de Beauharnois			2 Sept. 1726
1776	Sieur Cmte de la Galiffonnière	-	-	25 Sept. 1747
1777	Sieur de la Jonquière	-	-	16 Aug. 1749
ucester.	Sieur Marquis du Quéine de Menneville			7 Aug. 1752
	Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	-	-	10 July, 1755
	James Murray	-	-	21 Nov. 1763
1776.	Paulus Emilius Irvine (President)			30 June 1766
ary.	Guy Carleton, Lt. Gov. & Com. in Ch.			24 Sept. 1766
	Guy Carleton,	-	-	26 Oct. 1774
	Hector T. Cramahé, (President)			9th Aug. 1770
	Guy Carleton,	-	-	11th Oct. 1774
	Frederick Haldimand,	-	-	1778
	Henry Hamilton, Lt. Gov. and Com. in Ch.			1774
	Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch.			1775
	Lord Dorchester, Governor Genl.			1776
	Alured Clarke, Lt. Govr. and Com. in Ch.			1791
	Lord Dorchester,	-	-	24 Sept. 1793
	Robert Prescott,	-	-	1796
	Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov.			31st July, 1799
	Hon. Thomas Dunn, (President)			31st July, 1805
	Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl.			24th Oct. 1807
	Hon. Thomas Dunn, (President)			19th June, 1811
	Sir George Prevost, Bt. Govr. Genl.			14th Sept. 1811
	Sir G. Drummond, G.C.B. Ad. in Ch.			4th April, 1815
	Sir Peregrine Maitland,			1815
	John Wilson, Administrator,	-	-	22d May, 1816
	Sir J. C. Sherbrooke, G.C.B. Gov. Gl.			12th July. 1816
	Duke of Richmond, K G B Gov Gl.			30th July, 1818
	Hon. James Monk, (President,)			20th Sept. 1819
	Earl of Dalhousie, G. C. B. Gov. Gl.			18 June, 1820.

TERMES DES COURS DE JUSTICE.

	Janv.	Févr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Quebec.	Cour d'Appel -	10-20	...	...	20-30	...	...	20-30	...	...	10	20
	C. Criminelle -	...	...	22-31	...	...	Pour	...	21-30			
	Grande Cour -	...	1-20	...	1-20	...	1-20	les	...	1-20		
	Petite Cour -	21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	tourn.	21-31	...	21-30	
Montreal	Sess. de la Paix -	10-19	...	...	21-30	...	10-19	...	...	21-30		
	C. Criminelle -	...	...	1-10	...	...	...	...	1-10			
	Grande Cour -	...	1-20	...	1-20	...	1-20	Les	...	1-20		
	Petite Cour -	21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	tourn.	...	11-19	...	21-30
Riv. St. Lawrence	Sess. de la Paix -	10-19	...	...	21-30	...	10-19	...	...	21-30		
	C. Crim. et Civ. -	...	...	13-31	...	...	Les	...	13-30			
	Petite Cour -	...	1-19	...	1-10	...	1-10	tourn.	1-10	...	1-10	
Gaspé	Sess. de la Paix -	10-19	...	...	21-30	...	10-19	...	...	21-30	...	1-10
	Cour à GASPE' -	...	...	...	...	16-31	...	16-31	16-31	15-30		
					Bona-vent.		Carleton.	Percé	Douglas	T		

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connaissance des affaires au *dessus* de £11 2 2½ cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au *dessous* de cette somme.

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connaissance des affaires au *dessus* de £11 2 2½ cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au *dessous* de cette somme.

Tableau général des Huissiers de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

Roi pour le District de Québec.		Huissier Audiençier,		Assistant do.		Demeures.	
Michel Landry,		Joseph Plamondon,		Assistent do.			
Eendue de leur ressort.							
Ph. Hooper,		Jos. F. Pageot,		Ville de.		Québec	
J. B. Chevalier,		Jos. Huot,		Rivière des Caps,		Isle Verte.	
Jean Robitaille,		Frs. Robitaille,		St. André.			
Fin. Campbell,		Ths. Cookson,					
Cl. F. Grenier,		J. B. V. Arnoux,					
Dans tout le District.							
Germain Lepage,		Louis Caron,		Kamou-raska.		Rivière	
Joseph Robichau,		L. C. Gauvreau,		Frs. April,		Ouelle.	
Paschal Michau,		Frs. April,		S. Chamberland,		St. Anne.	
Jos. April,		Frs. April,		Laurent Gagnon,		St. Anne.	
Marc Ant. Souci,		S. Chamberland,		St. Anne.		St. Roch.	
Abraham Martin,		St. Anne.		St. Roch.		St. Roch.	
Pierre Dancosse,		St. Roch.		St. Roch.		St. Roch.	
Hilaire Gagnon,		St. Roch.		St. Roch.		St. Roch.	
J. B. Bonenfant,		St. Roch.		St. Roch.		St. Roch.	
Benjamin Dionne,		St. Roch.		St. Roch.		St. Roch.	
Jean Labrie,		St. Roch.		St. Roch.		St. Roch.	
Cornwallis.							
Joseph Dessaint dit St. Pierre,		St. Jean Port Joli		St. Roch.		St. Roch.	
Jean François Caron,		St. Jean Port Joli		St. Roch.		St. Roch.	
Michel Morin,		L'Islet		St. Roch.		St. Roch.	
Frs. Boulé et Ls. Riverin,		St. Roch.		St. Roch.		St. Roch.	
François Malherbes,		Cap St. Ignace.		St. Roch.		St. Roch.	
Joseph Roy,		St. Valtier.		St. Roch.		St. Roch.	
Guillaume Audet dit Lapointe,		St. Gervais.		St. Roch.		St. Roch.	
Modeste Bourassa,		St. Charles.		St. Roch.		St. Roch.	
Louis Coutin, dit Dugal,		St. Michel.		St. Roch.		St. Roch.	
Michel Bégin et Ls. Leblond,		Pointe Lévi.		St. Roch.		St. Roch.	
Jean Bouffard,		St. Roch.		St. Roch.		St. Roch.	
Ch. Couillard Hébert,		Bourassa,		St. Roch.		St. Roch.	
Dorchester et Hertford et Devon.							
François Gagnon,		St. Michel.		St. Roch.		St. Roch.	
C. Parent et J. B. Bégin, Ste. Marie N. Beauce.		St. Roch.		St. Roch.		St. Roch.	
Antoine Hamel,		St. Croix.		St. Roch.		St. Roch.	
Pierre Leclerc,		Lotbinière.		St. Roch.		St. Roch.	
Romain Valière,		St. Augustin.		St. Roch.		St. Roch.	
Joseph Thibodeau,		Portneuf.		St. Roch.		St. Roch.	
Nicolas Perrault,		Deschambault.		St. Roch.		St. Roch.	
François Lefebvre,		Gronclines.		St. Roch.		St. Roch.	
Louis Poulin,		Ste. Anne.		St. Roch.		St. Roch.	
Elise Bouchard,		Baie St. Paul.		St. Roch.		St. Roch.	
Christostome Tremblay,		Éboulements.		St. Roch.		St. Roch.	
Louis Claveau,		Malbaie.		St. Roch.		St. Roch.	
Northumberland.							
Orléans—François Demoule,		St. Jean		St. Roch.		St. Roch.	

DUTIES payable in this Province under several Acts of the Parliament of Great Britain, viz : 25th CHARLES II. chap 7.

			Sterlg.	
On Ginger	-	pr. cwt.	0 1 0	} Exported from this Province to any other part than Great Britain.
Logwood	-	do.	5 0 0	
Fustick and all dying wood	do.	do.	0 0 6	
Tobacco		pr. lb.	0 0 1	
Indigo		do.	0 0 2	
Cocoa Nuts		do.	0 0 1	

6th. GEO. II. chap. 13. Sterling.

On foreign Sugars or Pannelles pr. cwt. 0 5 0

4th. GEO. III. chap. 15.

On foreign white or clayed Sugars pr. cw. 0 22 0

Ditto Indigo. pr. lb. 0 0 6

Ditto Coffee. do. cwt. 0 59 9

Madeira	} Wines.	pr. Tun	7 0 0
Fayal			
Teneriffe			

From Great Britain.	} Portugal Spanish and other	} Wines, do.	0 10 0

6 GEO. III. chap. 52d.

On British plantation Coffee, pr. cwt. 0 7 0

Molasses - - - pr. Gal. 0 0 1

British Pimento pr. lb. 0 0 0 1/2

14 GEO. III. chap. 88.

For every gallon of Brandy or other Spirits of the manufacture of Great Britain - - 0 0 3

For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any of his Majesty's Sugar Colonies in the West Indies - - 0 0

For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any other of his Majesty's Colonies or dominions in America - - 0 0 9

For every gallon of foreign Brandy, or other Spirits of foreign manufacture imported or brought from Great Britain —	0 1 0
For every gallon of Rum or Spirits of the pro- duce or manufacture of any of the Colonies or Plantations in America, not in the pos- session or under the dominion of his Maje- sty, imported from any other place except Great Britain — —	0 1 0
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Pro- vince in ships or vessels belonging to his Majesty's subjects in Great Britain or Ire- land, or to his Majesty's subjects in this Province — —	0 0 3
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Pro- vince, in any other ships or vessels, in which the same may be legally imported —	0 0 6

5d George 4, Cap. 44.

The articles enumerated below may be imported in British built Ships only from any foreign port in Europe, or Africa, Gibraltar, Guernsey, Jersey, Alderney and Sark on paying the following Duties.

If the Colonial Duties are equal in amount to such Duties, in such case the Duties imposed by this Act shall not be levied; if the Colonial Duties are less, the difference only between such Colonial Duties and the Duties levied under the authority of this Act shall be payable.

A SCHEDULE of DUTIES payable on Articles imported into His Majesty's Colonies, Plantations or Islands in America or the West Indies from Ports in Europe or Africa, under the authority of this Act.

Wine, imported in Bottles, viz.	£	s	d
— French Wine	the tun of 252 gls.	10	10 0
— Madeira Wine	the tun of 252 gls.	7	7 0

der
eat
7.
than Great Bri-
tain.
erling.
5 0
12 0
0 6
59 9
0 0
10 0
7 0
0 1
0 0 1/2
of
0 0 3
ts
ny
est
0 0
ch
ner
n
0 0 9

— Portugal Wine the tun of 252 gls. 7 7 0

— Rhenish, Germany and Hungary Wine } the tun of 252 gls. 9 9 0

— Spanish Wine, and Wine not otherwise enumerated } the tun of 252 gls. 7 7 0

— And in addition to the specified Duties hereby imposed upon such Wines respectively, a further Duty for every £100 of the true and real value thereof 7 10 0

— And for every Dozen of Foreign Quart Bottles, in which such Wine may be imported 0 8 0

Corn } For every £100 of } 12 0 0
Flour } of the true and re-
Grain } al value thereof }
Meal }
Peas }
Beans }

Headings for every 1,000 1 1 0

Lumber, viz. Yellow or White Pine per 1000 feet 1 1 0

— all other descriptions 1 8 0

Mill Timber the like 10 0 0

Shingles, for every 1,000 Shingles not exceeding 12 inches in length 0 7 0

— for every 1000, exceeding 12 inches 0 14 0

Staves, Oak, Red or White, for every 1000 1 1 0

Wood Hoops, for every 1000 0 5 0

Alabaster }
Anchovies } Manna }
Argol } Marble, rough and }
Anniseed } worked }
Amber } Mosaic Work }
Almonds } Medals }
Brandy } Musk }
Brimstone } Maccaroni }
Botargo } Nuts of all kinds }
Boxwood } Oil of Olives }
Currants } — of Almonds }
Opium }

Caper
Casca
Cant
Cumi
Coral
Cork
Cinn
Datc
Esse
—
—
—
—
—
—
En
Fr
—
s
—
—
Fi
G
—
—
—
F
J
J
I
I

7 0	Capers	Orris Root	
	Cascasoo	Ostrich Feathers	
9 0	Cantharides	Ochres	
	Cuminseed	Orange Buds & peel	
	Coral	Olives	
7 0	Cork	Pickles in jars and	
	Cinnabar	bottles	
reby	Dates	Paintings	
Du-	Essence of bergamot	Pozzolana	
	— of Lemon	Pumice Stone	For eve-
10 0	— of Roses	Punck	ry £100
	— of Citron	Parmesan Cheese	of the
	— of Orange	Pickles	true and
8 0	— of Lavender	Prints	real value
	— of Rosemary	Pearls	thereof
	Emery Stone	Precious Stones (ex-	£7 10.
	Fruit, viz.	cept Diamonds.)	
0 0	— dry and pre-	Quicksilver	
	served in Sugar	Raisins	
	— wet, preserved	Rhubarb	
1 0	in Brandy	Rice	
	Figs	Sausages	
1 1 0	Gum Arabic	Senna	
1 8 0	— Mastic	Scammony	
0 0 0	— Myrrh	Sarsaparilla	
	— Sicily	Saffron	
0 7 0	— Ammoniac	Safflower	
0 14 0	Honey	Sponges	
1 1 0	Jalop	Vermillion	
0 5 0	Juniper Berries	Vermicelli	
	Incense of Frank-	Wine, not in Bot-	
	incense	tles, except Wine	
	Lava and Malta	imported into	
	Stone for builing	Newfoundland.	
	Lentils	Whetstones.	

3d George IV. Cap. 44 & Cap. 119.

Six Pence Sterling per gallon on all Rum of the produce or manufacture of the British Plantations imported from Great Britain or Ireland, or any of the British dominions in Europe.

A Drawback allowed of all the Duties paid on the importation of Rum or Spirits from the British West

Indies into Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward's Island, when exported to Canada.

Articles the produce of any foreign Country in North or South America or the West Indies may be imported in *British* or *Foreign* vessels owned by the Country of which such exported articles are the produce, or from the United States by land or inland navigation or sea-wise, by paying the following Duties.

A SCHEDULE of DUTIES payable on Articles imported into His Majesty's Possessions in America and the West Indies, from other Places in America and the West Indies, the Duties following: (that is to say),

	£	s	d
Barrel of wheat Flour, not weighing more than 196lbs. net weight		sterlg.	
	0	5	0
Barrel of Biscuit, not weighing more than 196 lbs. net weight	0	2	6
For every Cwt. Biscuit	0	1	6
For every 100 lbs of Bread, made from wheat or other grain, imported in bags or packages	0	2	6
For every barrel of Flour, not more than 196 lbs. made from rye, peas, or beans	0	2	6
For every bushel of Peas, Beans, Rye, or Calavances	0	0	7
Rice, for every 100 lbs. net weight	0	2	6
For every 1,000 Shingles, called Boston Chips, not more than 12 inches in length	0	7	0
For every 1,000 Shingles, being more than 12 inches in length	0	14	0
For every 1,000 Red Oak Staves	1	1	0
For every 1,000 White Oak Staves or Headings	0	15	0
For every 1,000 feet of White or Yellow Pine Lumber, of one inch thick	1	1	0
For every 1,000 feet Pitch Pine Lumber	1	1	0
Other kinds of Wood and Lumber, per 1,000 feet	1	8	0
For every 1,000 Wood Hoops	0	5	3
Horses, for every £100 of the value thereof	10	0	0

Neat (there)
All other
valu

ADD
Pr
II

41

(For e
rit
For e

B
fr

For
For

4
For

l
Fo

vi

cc

to

re
E

c
(

Neat Cattle, for every £100 of the value thereof	10 0 0
All other Live Stock, for every £100 of the value thereof	10 0 0

ADDITIONAL DUTIES laid on by the Provincial Parliament; Acts 33d GEO. III. Cap. 8, 35th. GEO. III. Cap. 9. and 41st. Geo. III. Cap. 14.

For every gallon foreign Brandy or other Spirits of foreign manufacture	0 0 3
For every gallon Rum or other Spirits except British manufactured Spirits, imported from Great Britain or Ireland	0 0 3
For every gallon of Molasses and Syrups	0 0 3
For every gallon Madeira Wine, by one Act 4d, by another 2d	0 0 6
For every gallon of other Wine, by one Act 2d by another 1d	0 0 3
For every pound Loaf or Lump Sugar	0 0 1

↳ The above were allowed to expire by the Provincial Legislature; but by the Act. 3d Geo. IV. 119 commonly called the Canada Trade Act are revived to prevent the evils which may arise from the sudden repeal by the Legislature of Lower Canada, of existing Duties to the prejudice of the Revenue, and the necessary maintenance of the Government of Upper Canada.

ins.
1 to

7 in
y be
the
pro-
na-
ties.

Arti-
is in
places
s fol-
s d
erlg.
5 0

2 6
1 6

2 6
2 6
0 0 7
0 2 6
0 7 0
0 14 0
1 1 0

0 15 0

1 1 0
1 1 0
1 8 0
0 5 3
10 0 0

CORRECTIONS AND ADDITIONS
OBTAINED WHILE PUBLISHING THE ALMANACK.

- Lieutenant Governor* the Honourable Sir FRANCIS
NATHANIEL BURTON, K. C. G.
- Legislative Councillor.* Honorable W. B. Felton.
- Executive Councillors.* Honourable J. Hale—The
Honourable James Irvine, John Mure, and John
Ready have retired.
- Speaker of the House of Assembly.* The Honourable
Remi Vallieres de St. Real.
- Clerk of the Perogative Court.* _____
- Corporation for managing the Clergy reserves*—J. H.
Thomson, Esq. Secretary.
- Depty Grand Voyer at Three-Rivers.* A. D. Bost-
wick, Esquire.
- Inspector of Scows and Rafts at Chateauguay.* James
Milne, Esquire.
- Measurer of Rafts of Timber, Fire-Wood, &c. at*
Chateauguay. Mr. Louis Demers.
- Commissioner to administer oaths to applicants for*
Crown Lands. F. G. Herriot Esq. Drummondville.
- Commissioner to superintend the House of Correction*
Quebec. John Davidson, Esquire.
- President of the Commission to determine Gaspé*
Claims. J. T. Taschereau, Esquire.
- Justices of the Peace—District of Quebec.* Robert
Hamilton, Esquire, deceased.
- “ *District of Montreal.* Chester
Hovey, instead of Stovey, and W. C. Gillman and
L. Orcutt, Esquires.
- “ *District of Three-Rivers.* J.
Bte. Lozeau, deceased.
- Advocate at Three Rivers.*—C. Mondelet, Esq.
- Additional Commissioners to determine small causes.*
— Crevier, Esq. St. François, Buckinghamshire.
Daniel De Hertel, Esq. St. Andrew, York.
J. Bte. H. De Rouville, St. Jean Baptiste, Bedford.
- Notaries, District of Quebec.*
François Verrault, St. Joseph Nouvelle Beauce.
F. X. Lacombe St. Gervais not St. Vallier.

Mr. J
trea
Mr. J
Wm.
A. C.
Be
Jame
Jos.
Edwa
—
—
C. F
J. C
J. F

mail
the

Officers of the Customs.

Mr. Wm. Hall acting Surveyor of Customs at Montreal.

Mr. J. D. M'Connell acting waiter and searcher do Wm. Hamilton, Esquire, Collector at Sherbrooke.

A. C. (not J. T.) Taschereau Collector at Nouvelle Beauce.

James Black Preventive Officer Chambly.

Jos. Perkins, do. do. Sherrington.

Edward Cowen do. do. Hemmingford.

—— March Landwaiter at Lacolle.

—— Dobbins do. at Drummondville.

C. Hindman do. at Compton.

J. Colclough, do. at Sherbrooke.

J. Farnsworth, do. at Stanstead.

✂ The times for the Departure of the United States mail was not determined upon at the Post Office on the 15th January, and when this work was issued.

ANCIS

The John

table

J. II.

Bost-

James

§c. at

its for
ndville.
rection

Gaspé

Robert

Chester
an and

rs. J.

q.
causes.

hire.

Bedford.

ce.

Roads and Distances

From Quebec to Halifax. Miles

From Point Levi to the Portage, - - - -	110
Across the Portage to Lake Timiscouata, - -	36
From thence to the Forks of Madawaska, - -	40
From thence to the Great Falls, - - - -	40
From thence to Frederickton, - - - - -	124
From thence to St. John's, - - - - -	79
Thence to Halifax, - - - - -	189½
	<hr/>
	618½

From Quebec to Michilimackinack.

To Montreal - -	180
To Coteau du Lac -	225
To Cornwall - -	266
To Matilda - -	301
To Augusta - -	335
To Kingston - -	385
To Niagara (or to York.)	525
To Fort Erie - -	560
To Detroit - -	790
To Michilimackinack -	1107

From Quebec to Boston.

To St. Giles, - - - -	30
Ireland, - - - -	30
Shipton, - - - -	30
St. François, - - - -	16
Forks in Ascot, - - - -	22
The Lines, - - - -	18 146
Sheffield, - - - -	23
Linden, - - - -	19
Haverhill, - - - -	35
Dartmouth College, - - - -	30
Boston, - - - -	111 218
	<hr/>
	364

From Queb
To Laprair
St. John's
Isle aux N
Windmill
Savages P
John Mart
Sandbar
Burlingto
Dr. Smit
Skeensbo
Fort Anr
Sandy-H
Fort-Edv
Dumont
Ensign's
Stillwat
Waterfo
Flatts
Albany

To Ne
Philad
Annay
Willia
Cape-
Charl
Savar

To F
Nort
Wor
Boft

From Quebec to Albany,

	From Quebec to Montreal	-	-	180
	To Laprairie	-	-	9
	St. John's	-	-	14
	Isle aux Noix	-	-	14
	Windmill Point	-	-	12
	Savages Point	-	-	6
	John Martin's	-	-	6
	Sandbar	-	-	14
	Burlington	-	-	14
	Dr. Smith's	-	-	70
	Skeensborough	-	-	8
	Fort Ann	-	-	12
	Sandy-Hill	-	-	10
	Fort-Edward	-	-	2
	Dumont's ferry	-	-	12
	Ensign's	-	-	8
	Stillwater	-	-	6
	Waterford	-	-	10
	Flatts	-	-	7
	Albany	-	-	5
				<u>150</u>
				419

From Albany to Savannah, (Georgia.)

	To New-York,	-	-	-	165
	Philadelphia,	-	-	-	95
	Annapolis (Maryland)	-	-	-	140
	Williamsburg, (Virginia)	-	-	-	161
	Cape-Fear River, (N. C.)	-	-	-	185
	Charleston, (S. C.)	-	-	-	150
	Savannah, (Georgia)	-	-	-	290
					1186

From Albany to Boston.

	To Pittsfield,	-	-	-	37
	Northampton,	-	-	-	40
	Worcester,	-	-	-	56
	Boston,	-	-	-	44
					177

Miles
 10
 36
 40
 40
 24
 79
189½
 618½
 180
 225
 266
 301
 335
 385
 525
 560
 790
 1107

5
 2
 8 146
 3
 9
 15
 30
 11 218
 364

COMM
Diameter
Tide Tab
Equation
Chronolo
Remarks

Govern
Officer
Courts c
Justices
Advocat
Public M
Surveye
Physici
Trinity
Officers
Genera

Staff ar
] Clergy

School
Public
Free I

The C
Nova
and
Gove
Bru
Ne

Geog
Acco
List
King
Gove
Cour
List
Dut
Corr
Roa

CONTENTS.

C OMMON Notes and Calendar, - - -	1-31
Diameter of the Planets, - - -	32
Tide Table, - - -	33
Equation Table, - - -	34
Chronological Table, - - -	35
Remarkable Events of our own times, - - -	36
CIVIL LIST OF LOWER-CANADA.	
Governor, Legislature, Executive Council, Public Officers and Commissioners, - - -	38-57
Courts of Justice, - - -	59
Justices of the Peace, - - -	61
Advocates, - - -	68
Public Notaries, - - -	69
Surveyors, - - -	74
Physicians and Surgeons, - - -	77
Trinity House, Pilots and Rates, &c. - - -	80
Officers of the Customs, - - -	85
General Post Office, - - -	86
MILITIA OF LOWER-CANADA.	
Staff and Officers, - - -	89-155
ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.	
Clergy of the Established Church, - - -	158
— Church of Rome and Convents, - - -	161
— Church of Scotland, - - -	173
Schoolmasters, - - -	174
Public and Charitable Institutions, - - -	177-187
Free Masons, - - -	188
MILITARY REGISTER.	
The Canadas, - - -	192
Nova Scotia, New-Brunswick, and their dependencies, and the Bermudas, &c. - - -	206
Governors and Principal Officers of Nova-Scotia, New- Brunswick, Prince Edward Island, Cape Breton and Newfoundland, - - -	<i>ibid.</i>
APPENDIX.	
Geographical Description of the World, - - -	216
Account of Great Britain, - - -	218
List of His Majesty's Ministers, - - -	219
Kings of England, - - -	220
Governors since 1663, - - -	223
Court Terms, - - -	224
List of Bailiffs, - - -	225
Duties & New and additional Duties, - - -	226
Corrections and Addition to Almanac, - - -	232
Roads and Distances, - - -	234